

Bruksanvisning

User manual

Brugsanvisning

Käyttöopas



KF3085NHE
KF3085NRFHE

Cylinda
en enklare vardag

Tack för att du valt denna produkt.

Denna bruksanvisning innehåller viktig säkerhetsinformation och instruktioner avseende drift och underhåll av din apparat.

Var god och läs den här bruksanvisningen innan du använder din apparat och behåll den här boken för framtida referens.

Ikon	Typ	Betydelse
	WARNING	Risk för allvarlig skada eller dödsfall
	RISK FÖR ELEKTRISK STÖT	Risk för farlig spänning
	BRAND	Varning: Brandfara / brandfarligt material
	FÖRSIKTIGHET	Fara för person- eller egendomsskada
	VIKTIGT / OBSERVERA	Korrekt drift av systemet

INNEHÅLL

1 SÄKERHETSANVISNINGAR.....	3
1.1 Allmänna säkerhetsvarningar	3
1.2 Installationsvarningar.....	7
1.3 Vid användning	7
2 BESKRIVNING AV APPARATEN	9
3 ANVÄNDA APPARATEN	10
3.1 Information om nya generationens kylningsteknik.....	10
3.2 Display och kontrollpanel.....	10
3.3 Använda kylfrysen	11
3.3.1 Superfrysningssläge.....	11
3.3.2 Superkylningsläge	11
3.3.3 Ekonomiläge	11
3.3.4 Semesterläge	12
3.3.5 Drick kallt läge	12
3.3.6 Skärmsläckarläge	13
3.3.7 Barnlåsfunktionen.....	13
3.4 Temperaturinställningar	13
3.4.2 Kylens temperaturinställningar	14
3.4.3 Larmfunktion för öppen dörr	14
3.5 Temperaturinställningsvarningar.....	14
3.6 Tillbehör	15
3.6.1 Isfack (<i>i vissa modeller</i>).....	15
3.6.2 Fryslådan	15
3.6.3 Kylhyllan (<i>hos vissa modeller</i>)	16
3.6.4 Fuktreglage (<i>I vissa modeller</i>)	16
3.6.5 Justerbar dörrhylla (<i>I vissa modeller</i>)	16
3.6.6 Justerbar glashylla (<i>I vissa modeller</i>)	17
4 LIVSMEDELSFÖRVARING	17
4.1 Kylningsutrymmet	17
4.2 Frysfack	18
5 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	20
5.1 Avfrostning	20
6 TRANSPORT OCH FLYTTNING	21
6.1 Transport och byte av installationsplats	21
6.2 Omplacering av dörren	21
7 INNAN DU RINGER SERVICE EFTER FÖRSÄLJNING	22
8 TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI.....	24
9 TEKNISKA DATA	24
10 INFORMATION FÖR TESTINSTITUT	24
11 KUNDVÅRD OCH SERVICE	25

1 SÄKERHETSANVISNINGAR

1.1 Allmänna säkerhetsvarningar

Läs denna bruksanvisning noggrant.

⚠️ WARNING! Håll ventilationsöppningarna, i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen, fria från hinder.

⚠️ WARNING! Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt att påskynda avfrostningsprocessen, än de som rekommenderas av tillverkaren.

⚠️ WARNING! Använd inte elektriska apparater inne i förvaring av livsmedel fack i apparaten, om de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

⚠️ WARNING! Skada inte kylkretsen.

⚠️ WARNING: När du positionerar apparaten ser du till att sladden inte är klämd eller skadad.

⚠️ WARNING: Anslut inte flera bärbara uttag eller bärbara nätaggregat på baksidan av apparaten.

⚠️ WARNING! För att undvika fara på grund av instabilitet i apparaten, måste den fixeras i enlighet med instruktionerna.

⚠️ Om din apparat använder R600a som köldmedium (denna information finns på kylskåpets etikett) du bör vara försiktig vid transport och installation för att förhindra att apparatens kylningsdelar skadas. R600a är en miljövänlig gas och naturgas, men den är explosiv. I händelse av ett läckage som kan ha uppstått på grund av en skada i kylningsdelarna, flytta

ditt kyl-/frys utom räckhåll för öppen eld eller värmekällor och ventilera rummet där apparaten är placerad, några minuter.

- Under transport och positionering av kyl-/fryset, undvik skador på kylargaskretsen.
- Förvara inga explosiva ämnen såsom aerosolburkar med en brandfarlig drivgas i denna apparat.
- Denna apparat är avsedd för användning i hushåll och liknande applikationer såsom:
 - personalköksområden i butiker, kontor och andra arbetsplatser
 - bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra typer av bostäder
 - bed and breakfast-bostäder
 - catering och liknande icke-butiksapplikationer.
- Om uttaget inte matchar kyl-/frysskåpskontakten, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- En speciellt jordad kontakt har anslutits till ditt kyl-/frysskåps strömkabel. Denna kontakt bör användas med ett speciellt jordat uttag på 10 ampere. Om det inte finns något sådant uttag i ditt hus, se till att det installeras av en behörig elektriker.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående

användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår faran den innebär. Låt inte barn leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

- Barn i åldrarna 3 till 8 år får fylla upp och ta ur kyl-/frysskåpet. Barn förväntas inte utföra rengöring eller användarunderhåll av apparaten, mycket små barn (0-3 år) förväntas inte använda apparater, små barn (3-8 år) förväntas inte använda apparater säkert om inte kontinuerlig tillsyn ges, äldre barn (8-14 år) och sårbara personer kan använda apparater på ett säkert sätt efter att ha fått lämplig tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten. Mycket sårbara personer förväntas inte använda apparater på ett säkert sätt om inte kontinuerlig tillsyn ges.
- Om sladden är skadad måste den bytas av tillverkaren eller en servicetekniker eller en kvalificerad fackman, för att undvika alla eventuella risker.
- Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

För att undvika kontamination av mat, följ följande instruktioner:

- Att hålla dörren öppen under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i apparatens fack.
- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga avloppssystem.

- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- Tvåstjärniga fack för fryst mat är lämpliga för förvaring av förfryst mat, förvaring eller tillagning av glass och för att göra iskuber.
- En-, två- och tre-stjärniga fack är inte lämpliga för infrysning av färsk mat.
- Om kylaggregatet lämnas tomt under långa perioder, stäng av det, frostas av, rengörs, torkas och låt dörren stå öppen för att förhindra mögelutveckling i apparaten.

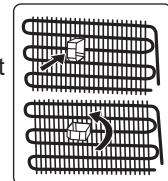
1.2 Installationsvarningar

Innan du använder kylfrysen för första gången, var uppmärksam på följande punkter:

- Driftspänningen för kylfrysen är 220-240 V vid 50 Hz.
- Kontakten måste vara tillgänglig efter installationen.
- Om produkten förflyttats i liggande position eller om skåpet lutats vid tex omhängning av dörr. Säkerställ då att produkten får stå upprätt i minst 4 timmar innan den installeras i elnätet.
- Kylfrysen kan ha en lukt vid användning för första gången. Detta är normalt och lukten försvinner i takt med att kylfrysen börjar svalna.
- Innan du ansluter kylfrysen, se till att informationen på typskylten (spänning och ansluten belastning) överensstämmer med strömförserjningen. Vid eventuell osäkerhet, kontakta en kvalificerad elektriker.
- Sätt i kontakten i ett uttag med effektiv jordning. Om uttaget inte har någon jordkontakt eller kontakten inte matchar, rekommenderar vi att du konsulterar en kvalificerad elektriker för hjälp.
- Apparaten måste anslutas med ett korrekt installerat säkrat uttag. Strömförserjningen (AC) och spänningen vid arbetspunkten måste stämma överens med informationen på apparatens typskylt (typskylten finns på insidan till vänster om apparaten).
- Vi accepterar inte ansvar för eventuella skador som uppstår på grund av ojordad användning.
- Placera kylfrysen på en plats där det inte utsätts för direkt solljus.
- Kylfrysen får aldrig användas utomhus eller utsättas för regn.
- Apparaten måste vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmekällor, och bör vara minst 5 cm från elektriska ugnar.
- När kylfrysen är placerad intill en djupfrys bör det finnas minst 2 cm mellan

dem för att förhindra att fukt bildas på utsidan.

- Täck inte kylfrysen eller dess övre del. Detta påverkar kylfrysens prestanda.
- Fritt utrymme på minst 50 mm krävs ovanför apparaten. Placera ingenting ovanpå apparaten.
- Placera inte tunga föremål på apparaten.
- Rengör apparaten noggrant innan användning (se Rengöring och underhåll).
- Torka av alla delar med en lösning av varmt vatten och en tesked natriumbikarbonat innan du använder kylfrysen. Skölj sedan med rent vatten och torka. Sätt tillbaka alla delar i kylfrysen efter rengöring.
- Använd de justerbara frambenen för att se till att din apparat är rakt och stabilt placerad. Du kan justera benen genom att vrinda dem i vardera riktningen. Detta bör göras innan du placerar mat i apparaten.
- Installera de två distanserna av plast på baksidan genom att vrinda dem 90° (såsom visas på bilden) för att förhindra att kondensorn kommer i kontakt med väggen.
- Avståndet mellan apparaten och bakväggen får vara högst 75 mm.



1.3 Vid användning

- Anslut inte kylfrysen till elnätet med en förlängningskabel.
- Använd inte skadade, trasiga eller gamla pluggar.
- Dra inte i, böj inte och skada inte sladden.
- Använd inte en adapter.
- Denna apparat är konstruerad för användning av vuxna. Låt inte barn leka med apparaten eller hänga på dörren.
- Rör aldrig vid nätsladden/kontakten med våta händer. Detta kan orsaka kortslutning eller elstötar.

- Placera inte glasflaskor eller burkar i isfacket eftersom de spricker när innehållet fryser.
- Placera inte explosivt eller brandfarligt material i din kyl. Placera drycker med hög alkoholhalt vertikalt i kylskåpet och se till att locken är tätt stängda.
- Vridrör inte isen från isfacket efter att ha avlägsnat den. Is kan orsaka frostskador och/eller skärsår.
- Vridrör inte frusen mat med våta händer. Ät inte glass eller isbitar omedelbart efter att de har tagits ut från isfacket.
- Återfrys inte upptinade frysta livsmedel. Detta kan orsaka hälsoproblem, såsom matförgiftning.

Kylfrys som är gamla eller ur funktion

- Om ditt gamla kylfrys har ett lås, bryt eller ta bort låset innan du slänger det, eftersom barn kan bli instängda och det kan orsaka en olycka.
- Gamla kylar och frysar innehåller isoleringsmaterial och köldmedium med CFC. Var därför observant så att du inte skadar miljön när du kasserar dina gamla kylfrys.

CE-försäkran om överensstämmelse

Vi förklarar härmed att våra produkter uppfyller de tillämpliga europeiska direktiven, beslutet och förordningarna och de krav som anges i de refererade standarderna.

Kassering av din gamla apparat

Symbolen på produkten eller på förpackningen indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Istället ska den överlämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars kan orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt,

vänligen kontakta din lokala kommun, din hushållsavfallstjänst eller butiken där du köpte produkten.

Förpackningar och miljön

Förpackningsmaterial skyddar din maskin från skador som kan uppstå under transport. Förpackningsmaterialen är miljövänliga eftersom de är återvinningsbara. Användningen av återvunnet material minskar förbrukningen av råvaror och minskar därför avfallsproduktionen.



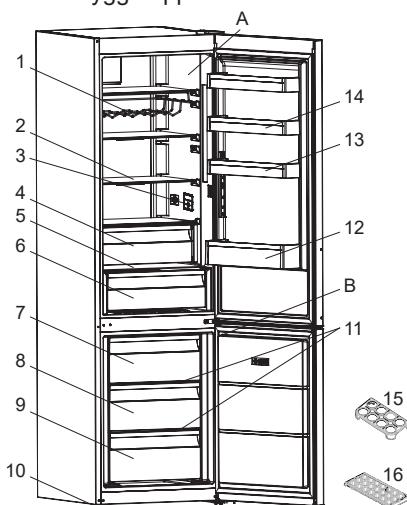
Observera:

- Läs igenom bruksanvisningen noga innan du installerar och använder apparaten. Vi är inte ansvariga för de skador som uppstår på grund av felaktig användning.
- Följ alla instruktioner på apparaten och bruksanvisningen och förvara bruksanvisningen på en säker plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Denna apparat är gjord för att kunna användas i hus och den kan bara användas för hemmabruk och för avsedda ändamål. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk. Sådan användning medför att garantin på apparaten ska annulleras och att vårt företag inte är ansvarigt för eventuella förluster som har inträffat.
- Denna apparat är gjord för att kunna användas i hus och den är endast lämplig för att kyla/förvara livsmedel. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk och/eller för förvaring av ämnen förutom mat. Vårt företag ansvarar inte för eventuella förluster till följd av olämplig användning av apparaten.



2 BESKRIVNING AV APPARATEN

Denna apparat är inte avsedd att användas som en inbyggd apparat.



 Denna presentation är endast information om apparatens olika delar. Delarna kan variera beroende på apparatens modell.

- A) Kylfack
- B) Frysfack
- 1) Flaskställ
- 2) Kylskåpshyllor
- 3) Termostatbox/inre display
- 4) Kyllåda
- 5) Skydd för grönsakslådan
- 6) Grönsakshylla
- 7) Frysens överkorg
- 8) Frysens mittenkorg
- 9) Frysens bottenkorg
- 10) Justerbara fötter
- 11) Glashyllor i frysen *
- 12) Flaskhylla
- 13) Justerbar dörrhylla*/dörrhylla
- 14) Dörrhylla
- 15) Ägghållare
- 16) Isbricka

* På vissa modeller

Allmänna anmärkningar:

Fack för färsk mat (kyl):

Mest effektiv energianvändning säkerställs i konfigurationen med lådorna i apparatens nedre del, och hyllorna jämnt fördelade, placering av dörrfack påverkar inte energiförbrukningen.

Frysfack (frys):

Mest effektiv energianvändning säkerställs i konfigurationen med lådorna och facken i lagerposition.

3 ANVÄNDÅ APPARATEN

3.1 Information om nya generationens kylnings-teknik

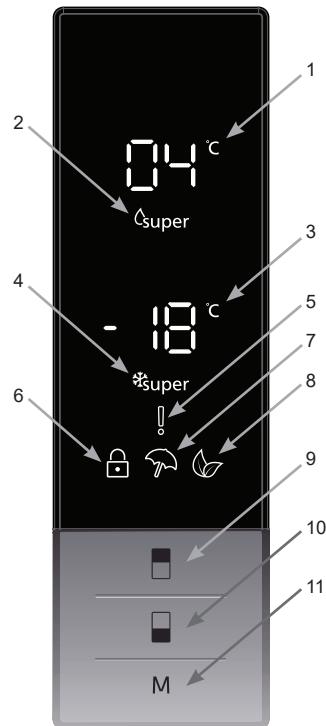
Kylfrys med den nya generationens kylteknik har ett annat operativsystem än statiska kylfrys. Andra (statiska) kylfrys kan drabbas av is i frysdelen på grund av dörröppningar och fuktighet i maten. I sådana kylfrys krävs regelbunden avfrostning, avstängning av kylfrysens, fryst mat måste flyttas till lämplig behållare och isen som har bildats i frysdelen måste tas bort.

I kylfrysen med den nya generationens kylteknik blåser en fläkt torr, kall luft jämnt fördelad genom hela kylskåpet och frysdelar. Den kalla luften kyler maten jämt och enhetligt, vilket förhindrar uppbyggnad av fukt och is.

I kylskåpsutrymmet kyls luft, blåst av fläkten högst upp i kylskåpsdelen, medan den passerar genom mellanrummet bakom luftkanalen. Samtidigt sprider, luften som blåses ut genom hålen i luftkanalen, jämn kall luft genom kylskåpsutrymmet.

Det finns ingen luftpassage mellan frys- och kylskåpsutrymmet, vilket förhindrar blandningen av odörer.

3.2 Display och kontrollpanel



Använda kontrollpanelen

1. Detta är kylens temperaturinställning.
2. Detta är superkylnings-symbolen.
3. Detta är frysens temperaturinställning.
4. Detta är superfrysnings-indikatorn.
5. Detta är alarmsymbolen.
6. Detta är barnlässsymbolen.
7. Detta är symbolen för semesterläget.
8. Detta är symbolen för ekonomiläget.
9. Knapp för inställning av värdet på kylen kan ändras och superkylningsläget kan aktiveras om så önskas. Kylaren kan ställas in på to 8, 6, 5, 4, 2 °C superkyllning.
10. Knapp för inställning av värdet på frysens kan ändras och superfrysning läget kan aktiveras om så önskas. Frysdelen kan ställas in på -16, -18, -20, -22, -24 °C superfrysning.
11. Den gör att de inställda lägena (ekonomi, semester...) kan aktiveras om så önskas.

3.3 Använda kylfrysens

Ljus (i förekommande fall)

När produkten ansluts för första gången kan interiörens lampor tändas 1 minut sent på grund av uppstart.

3.3.1 Superfrysningssläge

Ändamål

- Fryser in en stor mängd mat som inte får plats på hyllan för snabbfrysning.
- Fryser in tillagade livsmedel.
- Fryser snabbt in färsk mat så att den inte blir dålig.

Hur används det?

Tryck på frysinställningsknappen tills superfrysningssymbolen syns på skärmen. Display ljuder pip pip. Läget är då inställt.

I detta läge gäller följande:

- Temperaturen av kylen och superkylningsläget kan justeras. I så fall fortsätter superfrysningssläget.
- Ekonomi- och semesterläget kan inte väljas.
- Superfrysningssläget kan avbrytas med samma funktion.

Observera:

- När du fryser färsk mat står den maximala mängden färsk mat (i kg) som kan frysas på 24 timmar på produktens etikett.
- För optimal apparat-prestanda i maximal frys kapacitet, ställ in apparaten till aktivt superfrysningssläge 24 timmar innan du sätter in färsk mat i frysens.
- Superfrys läget avbryts automatiskt efter 24 timmar beroende på den omgivande temperaturen eller när fryssensorn når en tillräckligt låg temperatur.



3.3.2 Superkylningsläge

Ändamål

- Används när en stor mängd livsmedel ska kylas ned och lagras i kylskåpsdelen.
- För snabb kylning av drycker.

Hur används det?

Tryck på kylningsinställningsknappen tills superkylningssymbolen syns på skärmen. Display ljuder pip pip. Läget är då inställt.

I detta läge gäller följande:

- Temperaturen av kylen och superkylningsläget kan justeras. I så fall fortsätter superkylningsläget.
- Ekonomi- och semesterläget kan inte väljas.
- Superkylningsläget kan avbrytas med samma funktion.



3.3.3 Ekonomiläge

Ändamål

Sparar energi. Om enheten inte används så ofta (dvs. dörren öppnas sällan) eller när du inte är hemma, t.ex. under semestern, kan ekonomiprogrammet användas för att spara energi samtidigt som temperaturen hålls på optimal nivå.

Hur används det?



- Tryck på knappen "LÄGE" tills eco-symbolen visas.
- Om ingen knapp trycks in under 1 sekund Läget är då inställt. Ekonomisymbolen blinkar 3 gånger. När läget är inställt ljuder display pip pip.
- Frysels- och kylskåpstemperatursegmenten visar "E".
- Ekonomisymbolen och "E" visas tills läget avbryts.

I detta läge gäller följande:

- Frysen kan justeras. När ekonomiläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena fortsätta.
- Kylen kan justeras. När ekonomiläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena fortsätta.
- Superfrysningssläget och superkylningsläget kan väljas. Ekonomiläget avbryts automatiskt och det valda läget aktiveras.
- Semesterläget kan väljas efter avbrytnings av ekonomiläget. Då är det valda läget aktiverat.
- För att avbryta behöver du bara trycka på lägesknappen.

3.3.4 Semesterläge

Hur används det?

- Tryck på knappen "LÄGE" tills semestersymbolen visas.
- Om ingen knapp trycks in under 1 sekund Läget är då inställt. Semestersymbolen blinkar 3 gånger. När läget är inställt ljuder display pip pip.
- Kylningstemperaturens segment visar då "--".
- Semestersymbolen och "--" visas tills läget avbryts.



I detta läge gäller följande:

- Frysen kan justeras. När semesterläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena fortsätta.
- Kylen kan justeras. När semesterläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena fortsätta.
- Superfrysningssläget och superkylningsläget kan väljas. Semesterläget avbryts automatiskt och det valda läget aktiveras.
- Ekonomiläget kan väljas efter avbrytnings av semesterläget. Då är det valda läget aktiverat.
- För att avbryta behöver du bara trycka på lägesknappen.

3.3.5 Drick kallt läge

Ändamål

Läget används för att kyla drycker inom en inställd tid.

Hur används det?



- Tryck på frysningsskappen i 3 sekunder.
- Specialanimering startar på frysinställningsvärdeskärmens och 05 blinkar på klyningsinställningsvärdeskärmens.
- Tryck på kylningsknappen för att ställa in tiden (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minuter).
- När du väljer tiden blinkar siffrorna 3 gånger i skärmens och ringklockan ljuder pip pip.
- Om ingen knapp är påtryckt inom 2 sekunder blir tiden inställd.

- Nedräkningen startar från den inställda tiden minut för minut.
- Återstående tid blinkar på skärmen.
- För att avbryta detta läge, tryck på frysinställningsknappen i 3 sekunder.

3.3.6 Skärmssläckarläge

Ändamål

Det här läget sparar energi genom att all belysning på kontrollpanelen stängs av när panelen inte används.

Hur ska det användas?

- Skärmssläckarläget aktiveras automatiskt efter 30 sekunder.
- Om du trycker på en knapp när kontrollpanelens belysning är avstängd visas apparatens aktuella inställningar på skärmen så att du kan göra ändringar om du vill.
- Om du inte avbryter skärmssläckarläget eller trycker på en knapp inom 30 sekunder förblir kontrollpanelen avstängd.



Inaktivera skärmssläckarläget

- När du vill avbryta skärmssläckarläget måste du först trycka på en knapp för att aktivera knapparna och sedan hålla lägesknappen intryckt i 3 sekunder.
- Om du vill aktivera skärmssläckarläget håller du lägesknappen intryckt i 3 sekunder.

Observera:

- När skärmssläckaren läget är aktivt kan du även aktivera barnlåset.
- Om ingen knapp trycks in inom 5 sekunder efter barnlåset är aktiverat kommer lamporna på kontrollpanelen att slotta. Du kan se senaste status för inställningar eller lägen efter att du har tryckt på valfri knapp. Medan kontrollpanelens belysning är på kan du avbryta barnlås som det beskrivs i instruktionen till det här läget.

3.3.7 Barnläsfunktionen

Ändamål

Barnläset kan aktiveras för att förhindra att enhetens inställningar ändras av misstag.

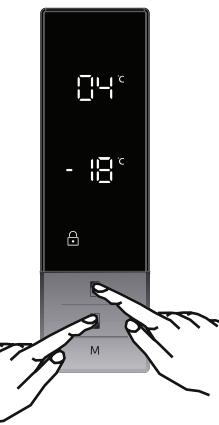
Aktivering av barnläs

Tryck på frys- och kylknappen samtidigt i 5 sekunder.

Avaktivering av barnläsfunktion

Tryck på frysels- och kylarknappen samtidigt i 5 sekunder.

Barnläs kommer också att avaktiveras om el avbryts eller kylskåpet urkopplas.



3.4 Temperaturinställningar

3.4.1 Frysens temperaturinställningar



- Startvärdet för temperatur för frysinställningsindikatorn är -18 °C.
- Tryck en gång på frysinställningsknappen.
- När du först trycker på denna knapp, visas det sista inställda värdet på skärmen.

- Varje gång du trycker på den här knappen kommer en lägre temperatur att ställas in (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, superfrysning).
- När du trycker på frysens inställningsknapp tills superfrysningssymbolen visas, och om du inte trycker på någon annan knapp inom 1 sekund, blinkar superfrysningssymbolen.
- Om du fortsätter trycka på den startar den igen från -16 °C.
- Temperaturvärdet som väljs innan semesterläget, superfrysningläget, superkylningsläget eller ekonomiläget aktiveras förblir detsamma när läget är över eller avbryts. Apparaten fortsätter att fungera med samma temperaturvärde.

3.4.2 Kylens temperaturinställningar

- Startvärdet för temperatur för kylens inställningsindikator är +4 °C.
- Tryck på kylknappen en gång.
- När du först trycker på denna knapp, visas det sista värdet på kylens inställningsindikator.
- Varje gång du trycker på denna knapp kommer en lägre temperatur att ställas in. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, superkyllning)
- När du trycker på kylens inställningsknapp tills superkyllningssymbolen visas, och om du inte trycker på någon annan knapp inom 1 sekund, blinkar superkyllningssymbolen.
- Om du fortsätter trycka på knappen startar den igen från +8 °C.
- Temperaturvärdet som väljs innan semesterläget, superfrysningläget, superkylningsläget eller ekonomiläget aktiveras förblir detsamma när läget är över eller avbryts. Apparaten fortsätter att fungera med samma temperaturvärde.

Rekommenderade inställningar för frys- och kylskåpstemperatur

Frysdel	Kyldel	Anmärkningar
-18 °C	4 °C	För regelbunden användning och bästa prestanda.
-20 °C, -22 °C eller -24 °C	4 °C	Rekommenderas då omgivningstemperaturen överstiger 30 °C.
SF	4 °C	Måste användas när du vill frysma mat på kort tid.
-18 °C, -20 °C, -22 °C eller -24 °C	2 °C	Dessa temperaturinställningar måste användas när den omgivande temperaturen är hög eller om du tror att kylskåpet inte är tillräckligt kallt på grund av att dörren öppnas ofta.
-18 °C, -20 °C, -22 °C eller -24 °C	SC	Måste användas när kylskåpet är överbelastat med mat eller när det finns mat som måste kylas omedelbart.

3.4.3 Larmfunktion för öppen dörr

Om dörren till kylskåpet är öppen i över 2 minuter kommer apparaten att pipa.

3.5 Temperaturinställningsvarningar

- Din apparat är avsett att fungera i omgivningstemperaturintervallen som anges i standarderna, i enlighet med den klimatklass som anges på informationsetiketten. Det rekommenderas inte att kylfrys (change all) drivs i miljöer som ligger utanför de angivna temperaturintervallen. Detta minskar kylningseffektiviteten hos apparaten.
- Temperaturjusteringar ska göras enligt frekvensen av dörröppningar och mängden livsmedel som förvaras i kylfrysens samt omgivningstemperaturen där apparaten är.
- När apparaten först slås på, låt den gå i 24 timmar för att nå drifttemperaturen. Öppna inte dörren under den här tiden

och förvara inte en stor mängd mat.

- En 5 minuters födrörjningsfunktion används för att förhindra skada på apparatens kompressor vid anslutning eller bortkoppling av huvudström, eller när ett strömbrott uppstår. Din apparat börjar fungera normalt igen efter 5 minuter.

Klimatklass och betydelse:

T (tropiskt): Denna kylfrys är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16 °C till 43 °C.

ST (subtropiskt): Denna kylfrys är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16 °C till 38 °C.

N (tempererat): Denna kylfrys är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16 °C till 32 °C.

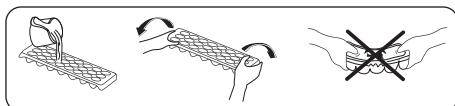
SN (utökad tempererat): Denna kylfrys är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 10° C till 32° C.

3.6 Tillbehör

Bilder och textbeskrivningar i avsnittet tillbehör kan variera i enlighet med modellen av din apparat.

3.6.1 Isfack (i vissa modeller)

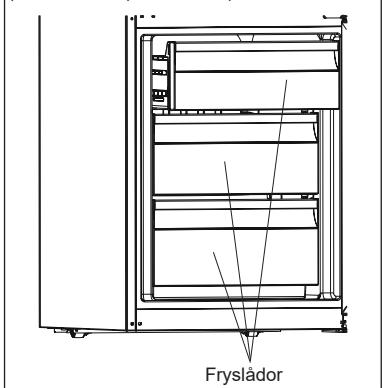
- Fyll isfacket med vatten och placera det i frysfacket.
- Efter att vattnet helt har frysts kan du vända på brickan, som det visas nedan, för att få ut iskuberna.



3.6.2 Fryslådan

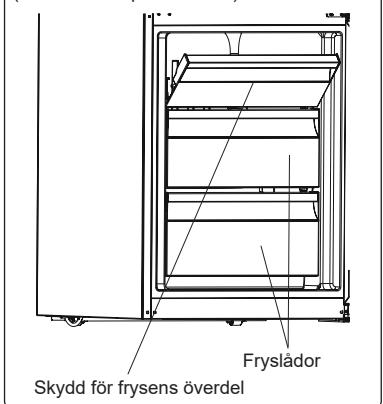
Fryslådan gör det lättare att komma åt mat.

(Bilderna är representativa)



eller

(Bilderna är representativa)



Ta bort fryslådan:

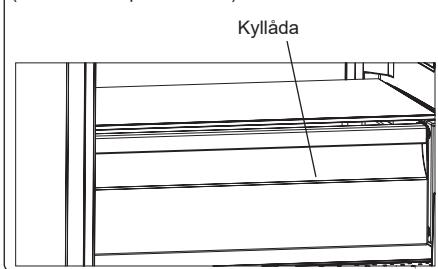
- Dra ut den så långt som möjligt
- Dra ut den främre delen av lådan uppåt och utåt.

! Utför dessa åtgärder omvänt när du monterar tillbaka skjutfacket.

! Håll alltid handtaget på lådan när du drar ut den.

3.6.3 Kylhyllan (hos vissa modeller)

(Bilderna är representativa)



Om du förvarar mat i kyllåda istället för kylen, kan maten hålla sin fräschör och smak längre, och behålla sitt fräscha utseende. När kyllådan blir smutsig kan du ta ut den och diskta av med vatten.

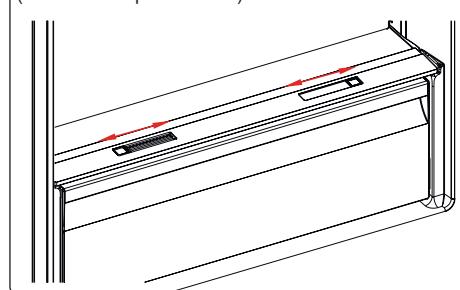
(Vatten fryser vid 0 °C, men mat som innehåller salt eller socker fryser vid lägre temperaturer än så.)

Kylfacket används vanligtvis för att lagra livsmedel som rå fisk, lätt inlagd mat, ris och så vidare.

Lägg inte mat du vill frysa eller isbrickor (för att göra is) i kylfacket.

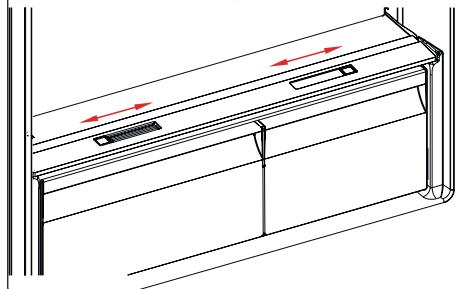
3.6.4 Fuktreglage (I vissa modeller)

(Bilderna är representativa)



eller

(Bilderna är representativa)



Om grönsakslådan är helt full bör Fuktreglage som finns på framsidan av grönsakslådan öppnas. Detta gör att luften och luftfuktigheten i grönsakslådan kan kontrolleras för att öka livslängden på maten där.

Ratten, placerad bakom hyllan, måste öppnas om det finns kondens på glashyllan.

3.6.5 Justerbar dörrhylla (I vissa modeller)

För att få de lagerutrymmen som behövs går det att göra sex olika höjdjusteringar med justerbar dörrhylla.

För att ändra position på den justerbara dörrhyllan:

Håll i botten på dörrhyllan och dra knapparna på sidan av hyllan i pilens riktning. (Fig. 1)

Placera dörrhyllan på den höjd du vill genom att flytta den upp och ner. När du har fått den önskade positionen för dörrhyllan släpper du knapparna på sidan (Fig.2). Innan du frigör själva dörren för du upp och ner för att se till att dörrhyllan sitter som den ska.

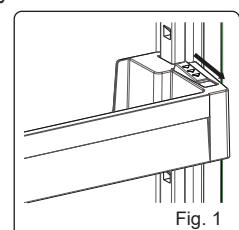


Fig. 1

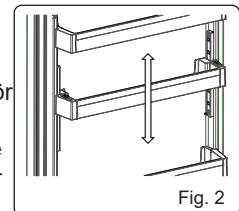


Fig. 2

Observera: Innan du flyttar en fullastad dörrhylla måste du hålla i hyllan genom att stödja dess botten. Annars kan dörrhyllan falla av spåren på grund av tyngden. Det kan leda till skada på dörrhyllan eller hyllspåren.

3.6.6 Justerbar glashylla (I vissa modeller)

Mekanism för justerbar glashylla ger mer förvaringsutrymme med en enkel rörelse. För att täcka glashyllan, tryck in den.

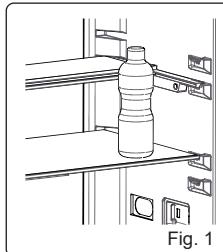


Fig. 1

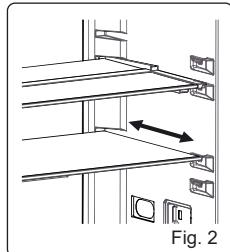


Fig. 2

Du kan förvara din mat som du vill i det extra utrymmet du får. För att sätta tillbaka hyllan i sitt ursprungliga läge, dra den mot dig.

4 LIVSMEDELSFÖRVARING

4.1 Kylnedsutrymmet

För normala driftförhållanden ställer du in temperaturen för frysfacket på +4 eller +6 °C.

- För att minska fukt och undvika det påföljande bildandet av frost bör du alltid förvara vätskor i täta behållare i kylskåpet. Frost tenderar att koncentrera sig på de kallaste delarna av vätskan som förångas och med tiden kommer apparaten behöva mer frekvent avfrostning.
- Kokta rätter måste förbli täckta när de placeras i kylskåpet. Placera inte varma rätter i kylskåpet. Placera dem när de är kalla, annars kommer temperaturen/fuktigheten inuti kylskåpet komma att stiga och reducera kylskåpets effektivitet.
- Se till att inga föremål är i direktkontakt med apparatens bakre vägg, eftersom frost kommer att utvecklas och förpackningen kommer att fastna. Öppna inte kylskåpsdörren ofta.
- Vi rekommenderar att kött och ren fisk förpackas löst och förvaras på glashyllan strax ovanför grönsakslådan där luften

är svalare, eftersom detta ger de bästa förvaringsförhållandena.

- Förvara lösa frukt- och grönsaksprodukter i grönsakslådorna.
- Att lagra frukt och grönsaker separat hjälper till att förhindra att etlenkänsliga grönsaker (gröna blad, broccoli, morot, etc.) påverkas frukter som frigör eten (banan, persika, aprikos, fikon etc.).
- Lägg inte in våta grönsaker i kylen.
- Lagringstiden för livsmedel beror på den ursprungliga kvaliteten på maten och en oavbruten kylcykel innan kylförvaringen.
- Vatten som läcker från kött kan förorena andra produkter i kylen. Du bör förpacka kötprodukter och rengöra eventuella läckage på hyllorna.
- Placera inte mat i luftflödespassagen.
- Konsumera förpackade livsmedel innan rekommenderat utgångsdatum.

Låt inte mat komma i kontakt med temperatursensorn, som är placerad i kylskåpsutrymmet för att hålla utrymmet vid optimal temperatur.

- För normala arbetsförhållanden räcker det att justera temperaturen i kylskåpet till +4° C.
- Kylfackets temperatur bör ligga i intervallet 0-8 °C, färskta livsmedel under 0 °C fryser och ruttnar, bakteriebelastningen ökar över 8 °C och livsmedel förstörs.
- Lägg inte varm mat i kylen omedelbart, låt den svalna utanför. Varma livsmedel ökar temperaturen i ditt kylskåp och orsakar matförgiftning och onödig förstörande av maten.
- Kött, fisk etc. bör förvaras i kylfacket och grönsaksfacket föredras för grönsaker (i förekommande fall).
- För att förhindra korskontaminering ska inte kötprodukter lagras tillsammans med frukt och grönsaker.
- Livsmedel bör placeras i kylen i slutna behållare eller täckas för att förhindra fukt och lukt.

Tabellen nedan är en snabbguide för att visa dig det mest effektiva sättet att lagra de viktigaste livsmedelsgrupperna i kylskåpet.

Mat	Maximal lagringstid	Hur och var lagring bör ske
Grönsaker och frukt	1 vecka	Grönsaksåda
Kött och fisk	2 - 3 dagar	Slå in i plastfolie, påsar eller i en köttbehållare och förvara på glashyllan
Färsk ost	3 - 4 dagar	På den indikerade dörrhyllan
Smör och margarin	1 vecka	På den indikerade dörrhyllan
Buteljerade produkter, t.ex. mjölk och yoghurt	Fram till det utgångsdatum som rekommenderas av tillverkaren	I kylskåpets nedre del på glashylla.
Ägg	1 månad	På den avsedda ägghyllan
Lagad mat	2 dagar	Alla kylhyllor

OBSERVERA:



Potatis, lök och vitlök bör inte förvaras i kylskåpet.

4.2 Frysack

För normala driftförhållanden ställer du in temperaturen för frysacket på -18 eller -20 °C.

- Frysen används för att lagra frys mat, frysa färsk mat och göra iskuber.
- Mat i vätskeform skall frysas i plastkoppar och annan mat skall frysas i plastfolie eller plastpåsar. För att frys färsk mat: linda in och förpacka färsk mat ordentligt, dvs. förpackningen skall vara lufttät och inte läcka. Speciella fryspåsar, aluminiumfolie (kraftig, vid tvekan dubbelt), polyetenpåsar och plastbehållare är idealiska.
- Lagra inte färsk eller varm mat bredvid frusen mat eftersom det kan tina den frusna maten.
- Innan du fryser in färsk mat delar du upp den i portioner som kan konsumeras i en sittning.

- Konsumera tinad frys mat inom en kort tidsperiod efter avfrostning.
- Följ alltid tillverkarens instruktioner om matförpackning när du lagrar frys mat. Om det inte finns någon information på förpackningen ska maten lagras max 3 månader från inköpsdatum.
- När du köper frys mat ska du se till att den har frysts in på rätt sätt och att förpackningen är oskadad.
- Frys mat skall transporteras i lämpliga behållare och placeras i frysens så fort som möjligt.
- Köp inte frys mat om förpackningen visar tecken på fukt och onormal uppsvällning. Det är sannolikt att den har lagrats vid en opassande temperatur och att innehållet har försämrats.
- Lagringstiden för frusen mat beror på rumstemperatur, termostatinställningar, hur ofta dörren har öppnats, vilken typ av mat och den tid det tog att transportera produkten från affären till hemmet. Följ alltid anvisningarna som är tryckta på förpackningen och överskrid aldrig den angivna maximala förvaringstidslängden.
- Om frysöppnen har lämnats öppen en längre tid eller inte stängts riktigt bildas frost som kan hindra effektiv luftcirkulation. För att åtgärda det drar du ur frysens och väntar på att den ska avfrosta. Rengör frysens så fort den är halt avfrostad.
- Frysvolymen angiven på etiketten är volymen utan korgar, skydd osv.
- Återfrys inte tinad mat. Det kan innehålla en hälsoskada eftersom det kan orsaka problem, som exempelvis matförgiftning.

Observera: Om du försöker att öppna frysöppnen omedelbart efter att ha stängt den märker du att den inte kan öppnas lätt. Detta är normalt. Så fort jämvikt har uppnåtts kommer dörren att öppnas lätt.

 Tabellen nedan är en snabbguide för att visa dig det mest effektiva sättet att lagra de viktigaste livsmedelsgrupperna i frysfacket.

Kött och fisk	Förberedning	Maximal lagringstid (månader)
Nötkött	Linda in i folie	6 - 8
Lammkött	Linda in i folie	6 - 8
Kalvsteck	Linda in i folie	6 - 8
Kalvtärningar	I små bitar	6 - 8
Lammtärningar	I bitar	4 - 8
Kötfärs	I förpackningar utan att använda kryddor	1 - 3
Inälvor (stycken)	I bitar	1 - 3
Bologna korv/salami	Bör förpackas även om den har ett membran	
Kyckling och kalkon	Linda in i folie	4 - 6
Gås och anka	Linda in i folie	4 - 6
Rådjur, kanin, vildsvin	I 2,5 kg portioner eller som filéer	6 - 8
Sötvattensfiskar (lax, karp, kran, kotlettfisk)	Efter att ha rensat bort tarmarna och skalorna av fisken, tvätta och torka den. Ta vid behov bort stjärt och huvud.	2
Mager fisk (havssabborre, piggvar, flundra)		4
Fet fisk (tonfisk, makrill, blåfisk, ansjovis)		2 - 4
Skaldjur	Rengör och i en påse	4 - 6
Kaviar	I sin förpackning, eller i en aluminium- eller plastbehållare	2 - 3
Sniglar	I saltvatten, eller i en aluminium- eller plastbehållare	3



OBSERVERA: Tinat fryst kött ska kokas som färskt kött. Om köttet inte är tillagat efter avfrostning måste det frysas in på nytt.

Grönsaker och frukt	Förberedning	Maximal lagringstid (månader)
Skärbönor och bönor	Tvätta och skär i små bitar och koka i vatten	10 - 13
Böner	Rensa och tvätta samt koka i vatten	12
Kål	Rengör och koka i vatten	6 - 8
Morot	Tvätta, skär i skivor och koka i vatten	12
Paprika	Skär av stjälken, skär i två halvor, ta bort kärnan och koka i vatten	8 - 10
Spenat	Rensa och koka i vatten	6 - 9
Blomkål	Ta bort bladen, skär hjärtat i bitar, och låt ligga i blöti i vatten med lite citronsaft en stund	10 - 12
Äggplanta	Skär i 2 cm stora bitar efter att ha tvättat den	10 - 12
Majs	Rengör och förpacka med sin stam eller som sockermajs	12
Äpplen och päron	Skala och skiva	8 - 10
Aprikos och persika	Skär i två halvor och ta bort kärnan	4 - 6
Jorgubbar och björnbär	Tvätta och rensa	8 - 12

Grönsaker och frukt	Förberedning	Maximal lagringstid (månader)
Kokad frukt	Lägg till 10 % socker i behållaren	12
Grönsaker och frukt	Förberedning	Maximal lagringstid (månader)
Plommon, körsbär, sura bär	Tvätta och rensa stjälkarna	8 - 12

	Maximal lagringstid (månader)	Upptiningstid i rumstemperatur (timmar)	Upptiningstid i ugn (minuter)
Bröd	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Små-kakor	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200°C)
Bakverk	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Paj	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Filodeg	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Mejeriprodukter	Förberedning	Maximal lagringstid (månader)	Förvaringsförhållanden
Förpackad (homogeniserad) mjölk	I sin egen förpackning	2 - 3	Ren mjölk, i sitt eget paket
Ost, med undantag för vit ost	I skivor	6 - 8	Originalförpackning kan användas för kortvarig lagring. Bör svepas in i folie för längre perioder.
Smör, margarin	I sin egen förpackning	6	

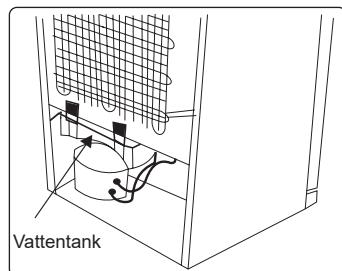
5 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- ⚠ Koppla bort enheten från strömkällan före rengöring.**
- ⚠ Tvätta inte apparaten genom att hälla vatten på den.**
- ⚠ Använd inte slipande produkter, tvättmedel eller tvålar för rengöring av apparaten. Efter rengöringen sköljer du noggrant med rent vatten. När du är klar med rengöringen, anslut kontakten till elnätet med torra händer.**
- Se till att inget vatten kommer in i lamphöljet och andra elektriska komponenter.
- Apparaten bör rengöras med jämnna mellanrum med en lösning av bikarbonat och ljummet vatten
- Rengör tillbehören separat för hand med tvål och vatten. Tvätta inte tillbehören i diskmaskin.

- Rengör kondensorn med en borste minst två gånger om året. Detta hjälper dig att spara energikostnader och öka produktiviteten.

⚠ Strömförsörjningen måste kopplas bort under rengöringen.

5.1 Avfrostning



- Din apparat genomför automatisk avfrostning. Det vatten som samlas

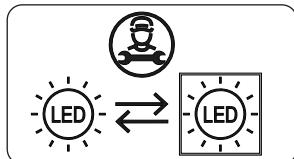
som ett resultat av avfrostning passerar genom vattenuppsamlingspipen, strömmar in i vattentanken bakom apparaten och avdunstar där.

- Se till att du har kopplat bort kontakten till din apparat innan du rengör vattentanken.
- Ta bort den från positionen genom att ta bort skruvorna (om den har skruvar). Rengör den med tvål och vatten vid specifika tidsintervall. Det hindrar att odörer bildas.

Byte av LED-belysning

Om du ska byta någon LED-lampa kontaktar du närmast auktoriserat servicecenter

 **Observera:** Antal och placering av LED-listerna kan ändras beroende på modell.



Om produkten är utrustad med LED-lampa

Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass <E>.

Om produkten är utrustad med LED-remsor eller LED-kort

Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass <F>.

6 TRANSPORT OCH FLYTTNING

6.1 Transport och byte av installationsplats

- Originalförpackningen och skum kan förvaras för återtransport (valfritt).
- Fäst din apparat med tjocka förpackningar, band eller starka rep och följ instruktionerna för transporter som finns på förpackningen.
- Ta bort alla rörliga delar eller fixera dem i kylskåpet mot stötar med hjälp av band innan flyttning och transport.

 Bär alltid apparaten i upprätt läge.

6.2 Omplacering av dörren

- Det är möjligt att ändra öppningsriktningen för enhetens dörrar.
- Följ instruktionerna på sidan 127.
- Kontakta auktoriserad service för kostnadsförs tag.

7 INNAN DU RINGER SERVICE EFTER FÖRSÄLJNING

Fel

Ditt kylskåp varnar dig om temperaturen för kylen och frysens är på felaktiga nivåer eller om ett problem inträffar med apparaten. Varningskoder visas då i frysens eller kylens indikator.

TYP AV FEL	BETYDELSE	VARFÖR	VAD BÖR DU GÖRA
E01	Sensorvarning		Ring service för att få hjälp så fort som möjligt.
E02	Sensorvarning		Ring service för att få hjälp så fort som möjligt.
E03	Sensorvarning		Ring service för att få hjälp så fort som möjligt.
E06	Sensorvarning		Ring service för att få hjälp så fort som möjligt.
E07	Sensorvarning		Ring service för att få hjälp så fort som möjligt.
E08	Varning för låg spänning	Strömtillförseln till enheten har sjunkit under 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> - Det är inget fel på enheten. Det här felmeddelandet förhindrar att kompressorn skadas. - Spänningen måste ökas så att den når önskad nivå igen. <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta en auktoriserad tekniker.</p>
E09	Frysdelen är inte tillräckligt kall	Detta händer ofta efter långvariga strömbrott.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ställ in en kallare temperatur i frysens eller aktivera superfrysning. Felkoden bör försvinna när den önskade temperaturen har uppnåtts. Håll dörrarna stängda för att uppnå den korrekta temperaturen snabbare. 2. Ta bort eventuella produkter som har tittat medan felet kvarstod. De kan användas inom en kort tidsperiod. 3. Lägg inte in några färskar matvaror i frysdelen förrän den korrekta temperaturen har uppnåtts och felet har lösats. <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta en auktoriserad tekniker.</p>
E10	Kylskåpsdelen är inte tillräckligt kall	Detta händer ofta efter: <ul style="list-style-type: none"> - Långvariga strömbrott. - Varm mat har placerats i kylskåpet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ställ in en kallare temperatur i kylskåpet eller aktivera superkyllning. Felkoden bör försvinna när den önskade temperaturen har uppnåtts. Håll dörrarna stängda för att uppnå den korrekta temperaturen snabbare. 2. Töm ytan framför luftkanalshålen och undvik att placera mat nära sensorn. <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta en auktoriserad tekniker.</p>

TYP AV FEL	BETYDELSE	VARFÖR	VAD BÖR DU GÖRA
E11	Kylskåpsdelen är för kall	Olika orsaker	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera om superkylningsläget är aktiverat. 2. Sänk temperaturen i kylskåpsdelen. 3. Kontrollera om ventilerna är rena och inte igensatta. Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta en auktoriserad tekniker.

Om du upplever problem med din kylfrys kontrollerar du följande innan du kontaktar service efter försäljning.

Din apparat fungerar inte

Kontrollera om:

- Strömmen är påslagen
- Kontakten är korrekt ansluten till uttaget
- Säkringen eller huvudsäkringen har gått
- Uttaget fungerar inte. För att kontrollera detta, anslut en annan fungerande apparat till samma uttag.

Apparaten fungerar dåligt

Kontrollera om:

- Apparaten är överbelastad
- Apparatens dörr stängs ordentligt
- Det finns damm i kondensorn
- Det finns tillräckligt med plats runt bak- och sidoväggarna.

Din apparat fungerar bullrigt

Normala ljud

Krackningsljud förekommer:

- Under automatisk avfrostning
- När apparaten kyls eller värms (på grund av expansion av apparatens material).

Kort krackningsljud förekommer:

När termostaten slår på/stänger av kompressorn.

Motorbuller: Indikerar att kompressorn fungerar normalt. Kompressorn kan låta mer under en kort tid när den först aktiveras.

Bubblande ljud och plask

förekommer: Orsakas av flödet av kylmediet i rören i systemet.

Ljud av flödande vatten förekommer:

På grund av att vatten rinner till avdunstningsbehållaren. Detta ljud är normalt under avfrostningen.

Ljud av luft som blåser förekommer:

En del modeller under normal drift av systemet på grund av luftcirculationen.

Kanterna till apparaten i kontakt med dörrtätningen är varma

Speciellt under sommar (varma säsonger) kan ytorna i kontakt med dörrtätningen bli varmare under drift av kompressorn, vilket är normalt.

Det finns ackumulerad fuktighet i apparaten

Kontrollera om:

- All mat är ordentligt förpackad. Behållare måste vara torra innan de placeras i kylen.

Apparatens dörr öppnas ofta.

Fuktigheten i rummet kommer in i **kylskåpet** när dörrarna öppnas.

Fuktighet bildas snabbare kommer när du öppnar dörrarna oftare, speciellt om luftfuktigheten i rummet är hög.

Dörren öppnas eller stängs inte ordentligt

Kontrollera om:

- Det finns mat eller förpackningar som förhindrar att dörren stängs
- Dörrtätningarna är slitna eller sönder
- Din **apparat** finns på en platt yta.

Rekommendationer

- Om apparaten stängs av eller kopplas ur, vänta minst 5 minuter innan du kopplar in apparaten eller startar om den för att förhindra skador på kompressorn.
- Om du inte kommer att använda apparaten under en längre tid (t.ex. under sommarlov) kopplar du ur den. Rengör apparaten enligt instruktionerna i avsnittet om rengöring och lämna dörren öppen för att förhindra fukt och lukt.
- Om problemet kvarstår efter att du har följt alla instruktioner ovan, kontakta närmaste auktoriserade servicecenter.
- Apparaten du köpt är endast avsedd för hushållsbruk. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk. Om konsumenten använder apparaten på ett sätt som inte överensstämmer med detta, betonar vi att tillverkaren och återförsäljaren inte är ansvariga för reparatoner och fel inom garantiperioden.

8 TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI

1. Installera apparaten i ett svalt, väl ventilerat rum men inte i direkt solljus och inte i närheten av en värmekälla (t.ex. ett element eller ugn), i annat fall bör en isoleringsplatta användas.
2. Låt varm mat och dryck svalna innan de placeras i apparaten.
3. Place upptiningsmat i kylskåpsutrymmet om det finns tillgängligt. Den frusna matens låga temperatur kommer att hjälpa till att kyla kylutrymmet när den tinar. Det sparar energi. Frusen mat lämnad att tina upp utanför apparaten medför slöseri med energi.
4. Drycker eller andra vätskor bör täckas över inne i apparaten. Om den inte täcks ökar luftfuktigheten inuti apparaten och därfor använder apparaten mer energi. Att hålla drycker och annan vätska täckta hjälper till att bevara deras doft och smak.

5. Undvik att hålla dörrarna öppna under långa perioder eller öppna dörrarna för ofta för att undvika att varm luft kommer in i apparaten och orsakar att kompressorn slås på onödig ofta.
6. Håll locken stängda i alla fack med olika temperaturer i apparaten (grönsakslåda, och kyl om tillgänglig).
7. Dörrätningen måste vara ren och böjbar. I händelse av slitage, byt ut listen.

9 TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen finns på typskylten på apparatens innersida och på energimärkningen.

QR-koden på energimärkningen som levereras med apparaten ger en webblänk till informationen relaterad till apparatens prestanda i EU EPREL-databasen.

Behåll energimärkningen som referens tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer denna apparat.

Det är också möjligt att hitta samma information hos EPREL via länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på apparatens typskylt.

Se länken www.theenergylabel.eu för detaljerad information om energimärkningen.

10 INFORMATION FÖR TESTINSTITUT

Installation och förberedelse av apparaten för eventuell EcoDesign-verifiering ska överensstämma med EN 62552. Ventilationskrav, fördjupningsdimensioner och minsta bakre spel ska vara som anges i denna bruksanvisning vid DEL 2. Kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive lastplaner.

11 KUNDVÅRD OCH SERVICE

Använd alltid endast originaldelar.

När du kontaktar vårt auktoriserade servicecenter, se till att du har följande information tillgänglig: Modell, serienummer.

Informationen finns på typskylten.

Du hittar klassificeringsetiketten i kylskåpsdelen på vänster nedre sida.

Originalreservdelarna för vissa specifika komponenter finns tillgängliga i minst 7 eller 10 år, baserat på typen av komponent, från det att den sista enheten av modellen släppts ut på marknaden.

Besök vår webbplats

www.cylinda.se

Thank you for choosing this product.

This user manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this user manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT	Operating the system correctly

CONTENTS

1 SAFETY INSTRUCTIONS	29
1.1 General Safety Warnings	29
1.2 Installation warnings	33
1.3 During Usage.....	33
2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	35
3 USING THE APPLIANCE	36
3.1 Information about New Generation Cooling Technology	36
3.2 Display and Control Panel	36
3.3 Operating Your Fridge Freezer	37
3.3.1 Super Freeze Mode.....	37
3.3.2 Super Cool Mode.....	37
3.3.3 Economy Mode.....	37
3.3.4 Holiday Mode.....	38
3.3.5 Drink Cool Mode.....	39
3.3.6 Screen Saver Mode.....	39
3.3.7 The Child Lock Function.....	40
3.4 Temperature Settings	40
3.4.1 Freezer Temperature Settings	40
3.4.2 Cooler Temperature Settings.....	40
3.4.3 Door Open Alarm Function.....	41
3.5 Temperature Settings Warnings	41
3.6 Accessories	41
3.6.1 Ice Tray (<i>In some models</i>)	41
3.6.2 The Freezer Box.....	42
3.6.3 The Chill Drawer (<i>In some models</i>)	42
3.6.4 The Fresh Dial (<i>In some models</i>)	42
3.6.5 Adjustable Door Shelf (<i>In some models</i>)	43
3.6.6 Adjustable Glass Shelf (<i>In some models</i>).....	43
4 FOOD STORAGE	43
4.1 Refrigerator Compartment.....	43
4.2 Freezer Compartment	44
5 CLEANING AND MAINTENANCE.....	47
5.1 Defrosting	47
6 SHIPMENT AND REPOSITIONING.....	48
6.1 Transportation and Changing Positioning	48
6.2 Repositioning the Door	48

7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE	49
8 TIPS FOR SAVING ENERGY	51
9 TECHNICAL DATA.....	52
10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES	52
11 CUSTOMER CARE AND SERVICE.....	52

1 SAFETY INSTRUCTIONS

1.1 General Safety Warnings

Read this user manual carefully.

⚠ WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

⚠ WARNING: In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

 If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and

natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge-/freezer away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge-/freezer, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 10 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

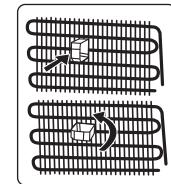
1.2 Installation warnings

Before using your fridge-/freezer for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge-/freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- At first installation if the product has been transported in horizontal position or after reversing the door hanging, wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply.
- Your fridge-/freezer may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge-/freezer starts to cool.
- Before connecting your fridge-/freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge-/freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge-/freezer must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your fridge-/freezer is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity

forming on the outer surface.

- Do not cover the body or top of fridge-/freezer with lace. This will affect the performance of your fridge-/freezer.
- Clearance of at least 50 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your fridge-/freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge-/freezer after cleaning.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Install the plastic distance guide(s) on the condenser (black vanes at the rear of the appliance) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.



1.3 During Usage

- Do not connect your fridge-/freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.
- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or cans in the ice-making compartment as they will burst when the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable

material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.

- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after they are removed from the ice-making compartment.
- Do not re-freeze thawed frozen food. This may cause health issues such as food poisoning.

Old and Out-of-order fridge-/freezers

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridge-/freezer.

CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

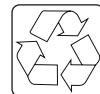
Disposal of your old appliance

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Packaging and the Environment

Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation.



The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

Notes:

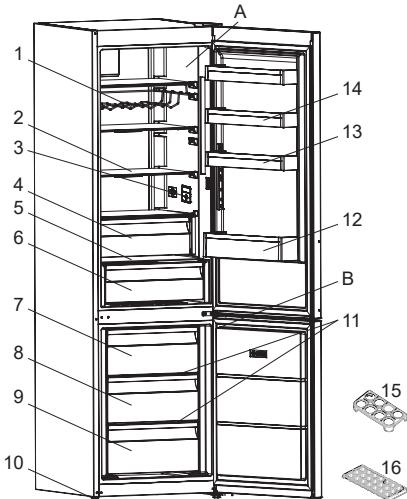
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for any losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for any losses incurred by inappropriate usage of the appliance.

Declaration of Conformity

- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
- Low Voltage Directive 2014/35/EU Directive 2011/65/EU and 2015/863/EU (RoHS Directive)
- Energy labeling regulation (EU) No2019/2016
- Directive 2009/125/EC (Ecodesign requirements for energy-related products)
- Regulation (EU) No 2019/2019 (Ecodesign requirements for household refrigerating appliances)

2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



 This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

- A) Refrigerator compartment
- B) Freezer compartment
- 1) Wine rack *
- 2) Refrigerator shelves
- 3) Thermostat box / Interior display
- 4) Chill drawer *
- 5) Crisper cover
- 6) Crisper
- 7) Freezer upper basket
- 8) Freezer middle basket
- 9) Freezer bottom basket
- 10) Levelling feet
- 11) Freezer glass shelves *
- 12) Bottle shelf
- 13) Adjustable door shelf * / door shelf
- 14) Door shelf
- 15) Egg holder
- 16) Ice box tray

* In some models

General notes:

Fresh Food Compartment (Fridge): Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

Freezer Compartment (Freezer): Most Efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers and bins are on stock position.

3 USING THE APPLIANCE

3.1 Information about New Generation Cooling Technology

Fridge-/freezers with new-generation cooling technology have a different operating system to static fridge-/freezers. Other (static) fridge-/freezers may experience a build up of ice in the freezer compartment due to door openings and humidity in the food. In such fridge-/freezers, regular defrosting is required; the fridge-/freezer must be switched off, the frozen food moved to a suitable container and the ice which has formed in the freezer compartment removed.

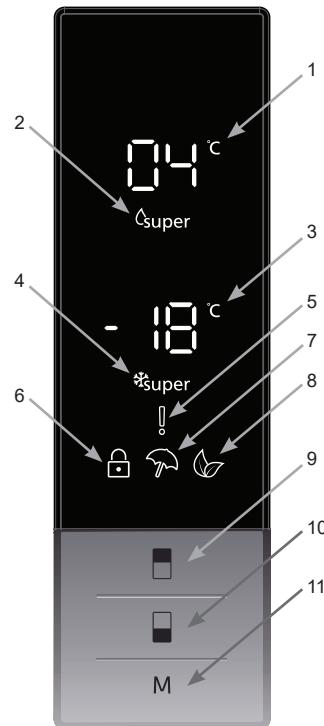
In fridge-/freezers with new-generation cooling technology, a fan blows dry cold air evenly throughout the fridge and freezer compartments. The cold air cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and ice build-up.

In the refrigerator compartment, air blown by the fan, located at the top of the refrigerator compartment, is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, the air is blown out through the holes in the air duct, evenly spreading cool air throughout the refrigerator compartment.

There is no air passage between the freezer and refrigerator compartments, therefore preventing the mixing of odours.

As a result, your fridge-/freezer, with new-generation cooling technology, provides you with ease of use as well as a huge volume and aesthetic appearance.

3.2 Display and Control Panel



Using the Control Panel

1. It is cooler set value screen.
2. It is super cooling indicator.
3. It is freezer set value screen.
4. It is super freeze indicator.
5. It is alarm symbol.
6. It is child-lock symbol.
7. It is holiday mode symbol.
8. It is economy mode symbol.
9. It enables the setting value of cooler to be modified and super cool mode to be activated if desired. Cooler maybe set to 8, 6, 5, 4, 2 °C super cool.
10. It enables the setting value of freezer to be modified and super freeze mode to be activated if desired. Freezer may be set to -16, -18, -20, -22, -24 °C super freeze.
11. It enables the modes (economy, holiday...) to be activated if desired.

3.3 Operating Your Fridge Freezer

Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute later due to opening tests.

3.3.1 Super Freeze Mode

Purpose

- To freeze a large quantity of food that cannot fit on the fast freeze shelf.
- To freeze prepared foods.
- To freeze fresh food quickly to retain freshness.

How Would It Be Used?



Press freezer set button until Super freeze symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During This Mode:

- Temperature of cooler and super cool mode may be adjusted. In this case super freeze mode continues.
- Economy and Holiday mode can not be selected.
- Super freeze mode can be cancelled by the same operation of selecting.

Notes:

- Maximum amount of fresh food (in kilograms) to be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, set the appliance to active super freeze mode 24 hours before you put the fresh food into

the freezer.

- Super freeze mode will automatically cancel after 24 hours, depending on the environmental temperature or when the freezer sensor reaches a sufficiently low temperature.

3.3.2 Super Cool Mode

Purpose

- To cool and store a large quantity of food in the fridge compartment.
- To quickly cool drinks.

How Would It Be Used?



Press cooler set button until super cool symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During This Mode:

- Temperature of freezer and super cool mode may be adjusted. In this case super cool mode continues.
- Economy and holiday mode can not be selected.
- Super cool mode can be cancelled by the same operation of selecting.

3.3.3 Economy Mode

Purpose

Energy savings. During periods of less frequent use (door opening) or absence from home, such as a holiday, Eco program can provide optimum temperature whilst saving power.

How Would It Be Used?



- Push "MODE" button until eco symbol appears.
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Eco symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Freezer and refrigerator temperature segments will show "E".
- Economy symbol and E will light till mode finishes.

During This Mode:

- Freezer may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Holiday mode can be selected after cancelling the economy mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.

3.3.4 Holiday Mode

How Would It Be Used?



- Push "MODE" button until holiday symbol appears
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Holiday symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Cooler temperature segment will show "--".
- Holiday symbol and "--" will light till mode finishes.

During This Mode:

- Freezer may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Holiday mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Economy mode can be selected after cancelling the holiday mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.

3.3.5 Drink Cool Mode

Purpose

This mode is used to cool drinks within an adjustable time frame.

How Would It Be Used?



- Press freezer button for 3 seconds.
- Special animation will start on freezer set value screen and 05 will blink on cooler set value screen.
- Press cooler button to adjust the time (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutes).
- When you select the time the numbers will blink 3 times on screen and sound beep beep.
- If no button is pressed within 2 seconds the time will be set.
- The countdown starts from the adjusted time minute by minute.
- Remaining time will blink on the screen.
- To cancel this mode press freezer set button for 3 seconds.

3.3.6 Screen Saver Mode

Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

How to Use?



- Screen saver mode will be activated automatically after 30 seconds.
- If you press any key while the lighting of the control panel is off, the current machine settings will reappear on the display to let you make any change you wish.
- If you do not cancel the screen saving mode or press any key for 30 seconds, control panel will remain off.

To deactivate the screen saving mode,

- To cancel the screen saving mode, first of all, you need to press any key to activate the keys and then press and hold the Mode button for 3 seconds.
- To reactivate screen saving mode, press and hold the mode button for 3 seconds.

Notes:

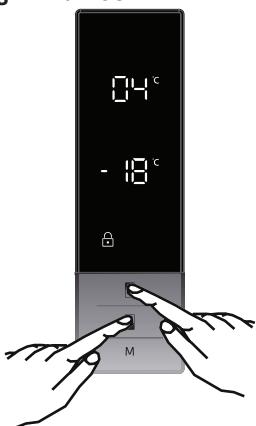
- When screen saver mode is active you can also activate child lock.
- If no button is pressed within 5 seconds after child lock is activated, the lights of the control panel will turn off. You can see latest status of settings or modes after you press any button. While control panel's light is on, you can cancel child lock as described in the instruction of this mode.

3.3.7 The Child Lock Function

Purpose

Child lock can be activated to prevent any accidental or unintentional changes being made to the appliance settings.

Activating Child Lock



Press on freezer and cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

Deactivating Child Lock

Press on freezer and cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

 Child lock will also be deactivated if electricity is interrupted or the fridge is unplugged.

3.4 Temperature Settings

3.4.1 Freezer Temperature Settings



- The initial temperature value for the freezer setting indicator is -18°C.

- Press the set freezer button once.
- When you first push this button, the last set value will blink on the screen.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, super freeze).
- When you push the set freezer button until the super freeze symbol appears, and if you do not push any other button within 1 second, super freeze will flash.
- If you continue to press it, it will restart from -16 °C.
- The temperature value selected before holiday mode, super freeze mode, super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.

3.4.2 Cooler Temperature Settings



- Initial temperature value for the cooler setting indicator is +4 °C.
- Press the cooler button once.
- When you first push this button, the last value will appear on the cooler setting indicator.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, super cool)
- When you push the cooler set button until the super cool symbol appears, and if you do not push any button within 1 second, super cool will flash.
- If you continue to press the button, it will restart from +8 °C.

- The temperature value selected before holiday mode, super freeze mode, super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.

Recommended Settings for the Freezer and Cooler Compartment Temperature

Freezer Compartment	Cooler Compartment	Remarks
-18 °C	4 °C	For regular use and best performance.
-20 °C, -22 °C or -24 °C	4 °C	Recommended when environmental temperature exceeds 30 °C.
SF	4 °C	Must be used when you wish to freeze food in a short period of time.
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	2 °C	These temperature settings must be used when the environmental temperature is high or if you think the refrigerator compartment is not cool enough because the door is being opened frequently.
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	SC	Must be used when the refrigerator compartment is overloaded with food or when food needs to be cooled quickly.

3.4.3 Door Open Alarm Function

If fridge door is opened more than 2 minutes, appliance sounds 'beep beep'.

3.5 Temperature Settings Warnings

- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature ranges stated in the standards, according to the climate

class stated in the information label. It is not recommended that your fridge-/freezer is operated in the environments which are outside of the stated temperature ranges. This will reduce the cooling efficiency of the appliance.

- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the appliance and the ambient temperature in the location of your appliance.
- When the appliance is first switched on, allow it to run for 24 hours in order to reach operating temperature. During this time, do not open the door and do not keep a large quantity of food inside.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your appliance when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your appliance will begin to operate normally after 5 minutes.

Climate class and meaning:

T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

3.6 Accessories

Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.

3.6.1 Ice Tray (In some models)

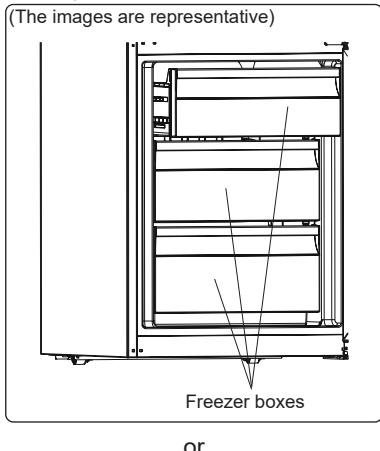
- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely frozen,

you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.

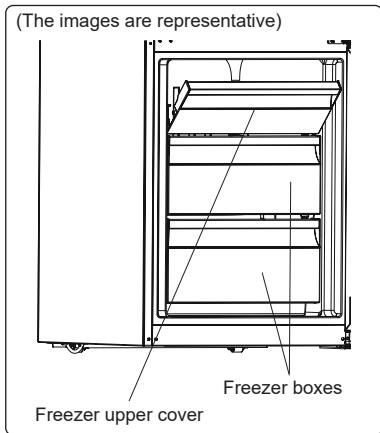


3.6.2 The Freezer Box

The freezer box allows food to be accessed more easily.



or



Removing the freezer box:

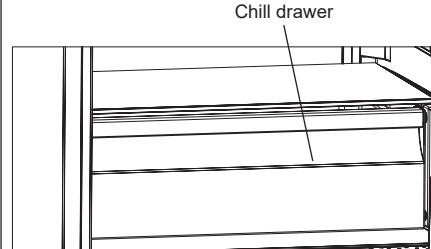
- Pull the box out as far as possible
- Pull the front of the box up and out

! Carry out the opposite of this operation when refitting the sliding compartment.

! Always keep hold of the handle of the box while removing it.

3.6.3 The Chill Drawer (*In some models*)

(The images are representative)



Keeping food in the chill drawer, instead of the refrigerator compartments, allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance. When the chill drawer tray becomes dirty, remove it and wash with water.

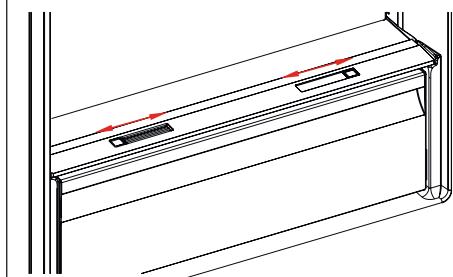
(Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this).

The chill drawer is usually used for storing foods such as raw fish, lightly pickled food, rice, and so on.

! Do not put food you want to freeze or ice trays (to make ice) in the chill drawer.

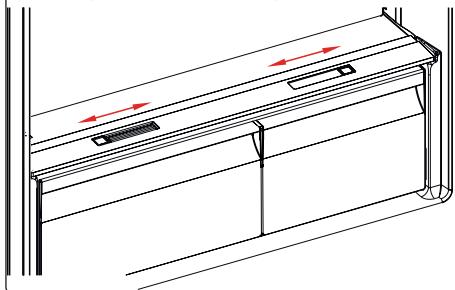
3.6.4 The Fresh Dial (*In some models*)

(The images are representative)



or

(The images are representative)



If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened. This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.

The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.

3.6.5 Adjustable Door Shelf (*In some models*)

Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.

To change the position of adjustable door shelf :

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow. (Fig.1)

Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed.

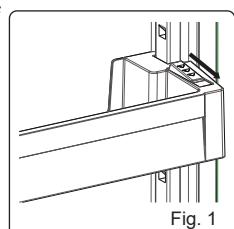


Fig. 1

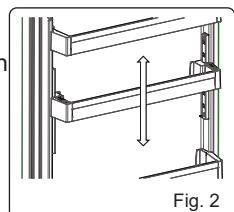


Fig. 2

Note: Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the

weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

3.6.6 Adjustable Glass Shelf (*In some models*)

Adjustable glass shelf mechanism provides higher storage spaces with a simple movement. To cover the glass shelf, push it.

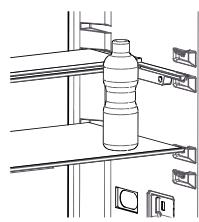


Fig. 1

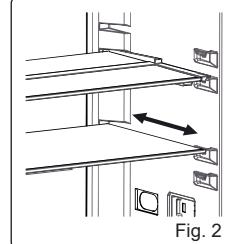


Fig. 2

To bring the shelf in its original position, pull it toward you.

4 FOOD STORAGE

4.1 Refrigerator Compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the cooler compartment to +4 or +6 °C.

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Cooked dishes must remain covered when they are kept in the fridge. Do not place warm foods in fridge. Place them when they are cool, otherwise the temperature/humidity inside the fridge will increases, reducing the fridge's efficiency.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin

where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.

- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

Do not allow food to come into contact with the temperature sensor, which is located in the refrigerator compartment, in order to keep the refrigerator compartment at optimum temperature.

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be stored in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)

- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

Food	Maximum storage time	How and where to store
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
Fresh cheese	3 - 4 days	On the designated door shelf
Butter and margarine	1 week	On the designated door shelf
Bottled products e.g. milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
Eggs	1 month	On the designated egg shelf
Cooked food	2 days	All shelves

NOTE:

 Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

4.2 Freezer Compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the freezer compartment to -18 or -20 °C.

- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food, and making ice cubes.
- Food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in plastic folios or bags. For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn't leak.

Special freezer bags, aluminum foil polythene bags and plastic containers are ideal.

- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be consumed in one sitting.
- Consume thawed frozen food within a short period of time after defrosting
- Always follow the manufacturer's instructions on food packaging when storing frozen food. If no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it has been stored under appropriate conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the freezer as soon as possible.
- Do not purchase frozen food if the packaging shows signs of humidity and abnormal swelling. It is probable that it has been stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food, and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- If the freezer door has been left open for a long time or not closed properly, frost will form and can prevent efficient air circulation. To resolve this, unplug the freezer and wait for it to defrost. Clean the freezer once it has fully defrosted.
- The freezer volume stated on the label is the volume without baskets, covers, and so on.

- Do not refreeze thawed food. It may pose a danger to your health and cause problems such as food poisoning.

NOTE: If you attempt to open the freezer door immediately after closing it, you will find that it will not open easily. This is normal. Once equilibrium has been reached, the door will open easily.

 The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your freezer compartment.

Meat and fish	Preparation	Maximum storage time (months)
Steak	Wrap in foil	6 - 8
Lamb meat	Wrap in foil	6 - 8
Veal roast	Wrap in foil	6 - 8
Veal cubes	In small pieces	6 - 8
Lamb cubes	In pieces	4 - 8
Minced meat	In packaging without using spices	1 - 3
Giblets (pieces)	In pieces	1 - 3
Bologna sausage/salami	Should be kept packaged even if it has a membrane	1 - 3
Chicken and turkey	Wrap in foil	4 - 6
Goose and duck	Wrap in foil	4 - 6
Deer, rabbit, wild boar	In 2.5 kg portions or as fillets	6 - 8
Freshwater fish (Salmon, Carp, Crane, Catfish)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it. If necessary, remove the tail and head.	2
Lean fish (Bass, Turbot, Flounder)		4
Fatty fishes (Tuna, Mackerel, Bluefish, Anchovy)		2 - 4
Shellfish	Clean and in a bag	4 - 6
Caviar	In its packaging, or in an aluminium or plastic container	2 - 3
Snails	In salty water, or in an aluminium or plastic container	3

 NOTE: Thawed frozen meat should be cooked as fresh meat. If the meat is not cooked after defrosting, it must not be re-frozen.

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
String beans and beans	Wash, cut into small pieces and boil in water	10 - 13
Beans	Hull, wash and boil in water	12
Cabbage	Clean and boil in water	6 - 8
Carrot	Clean, cut into slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
Spinach	Wash and boil in water	6 - 9
Cauliflower	Remove the leaves, cut the heart into pieces and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
Eggplant	Cut into pieces of 2cm after washing	10 - 12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12
Cooked fruits	Add 10 % of sugar to the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12

	Maximum storage time (months)	Thawing time at room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Dairy products	Preparation	Maximum storage time (months)	Storage conditions
Packet (Homogenized) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – in its own packet
Cheese - excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original packaging may be used for short-term storage. Keep wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its packaging	6	

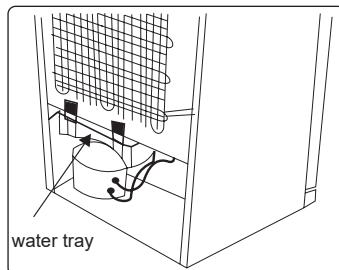
5 CLEANING AND MAINTENANCE

- ⚠** Disconnect the unit from the power supply before cleaning.
- ⚠** Do not wash your appliance by pouring water on it.
- ⚠** Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.
- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on

energy costs and increase productivity.



5.1 Defrosting



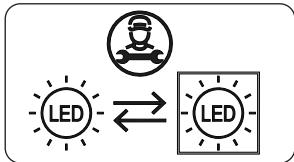
- Your appliance performs automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the water tray behind your appliance and evaporates there.
- Make sure you have disconnected the plug of your appliance before cleaning the water tray.

- Remove the water tray from its position by removing the screws (if it has screws). Clean it with soapy water at specific time intervals. This will prevent odours from forming.

Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.

 **Note:** The numbers and location of the LED strips may change according to the model!



If product equipped with LED lamp

This product contains a light source of energy efficiency class <E>.

If product equipped with LED Strip(s) or LED card(s)

This product contains a light source of energy efficiency class <F>.

6 SHIPMENT AND REPOSITIONING

6.1 Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.

 Always carry your appliance in the upright position.

6.2 Repositioning the Door

- It is possible to change the opening direction of the unit's doors.
- Follow the instructions on page 127.

7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

Errors

Your fridge will warn you if the temperatures for the cooler and freezer are at improper levels or if a problem occurs with the appliance. Warning codes are displayed in the freezer and cooler indicators.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E03	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E06	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E07	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E08	Low Voltage Warning	Power supply to the device has dropped to below 170 V.	<ul style="list-style-type: none">- This is not a device failure, this error helps to prevent damages to the compressor.- The voltage needs to be increased back to required levels <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>
E09	Freezer compartment is not cold enough	Likely to occur after long term power failure.	<ol style="list-style-type: none">1. Set the freezer temperature to a colder value or set Super Freeze. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature.2. Remove any products which have thawed/defrosted during this error. They can be used within a short period of time.3. Do not add any fresh produce to the freezer compartment until the correct temperature has been reached and the error is no longer. <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E10	Fridge compartment is not cold enough	Likely to occur after: - Long term power failure. - Hot food has been left in the fridge.	1. Set the fridge temperature to a colder value or set Super Cool. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature. 2. Please empty the location at the front area of air duct channel holes and avoid putting food close to the sensor. If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.
E11	Fridge compartment is too cold	Various	1. Check if Super Cool mode is activated 2. Reduce the fridge compartment temperature 3. Check to see if vents are clear and not clogged If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.

If you are experiencing a problem with your **appliance**, please check the following before contacting the after-sales service.

Your appliance is not operating

Check if:

- There is power
- The plug is correctly placed in the socket
- The plug fuse or the mains fuse has blown
- The socket is defective. To check this, plug another working appliance into the same socket.

The appliance performs poorly

Check if:

- The appliance is overloaded
- The appliance door is closed properly
- There is any dust on the condenser
- There is enough space near the rear and side walls.

Your appliance is operating noisily

Normal noises

Cracking noise occurs:

- During automatic defrosting
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of

appliance material).

Short cracking noise occurs: When the thermostat switches the compressor on/off.

Motor noise: Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash occurs: Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flowing noise occurs: Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

Air blowing noise occurs: In some models during normal operation of the system due to the circulation of air.

The edges of the appliance in contact with the door joint are warm

Especially during summer (warm seasons), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during the operation of the compressor, this is normal.

There is a build-up of humidity inside the appliance

Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the **appliance**.
- The **appliance** door is opened frequently. Humidity of the room enters the **appliance** when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

The door does not open or close properly

Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door joints are broken or torn
- Your **appliance** is on a level surface.

Recommendations

- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- If you will not use your appliance for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your appliance according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If a problem persists after you have followed all the above instructions, please consult the nearest authorised service centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

8 TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment if available. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller if available) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, replace the gasket.

9 TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate , the appliance.

See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552.

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at Chapter 2.

Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

11 CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

The information can be found on the rating plate. You can find the rating label inside the fridge zone on the left lower side.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

Visit our website to:

www.cylinda.se

Tak, fordi du har valgt dette produkt.

Denne brugervejledning indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed og instruktioner, der er beregnet til at hjælpe dig med betjening og vedligeholdelse af dit apparat.

Tag dig tid til at læse denne brugervejledning, inden du bruger dit apparat, og opbevar denne bog til fremtidig brug.

Ikon	Type	Betydning
	ADVARSEL	Alvorlig personskade eller dødsrisiko
	RISIKO FOR ELEKTRISK STØD	Risiko fra farlig spænding
	BRAND	Advarsel: Risiko for brand/brændbare materialer
	FORSIGTIG	Risiko for personskade eller skade på ejendom
	VIGTIGT	Korrekt betjening af systemet

INDHOLD

1 SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	56
1.1 Generelle sikkerhedsadvarsler	56
1.2 Installationsadvarsler	60
1.3 Under brug	60
2 BESKRIVELSE AF APPARATET	62
3 BRUG AF APPARATET	63
3.1 Oplysninger om New Generation Cooling Technology	63
3.2 Display og betjeningspanel	63
3.3 Betjening af dit køle-/fryseskab	64
3.3.1 Funktionen superfrys	64
3.3.2 Funktionen superkøl	64
3.3.3 Sparetilstand	64
3.3.4 Ferietilstand	65
3.3.5 Tilstand for afkøling af drikkevarer	65
3.3.6 Funktionen pauseskærm	66
3.3.7 Børnesikringsfunktionen	66
3.4 Temperaturindstillinger	66
3.4.1 Indstilling af fryserens temperatur	66
3.4.2 Indstilling af køleskabets temperatur	67
3.4.3 Åben dør alarmfunktion	67
3.5 Advarsler om temperaturindstillinger	67
3.6 Tilbehør	68
3.6.1 Isterningsbakke (<i>i nogle modeller</i>)	68
3.6.2 Fryseboksen	68
3.6.3 Svaleskuffe (<i>i nogle modeller</i>)	68
3.6.4 Luftfugtighedsregulator (<i>i nogle modeller</i>)	69
3.6.5 Justerbar dørhylde (<i>i nogle modeller</i>)	69
3.6.6 Justerbare glashylder (<i>i nogle modeller</i>)	69
4 MAD OPBEVARING	70
4.1 Køleskabsrum	70
4.2 Fryserum	71
5 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	73
5.1 Afrimning	74
6 FORSENDELSE OG OMPLACERING	74
6.1 Transport og ændring af positionering	74
6.2 Omplacering af døren	74

7 FØR DU RINGER TIL EFTERSALGSSERVICE.....	75
8 GODE RÅD OM ENERGIBESPARELSER.....	77
9 TEKNISKE DATA	78
10 OPLYSNINGER TIL TESTINSTITUTIONER.....	78
11 KUNDEPLEJE OG -SERVICE.....	78

1 SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1.1 Generelle sikkerhedsadvarsler

Læs denne brugervejledning omhyggeligt.

⚠ ADVARSEL: Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i den indbyggede struktur fri fra forhindringer.

⚠ ADVARSEL: Der må ikke anvendes mekaniske genstande eller andre midler, ud over de af producenten anbefalede, for at fremskynde afrinningsprocessen.

⚠ ADVARSEL: Anvend ikke elektriske apparater inde i apparatets opbevaringsrum, med mindre der er tale om en type, som er anbefalet af producenten.

⚠ ADVARSEL: Undgå at beskadige kølekredsløbet.

⚠ ADVARSEL: Ved placering af apparatet skal det sikres, at netledningen ikke klemmes eller beskadiges.

⚠ ADVARSEL: Placer ikke flere transportable stikdåser eller transportable strømforsyninger bagved apparatet.

⚠ ADVARSEL: For at undgå farer, der skyldes apparatets ustabilitet, skal det fastgøres i overensstemmelse med instruktionerne.

 Hvis dit apparat bruger R600a som kølemiddel (disse oplysninger findes på kølerens etiket), skal du være forsiktig under transport og installation for at forhindre, at kølerelementerne beskadiges. R600a er en miljøvenlig og naturlig gas, men den er eksplosiv.

Ved tilfælde af lækage opstået grundet skader på køleelementerne, flyttes køle-/fryseskabet væk fra åben ild eller varmekilder og ventiler rummet, hvor apparatet er placeret i et par minutter.

- Undgå at beskadige kølergaskredsløbet i forbindelse med transport og anbringelse af køle-/fryseskabet.
- Undlad at opbevare sprængstoffer, såsom spraydåser med brændbare drivgasser, i dette apparat.
- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser såsom:
 - personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer.
 - gärde og af gæster på hoteller, moteller og andre boligmiljøer.
 - bed & breakfast-lignende miljøer;
 - catering og lignende anvendelsesområder uden for detailhandlen.
- Hvis stikkontakten i væggen ikke passer til køle-/fryseskabets stik, skal det udskiftes af producenten, en servicetekniker eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dit køle-/fryseskab er udstyret med et specielt jordstik. Dette stik skal bruges med en speciel jordstik-stikdåse på 10 ampere. Hvis du ikke har en sådan stikdåse i dit hjem, skal du have en autoriseret elektriker til at installere en.

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental kapacitet eller uden erfaring og viden på området, såfremt de holdes under opsyn eller er blevet instruerede i sikker håndtering af apparatet samt forstår farerne forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gøres af børn uden opsyn.
- Børn fra 3 til 8 år må lægge varer i og tage varer ud af køleapparater. Børn forventes ikke at udføre rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Meget små børn (0-3 år) forventes ikke at bruge apparater. Mindre børn (3-8 år) forventes ikke at kunne bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision. Større børn (8-14 år) og sårbare personer kan bruge apparater sikkert, når de superviseres og har fået den nødvendige vejledning i brugen af apparatet. Meget sårbare personer forventes ikke at bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, en autoriseret servicetekniker eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug i højder over 2000 m.

Følg disse instruktioner for at undgå fødevarekontaminering:

- Hvis døren holdes åben i længere tid, kan det medføre, at temperaturen i apparatets rum øges væsentligt.
- Rengør hyppigt overflader, der kan komme i kontakt med fødevarer, og tilgængelige afløbssystemer
- Opbevar råt kød og rå fisk i egnede beholdere i køleskabet, så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre fødevarer.
- Fryserum med to stjerner er beregnet til opbevaring af på forhånd nedfrosne fødevarer, opbevaring eller fremstilling af desserter og isterninger.
- Rum med én, to og tre stjerner er ikke egnede til nedfrysning af friske fødevarer.
- Hvis køleapparatet skal stå tomt i længere perioder, skal det slukkes, afrimes, rengøres og tørres, og døren lades åben for at undgå, der dannes skimmel i apparatet.

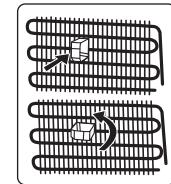
1.2 Installationsadvarsler

Før du bruger dit køle-/fryseskab for første gang, skal du være opmærksom på følgende punkter:

- Driftsspændingen for køle-/fryseskabe er 220-240 V ved 50 Hz.
- Stikket skal være tilgængeligt efter installationen.
- Ved første installation, hvis produktet er blevet transporteret i vandret position eller efter at have vendt dørhængerne, vent minimum 4 timer inden du forbinder apparatet til strøm.
- Dit køle-/fryseskab kan have en lugt, når det bruges første gang. Dette er normalt, og lugten forsvinder, når dit køle-/fryseskab begynder at køle.
- Inden køle-/fryseskabet tilsluttes, skal du sikre dig, at oplysningerne på typeskiltet (spænding og tilsluttet belastning) svarer til strømforsyningen. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en kvalificeret elektriker.
- Sæt stikket i en stikkontakt med en effektiv jordforbindelse. Hvis stikkontakten ikke har nogen jordforbindelse, eller stikket ikke passer, anbefaler vi, at du konsulterer en kvalificeret elektriker for at få hjælp.
- Apparatet skal tilsluttes en korrekt monteret sikringsstikkontakt. Strømforsyningen (AC) og spændingen ved betjeningsstedet skal stemme overens med oplysningerne på apparatets typeskilt (typeskiltet er placeret på indersiden af apparatet).
- Vi påtager os ikke ansvar for skader der opstår på grund af manglende jordforbindelse.
- Sæt dit køle-/fryseskab et sted, hvor det ikke udsættes for direkte sollys.
- Dit køle-/fryseskab må aldrig bruges udendørs eller udsættes for regn.
- Apparatet skal være mindst 50 cm væk fra komfurer, gasovne og varmekilder, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Hvis dit køle-/fryseskab placeres ved siden af en dybfryser, skal der være

mindst 2 cm mellem dem for at forhindre, at der dannes fugt på den ydre overflade.

- Tildæk ikke køle-/fryseskabet med stof.. Dette påvirker effektiviteten af dit køle-/fryseskab.
- Der skal være mindst 50 mm's luft over apparatet. Der må ikke placeres noget oven på apparatet.
- Anbring ikke tunge genstande på apparatet.
- Rengør apparatet grundigt inden brug (se Rengøring og vedligeholdelse).
- Inden du bruger dit køle-/fryseskab, skal du tørre alle dele af med en opløsning af varmt vand og en teskefuld natriumbicarbonat. Skyl derefter med rent vand og tør. Læg alle dele i køle-/fryseskabet efter rengøring.
- Brug de justerbare forben til at sikre, at dit apparat er vandret og stabilt. Du kan justere benene ved at dreje dem i begge retninger. Dette bør gøres, inden der lægges madvarer i apparatet.
- Installer plastik afstandsstykker på kondensatoren (sorte vinger på bagsiden af apparatet) ved at dreje den 90° (som vist på figuren) for at forhindre kondensatoren i at røre væggen.
- Afstanden mellem apparatet og bagvæggen skal være maksimalt 75 mm.



1.3 Under brug

- Tilslut ikke dit køle-/fryseskab til lysnettet med en forlængerledning.
- Brug ikke beskadigede, iturevne eller gamle stik.
- Undlad at trække, bøje eller beskadige ledningen.
- Brug ikke en stikadapter
- Dette apparat er designet til brug af voksne. Lad ikke børn lege med apparatet eller hænge i døren.
- Rør aldrig ved netledningen/stikket

med våde hænder. Dette kan forårsage kortslutning eller elektrisk stød.

- Anbring ikke glasflasker eller dåser i fryseren, da de springer, når indholdet fryser.
- Anbring ikke eksplosivt eller brændbart materiale i køleskabet. Anbring drikkevarer med højt alkoholindhold lodret i køleskabet, og sørge for, at deres toppe er tæt lukket.
- Rør ikke ved det, når du fjerner is fra fryseren. Is kan forårsage frostforbrændinger og/eller snit.
- Rør ikke ved frosne varer med våde hænder. Spis ikke is eller isterninger straks efter at de er fjernet fra fryseren.
- Fryd ikke optøjet frossen mad igen. Dette kan medføre sundhedsproblemer såsom madforgiftning.

Gamle og ude af drift køle-/fryseskabe

- Hvis dit gamle køle-/fryseskab har lås, så ødelæg eller fjern låsen inden bortsaffelse, da børn ellers kan blive fanget inde i køle-/fryseskabet og komme til skade.
- Gamle køleskabe og frysere indeholder isolationsmateriale og kølemidler med CFC. Undgå derfor at skade miljøet, når du kasserer dit gamle køle-/fryseskab.

CE-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer, at vores produkter opfylder de gældende europæiske direktiver, beslutninger og forskrifter og kravene, der er anført i de refererede standarder.

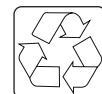
Bortsaffelse af dit gamle apparat

Symbolet på produktet eller på dets emballage indikerer, at dette produkt muligvis ikke behandles som husholdningsaffald. I stedet afleveres det til det relevante indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortsaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kan være forårsaget af upassende affaldshåndtering af dette

produkt. For mere detaljeret information om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte dit lokale kommunekontor, din bortsaffelsestjeneste eller den butik, hvor du købte produktet.

Emballage og miljø

Emballagemateriale beskytter din maskine mod skader, der kan opstå under transport.



Emballagematerialerne er miljøvenlige, da de kan genbruges. Brug af genbrugsmateriale reducerer råvareforbruget og mindsker derfor affaldsproduktionen.

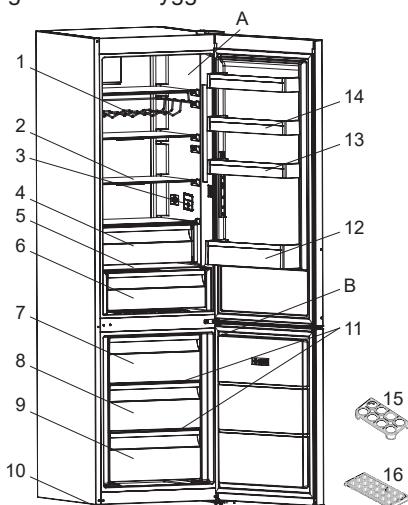
Bemærkninger:

- Læs venligst brugsvejledningen før montering og brug af apparatet. Vi er ikke ansvarlige for skader opstået på grund af forkert brug.
- Følg alle instruktionerne, der fremgår af apparat og brugsvejledning, og gem denne vejledning på et sikkert sted for at løse eventuelt fremtidige problemer.
- Dette apparat er fremstillet til brug i hjemmet og kan kun bruges i hjemlige omgivelser og til de angivne formål. Det er ikke egnet til kommercial eller fælles brug. En sådan anvendelse vil medføre annullering af apparatets garanti, og vores virksomhed kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle tab.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og er kun egnet til køling/ opbevaring af fødevarer. Det er ikke egnet til kommercial eller fælles brug og/ eller til opbevaring af stoffer bortset fra fødevarer. Vores firma er ikke ansvarlig for eventuelle tab på grund af upassende brug af apparatet.



2 BESKRIVELSE AF APPARATET

Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt som et indbygget element.



 Denne præsentation er kun for at give oplysninger om dele af apparatet.
Delene kan variere afhængigt af apparatets model.

- A) Køleskabsrum
- B) Fryserum
- 1) Vinhylde *
- 2) Køleskabshylde
- 3) Termostatboks / Indvendigt display
- 4) Svaleskab *
- 5) Låg til grøntsagsskuffe
- 6) Grøntsagsskuffe
- 7) Øverste kurv til fryser
- 8) Midterste kurv til fryser
- 9) Nederste kurv til fryser
- 10) Justeringsfødder
- 11) Glashylde til fryser *
- 12) Flaskehylde
- 13) Justerbar dørhylde * / dørhylde
- 14) Dørhylde
- 15) Æggeholdere
- 16) Isterningsbakke

* Ikke i alle modeller

Generelle bemærkninger:

Rum til ferske fødevarer (køleskab):

Den mest effektive energianvendelse sikres, når skufferne er indsat i bunden af køleskabet, og hylderne er jævnt fordelt. Placeringen af beholderne i døren påvirker ikke energiforbruget.

Fryserum (fryser): Den mest effektive energianvendelse sikres, når skufferne og beholderne er i opbevaringsplacering.

3 BRUG AF APPARATET

3.1 Oplysninger om New Generation Cooling Technology

Køle-/fryseskabe med ny generation af køleteknologi har et andet operativsystem end statiske køle-/fryseskab. Andre (statische) køle-/fryseskab kan opbygge is i fryseren på grund af døråbninger og fugtighed i maden. Denne type køle-/fryseskab kræver regelmæssig afrmning. Sluk køle-/fryseskab, flyt de frosne madvarer til en passende beholder, og fjern isen der er dannet i fryseren.

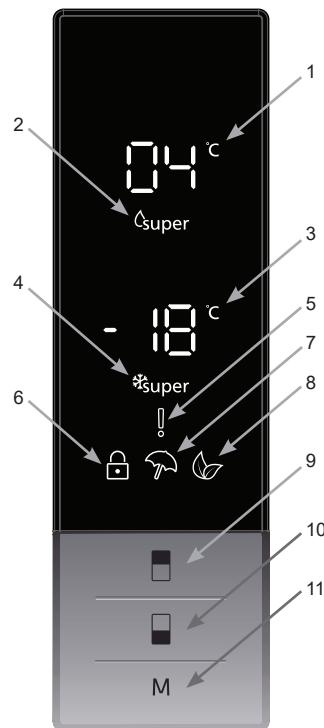
I køle-/fryseskab med ny generation af køleteknologi blæser en blæser tør kold luft jævnt gennem køleskabet og fryserummet. Den kolde luft afköler din mad jævnt og ensartet, hvilket forhindrer fugtdannelse og opbygning af is.

I køleskabet afköles luften, der blæses af blæseren øverst i køleskabet, når luften passerer gennem rummet bag luftkanalen. Samtidig blæses den ud gennem hullerne i luftkanalen, og kold luft fordeles jævnt i køleskabet.

Da der ikke er nogen luftpassage mellem fryseren og kølerummet, forhindres blanding af lugt.

Som resultat heraf giver dit køle-/fryseskab med den nye generation af køleteknologi dig brugervenlighed, rigelig plads og et æstetisk udseende.

3.2 Display og betjeningspanel



Brug af betjeningspanelet

1. Skærm for indstillede køleværdier.
2. Indikator for superkøl.
3. Skærm for indstillede fryserværdier
4. Indikatoren for funktionen superfrys.
5. Symbol for alarm.
6. Symbol for børnelås
7. Symbol for ferietilstand.
8. Symbol for sparetilstand.
9. Du kan ændre køleskabets indstillede temperatur og aktivere funktionen superkøl, hvis det ønskes. Køleskabet kan sættes til 8, 6, 5, 4, 2 °C superkøl.
10. Du kan ændre fryserens indstillede temperatur og aktivere funktionen superfrys, hvis det ønskes. Fryseren kan sættes til -16, -18, -20, -22, -24 °C superfrys.
11. Her kan kølerens indstillinger ændres (spare, ferie...) aktiveres, hvis det ønskes.

3.3 Betjening af dit køle-/fryseskab

Belysning (hvis tilgængelig)

Når produktet tilsluttes første gang, tændes de indvendige lys 1 minut senere på grund af åbningstest.

3.3.1 Funktionen superfrys

Formål

- Til nedfrysning af en stor mængde mad, der ikke kan være på hurtigfrys-hylden.
- Til nedfrysning af tilberedte madvarer.
- Til hurtig nedfrysning af friske madvarer, så de bevarer friskheden.

Hvordan skal den bruges?

Tryk på fryser-indstillingsknappen, indtil fryser-symbolet kan ses på skærmen. Du vil høre to bip. Tilstanden aktiveres.

I denne tilstand:

- Temperatur for køle- og Superkøling-tilstand kan justeres. I det tilfælde fortsætter superfrystilstanden.
- Tilstandene økonomi og ferie kan ikke vælges.
- Superfrys kan deaktiveres på samme måde, som den vælges.



Bemærkninger:

- Den maksimale mængde af ferske madvarer (i kilo), der kan fryses på 24 timer, er angivet på apparatets etiket.
- For størst ydeevne til opnåelse af den maksimale frysekapacitet, skal apparatet indstilles til superfrys-tilstand 24 timer inden friske madvarer lægges i fryseren.
- Superfrys-tilstand annulleres automatisk efter 24 timer afhængigt af den omgivende temperatur, eller når fryser-sensoren når en tilstrækkelig lav temperatur.

3.3.2 Funktionen superkøl

Formål

- Til nedkøling og opbevaring af en stor mængde mad i kølerummet.
- Til hurtig afkøling af drikkevarer.

Hvordan skal den bruges?

Tryk på køler-indstillingsknappen, indtil super køl symbolet kan ses på skærmen. Du vil høre to bip. Tilstanden aktiveres.



I denne tilstand:

- Temperatur for frys- og superfrys-tilstand kan justeres. I det tilfælde fortsætter Superkølingtilstanden.
- Tilstandene økonomi og ferie kan ikke vælges.
- Super køle-tilstanden kan deaktiveres på samme måde.

3.3.3 Sparetilstand

Formål

Besparelse af energi. I perioder med mindre hyppig brug (åbning af døren) eller fravær fra hjemmet, f.eks. i ferier, kan Spareprogrammet sørge for den optimale temperatur og sørge for, at der spares strøm.

Hvordan skal den bruges?

- Tryk "MODE"-knappen indtil sparesymbolet vises.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap i 1 sekund, Tilstanden aktiveres. Økonomisymbolet blinker 3 gange. Når tilstanden er indstillet, lyder to bip.
- Fryserens og kølerens temperatursegmenter vil angive "E".
- Økonomisymbolet og E bliver ved med at lyse, til tilstanden er deaktiveret.



I denne tilstand:

- Fryseren kan justeres. Når økonomitilstanden annulleres, bruges de valgte indstillinger igen.
- Køleren kan justeres. Når økonomitilstanden annulleres, bruges de valgte indstillinger igen.
- Super køle- og super-frys tilstandene kan vælges. Økonomitilstanden annulleres automatisk, og den valgte tilstand aktiveres.
- Der kan vælges ferie-tilstand, efter sparetilstand er annulleret. Derefter aktiveres den valgte tilstand.
- For at deaktivere den, skal du bare trykke på knappen tilstand.

3.3.4 Ferietilstand

Hvordan skal den bruges?

- Tryk "MODE"-knappen indtil feriesymbolet vises.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap i 1 sekund, Tilstanden aktiveres. Symbolet for ferie vil blinke 3 gange. Når tilstanden er indstillet, lyder to bip.
- Kølerens temperatursegment vil angive "--".
- Feriesymbolet og "--" bliver ved med at lyse, til tilstanden er deaktiveret.



I denne tilstand:

- Fryseren kan justeres. Når ferietilstanden skal annulleres, vil de valgte indstillingsværdier fortsætte.
- Køleren kan justeres. Når ferietilstanden skal annulleres, vil de valgte indstillingsværdier fortsætte.
- Super køle- og super-frys tilstandene kan vælges. Ferietilstand annulleres automatisk og den valgte tilstand aktiveres.

- Der kan vælges sparetilstand, efter ferietilstand er annulleret. Derefter aktiveres den valgte tilstand.
- For at deaktivere den, skal du bare trykke på knappen tilstand.

3.3.5 Tilstand for afkøling af drikkevarer

Formål

Denne tilstand bruges til at afkøle drikkevarer inden for et tidsrum, som kan justeres.

Hvordan bruges den?

- Tryk på fryserknappen i 3 sekunder.
- Speciel animation starter på fryseskærmen, og 05 blinker på skærmbilledet til køligere indstillet værdi.
- Tryk på køler knappen for at justere tiden (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutter).
- Når du vælger tiden, vil tallene blinke 3 gange på skærmen og bippe to gange.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap inden for 2 sekunder, indstilles tiden.
- Nedtællingen starter fra den indstillede tid minut for minut.
- Den resterende tid blinker på skærmen.
- For at annullere denne tilstand, tryk på fryserens indstillede knap i 3 sekunder.



3.3.6 Funktionen pauseskærm

Formål

Denne funktion sparar strøm ved at slukke alt lyset i betjeningspanelet, når panelet ikke er i brug.

Sådan anvendes?

- Funktionen pauseskærm aktiveres automatisk efter 30 sekunder.
- Hvis du trykker på en knap, mens lyset i betjeningspanelet er slukket, vises de aktuelle indstillinger på displayet igen, så du kan foretage eventuelle ændringer.
- Betjeningspanelet forbliver slukket, hvis du ikke annullerer funktionen pauseskærm eller trykker på en knap i 30 sekunder.



Sådan deaktiveres funktionen pauseskærm.

- Hvis du vil annullere Pauseskærmtilstand, skal du først trykke på en valgfri knap for at aktivere knapperne. Tryk og hold derefter nede på tilstandsknappen i 3 sekunder.
- Du kan aktivere pauseskærmen igen ved at trykke på og holde knappen tilstand nede i 3 sekunder.

Bemærkninger:

- Når pauseskærmtilstanden er aktiveret, kan du også aktivere børnesikringsfunktionen.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap inden for 5 sekunder, efter at børnesikringen er aktiveret, slukkes kontrolpanelets lys. Du kan se den seneste status for indstillinger eller tilstande, når du har trykket på en vilkårlig knap. Mens kontrolpanelets lys er tændt, kan du annullere børnesikring som beskrevet i instruktionerne til denne tilstand.

3.3.7 Børnesikringsfunktionen

Formål

Børnesikring kan aktiveres for at forhindre, at der foretages utilsigtede ændringer af indstillingerne.

Aktivering af Børnesikring

Tryk på fryser- og køler-knapperne på samme tid i 5 sekunder.

Annulering af Børnesikring

Tryk på fryser- og køler-knapperne på samme tid i 5 sekunder.



Børnesikringen bliver også annulleret, hvis strømmen afbrydes, eller køleskabet tages ud af kontakten.



3.4 Temperaturindstillinger

3.4.1 Indstilling af fryserens temperatur

- Fryseren er forudindstillet på -18 °C.
- Tryk knappen indstil fryser en gang.
- Når du trykker på knappen én gang, vises den senest indstillede temperatur på skærmen.
- Når du trykker på denne knap, sænkes temperaturen (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, superfrys).
- Når du trykker på knappen til indstilling af fryseren indtil superfrys-symbolet vises, og du herefter ikke trykker på nogen knap i 1 sekund, blinker superfrys-symbolet.
- Hvis du fortsætter med at trykke, starter temperaturindstillingen forfra fra -16 °C.



- Temperaturværdien, der er valgt, før ferietilstand, superfrystilstand, super frys-tilstand eller sparetillstand aktiveres, forbliver den samme, når tilstanden er slut eller annuleret. Apparatet bliver ved med at fungere med denne temperaturværdi.

3.4.2 Indstilling af køleskabets temperatur

- Køleskabet er forudindstillet på +4 °C.
- Tryk én gang køleknappen.
- Når du trykker på knappen én gang, vises den senest indstillede temperatur på skærmen.
- Når du trykker på denne knap, sænkes temperaturen. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, superkøling)
- Når du trykker på knappen til indstilling af køleskabet indtil superkølsymbolet vises, og du herefter ikke trykker på nogen knap i 1 sekund, blinker superkølsymbolet.
- Hvis du fortsætter med at trykke på knappen, starter temperaturindstillingen forfra fra +8 °C.
- Temperaturværdien, der er valgt, før ferietilstand, superfrystilstand, super frys-tilstand eller sparetillstand aktiveres, forbliver den samme, når tilstanden er slut eller annuleret. Apparatet bliver ved med at fungere med denne temperaturværdi.



Anbefalede indstillinger af fryse- og kølerummernes temperaturer

Fryserum	Kølerum	Kommentarer
-18 °C	4 °C	Til regelmæssig brug og bedste ydeevne.
-20 °C, -22 °C or -24 °C	4 °C	Anbefales når omgivelsestemperaturen er over 30 °C.

Fryserum	Kølerum	Kommentarer
SF	4 °C	Skal bruges, hvis du ønsker at fryse madvarer på kort tid.
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	2 °C	Brug temperaturindstillingerne, hvis omgivelsestemperaturen er høj, eller hvis du mener, at kølerummet ikke er koldt nok, fordi døren åbnes ofte.
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	SC	Skal bruges, når køleskabet er overfyldt med mad, eller når mad skal køles hurtigt.

3.4.3 Åben dør alarmfunktion

Hvis køleskabets eller fryserens dør er åben i mere end 2 minutter, afgiver det en "bip bip"-lyd.

3.5 Advarsler om temperaturindstillinger

- Dit apparat er designet til at fungere i de omgivende temperaturområder, der er specificeret i standarderne i henhold til den klimaklasse, der er angivet på informationsmærkaten. Det anbefales at du ikke bruger køle-/fryseskabet i miljøer, der ligger uden for de angivne temperaturområder. Dette vil reducerer apparatets køleeffektivitet.
- Temperaturjusteringer skal foretages i henhold til hyppigheden af døråbnninger, mængden af mad der opbevares i køle-/fryseskabet, og den omgivende temperatur, hvor dit apparat er placeret.
- Når apparatet tændes første gang, skal det være tændt i 24 timer for at nå driftstemperaturen. I løbet af denne periode må du ikke åbne døren og ikke opbevare en stor mængde mad i køle-/fryseskabet.
- Der anvendes en 5-minutters forsinkelsersfunktion for at forhindre beskadigelse af kompressoren på dit apparat, når det tilsluttes eller afbrydes elnettet, eller når der opstår en strømafbrydelse. Dit apparat begynder at fungere normalt efter 5 minutter.

Klimaklasse og betydning:

T (tropisk): Dette køle-/fryseskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer fra 16°C til 43°C.

ST (subtropisk): Dette køle-/fryseskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer fra 16°C til 38°C.

N (tempereret): Dette køle-/fryseskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer fra 16°C til 32°C.

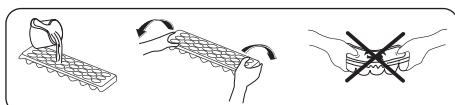
SN (udvidet tempereret): Dette køle-/fryseskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer fra 10°C til 32°C.

3.6 Tilbehør

Visuelle beskrivelser og tekstdeskrivelser i afsnittet tilbehør kan variere afhængigt af modellen på vores enhed.

3.6.1 Isterningsbakke (i nogle modeller)

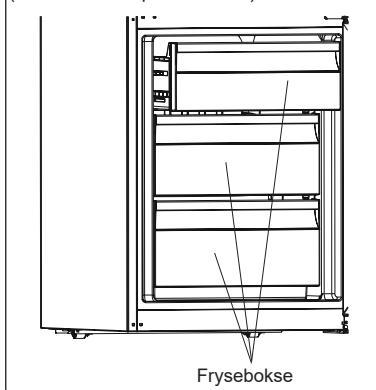
- Fyld isterningsbakken med vand og anbring den i fryseren.
- Når vandet er helt frosset, kan du dreje isterningsbakken som vist nedenfor, for at fjerne isterningerne.



3.6.2 Fryseboksen

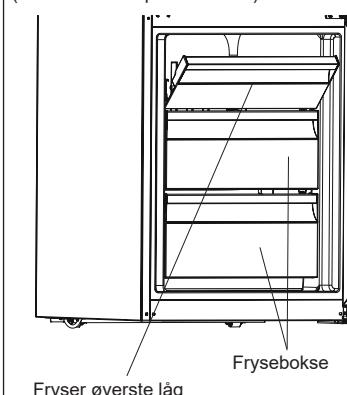
Fryseboks giver lettere adgang til mad.

(Billederne er repræsentative)



eller

(Billederne er repræsentative)



Sådan tages fryseboksen ud:

- Træk fryseboksen så langt ud som muligt
- Løft den forreste del af fryseboksen og træk boksen ud

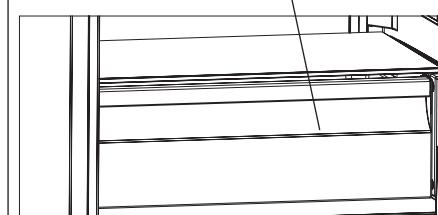
Udfør denne handling omvendt for at sætte fryseboksen på plads igen.

Tag altid fat i fryseboksen håndtag, når du tager fryseboksen ud og når du sætter den på plads.

3.6.3 Svaleskuffe (i nogle modeller)

(Billederne er repræsentative)

Svaleskuffe



Opbevaring af mad i svaleskuffen i stedet for i køleskabet bevarer madens friskhed og aroma i længere tid, samtidig med at det friske udseende bevares. Når svaleskuffen bliver snavset, skal du fjerne den og vaske med vand.

(Vand fryser ved 0°C, mens salt- eller sukkerholdig mad fryser ved en temperatur, der er lavere).

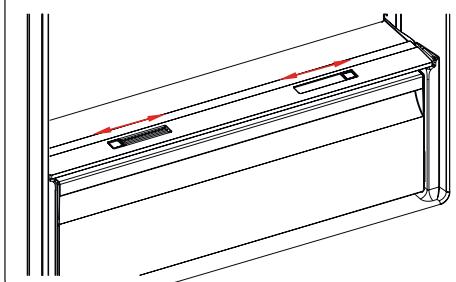
Svalerummet anvendes normalt til

opbevaring af rå fisk, let syltet mad, ris osv.

! Anvend ikke svaleskuffen til mad du vil fryse, eller til isbakker for at fremstille is.

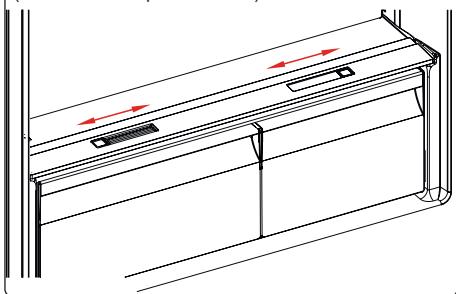
3.6.4 Luftfugtighedsregulator (i nogle modeller)

(Billederne er repræsentative)



eller

(Billederne er repræsentative)



Hvis grøntsagsskuffe er helt fuld, skal luftfugtighedsregulatoren, der er placeret foran grøntsagsskuffen, åbnes. Dette gør det muligt at kontrollere luften og luftfugtigheden i grønsagsskuffen og øge madens holdbarhed.

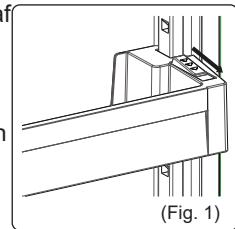
Luftfugtighedsregulatoren, der er placeret bag hylden, skal åbnes, hvis der ses kondens på glashylden.

3.6.5 Justerbar dørhylde (i nogle modeller)

Med seks forskellige højdeindstillinger, kan du få opbevaringsplads efter dit behov med en justerbar dørhylde.

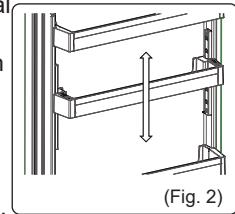
Sådan ændrer du placeringen af den justerbare dørhylde:

Hold i bunden af hylden, og træk knapperne på siden af dørhylden i pilens retning. (Fig.1)



(Fig. 1)

Flyt dørhylden op og ned for at placere den i den ønskede højde. Når du har placeret dørhylden i den ønskede position, skal du slippe knapperne på siden af dørhylden (fig. 2) Før du frigør dørhylden, skal du flytte den op og ned og sørge for, at dørhylden er fastgjort.

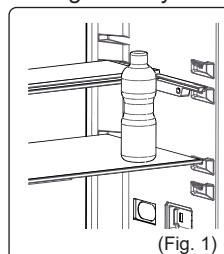


(Fig. 2)

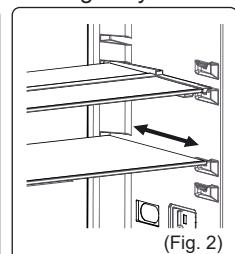
Bemærk: Når dørhylden er fyldt, skal du holde i hylden ved at støtte i bunden, før du flytter den. Ellers kan dørhylden falde af skinnerne på grund af vægten. Dette kan resultere i beskadigelse af dørhylden eller skinnerne.

3.6.6 Justerbare glashylder (i nogle modeller)

Den justerbare mekanisme til glashylden øger lagerpladser med en enkelt bevægelse. Tryk for at lukke glashylden.



(Fig. 1)



(Fig. 2)

Træk hylden mod dig for at bringe den tilbage til sin oprindelige position.

4 MAD OPBEVARING

4.1 Køleskabsrum

Under normale driftsforhold skal temperaturen i kølerummet indstilles til +4 eller +6 °C.

- Opbevar altid væsker i lukkede beholdere i køleskabet for at reducere fugtigheden og undgå frostdannelse. Frost har tendens til at koncentrere sig i de koldeste dele af fordampningsvæsken, og med tiden vil dit apparat kræve hyppigere afrmning.
- Kogte retter skal forblive tildækkede, når de opbevares i køleskabet. Anbring ikke varme fødevarer i køleskabet. Placer dem, når de er kølige, ellers øges temperaturen/fugtigheden inde i køleskabet, hvilket reducerer køleskabets effektivitet.
- Sørg for, at ingen genstande er i direkte kontakt med apparatets bagvæg, da der udvikler sig frost, som emballage vil klæber sig til. Åbn ikke køleskabsdøren ofte.
- Vi anbefaler, at kød og ren fisk pakkes løst og opbevares på glashylden lige over grøntsagshylden, hvor luften er køligere, da dette giver de bedste opbevaringsforhold.
- Opbevar løse frugt- og grøntsagsprodukter i grønsagsbeholderne.
- Opbevaring af frugt og grøntsager separat hjælper med at forhindre ethylenfølsomme grøntsager (grønne blade, broccoli, gulerod osv.) fra at blive påvirket af ethylenfrigørende frugter (banan, fersken, abrikos, figen osv.).
- Sæt ikke våde grøntsager i køleskabet.
- Opbevaringstiden for alle fødevarer afhænger af den oprindelige kvalitet af maden og en uafbrudt kølecyklus inden afkøling i køleskabet.
- Vand, der lækker fra kød, kan forurene andre produkter i køleskabet. Indpak kødprodukter og afrens hylderne for spild.

- Anbring ikke madvarer foran luftstrømskanalen.
- Anvend emballerede fødevarer inden den anbefalede udløbsdato.

For at opretholde køleskabets optimale temperatur må mad ikke komme i kontakt med temperaturføler, som er placeret i køleskabet.

- Under normale driftsbetingelser er det tilstrækkeligt at indstille køleskabets temperatur til +4 °C.
- Køleskabets temperatur bør være mellem 0-8°C, friske madvarer, der opbevares ved under 0°C, kan fryse og rådne, mængden af bakterier stiger ved temperaturer over 8°C, og det kan ødelægge madvarerne.
- Undlad straks at anbringe varm mad i køleskabet. Vent, til maden har stuetemperatur. Varme madvarer får temperaturen i køleskabet til at stige, hvilket kan forårsage madforgiftning og ødelæggelse af madvarerne.
- Kød, fisk og lignende skal opbevares i kølerummet. Grøntsagsrummet er primært til grøntsager (følger ikke med alle modeller).
- Kødprodukter og frugt og grøntsager bør ikke opbevares sammen, da det kan medføre krydskontaminering.
- Madvarer bør opbevares i lukkede beholdere eller tildækket i køleskabet for at forhindre fugtdannelse og lugt.

Nedenstående tabel er en hurtig guide til at vise dig den mest effektive måde til at opbevare de store fødevaregrupper i dit køleskab.

Mad	Maksimal opbevaringstid	Hvordan og hvor man skal opbevare
Frugt og grøntsager	1 uge	Grøntsagsbeholder
Kød og fisk	2 - 3 dage	Indpakning i plastfolie, poser eller i en kødbeholder og opbevaring på glashylden
Frisk ost	3 - 4 dage	På den skabshylde, som er beregnet dertil

Mad	Maksimal opbevaringstid	Hvordan og hvor man skal opbevare
Smør og margarine	1 uge	På den skabshylde, som er beregnet dertil
Flasker, f.eks. mælk og yoghurt	Indtil udløbsdato anbefalet af producenten	På den skabshylde, som er beregnet dertil
Æg	1 måned	I den æggebakke som er beregnet dertil
Tilberedte madvarer	2 dage	Alle hylder

BEMÆRK:



Kartofler, løg og hvidløg bør ikke opbevares i køleskabet.

4.2 Fryserum

Under normale driftsforhold skal temperaturen i fryseren indstilles til -18 eller -20 °C.

- Fryseren bruges til opbevaring af frosne madvarer, frysning af friske madvarer og fremstilling af isterninger.
- Fødevarer i flydende form skal frysес i plastikkopper, og anden mad skal frysес i folier eller poser af plast. Friske madvarer til frysning skal være korrekt emballeret. Dvs. at emballagen skal være lufttæt og ikke må kunne lække. Fryseposer, aluminiumsfolie, poser af polyethylen og plastikbeholdere kan anvendes.
- Opbevar ikke frisk mad ved siden af frosne madvarer, da det kan optø de frosne madvarer.
- Inden du fryser frisk mad, skal du dele den i portioner, der kan indtages på én gang.
- Brug optøet frossen mad inden for en kort periode efter optøning
- Følg altid producentens anvisninger på mademballage, når du opbevarer frosne fødevarer. Hvis der ikke er nogen oplysninger, bør madvarer ikke opbevares mere end 3 måneder fra købsdatoen.
- Når du køber frossen mad, skal du sørge for, at de er blevet opbevaret under passende forhold, og at emballagen ikke er beskadiget.
- Frosne fødevarer skal transporteres i passende beholdere og anbringes i fryseren så hurtigt som muligt.
- Køb ikke frosne fødevarer, hvis emballagen viser tegn på fugtighed og unormal hævelse. Det er sandsynligt, at det er blevet opbevaret ved en uegnet temperatur, og at indholdet er forringet.
- Opbevaringsperioden for frosne fødevarer afhænger af den omgivende temperatur, termostatindstillingen, hvor ofte lågen åbnes, typen af fødevarer og produktets transporttid fra butikken til dit hjem. Følg altid instruktionerne på emballagen, og opbevar aldrig madvarer længere end den angivne maksimale opbevaringstid.
- Hvis frysedøren har været åben i lang tid eller ikke lukket ordentligt, dannes der frost og det kan forhindre effektiv luftcirculation. For at løse dette skal du tage fryseren ud af stikkontakten og vente på, at den er optøet. Rengør fryseren, når den er helt optøet.
- Frysevolumenet, der er angivet på etiketten, er volumen uden kurve, omslag osv.
- Frys ikke tøet mad igen. Det kan udgøre en fare for dit helbred og forårsage problemer, såsom madforgiftning.

BEMÆRK: Hvis du forsøger at åbne fryserdøren straks efter at have lukket den, vil du opdage, at den ikke åbner let. Dette er normalt. Når udligning er nået, åbner døren let.

 Nedenstående tabel er en hurtig guide til at vise dig den mest effektive måde at opbevare de store fødevaregrupper i dit fryserum.

Kød og fisk	Forberedelse	Maksimal opbevaringstid (måneder)
Bøf	Indpak i folie	6 - 8
Lammekød	Indpak i folie	6 - 8
Kalvesteg	Indpak i folie	6 - 8
Kalvetern	I små stykker	6 - 8
Lammetern	I stykker	4 - 8
Hakket kød	I indpakninger uden brug af krydderier	1 - 3
Fjerkræ indvolde (stykker)	I stykker	1 - 3
Pølse/salami	Skal opbevares pakket, selvom det har en membran.	
Kylling og kalkun	Indpak i folie	4 - 6
Gås og and	Indpak i folie	4 - 6
Hjortevildt, kanin, vildsvin	I portioner à 2,5 kg eller som filetter	6 - 8
Ferskvandsfisk (laks, karpe, crane, malle)		2
Magre fisk (aborre, pighvar, skrubbe)	Fjern indvolde og skæl fra fisken, og rengør og tør derefter fisken. Fjern om nødvendigt halen og hovedet.	4
Fed fisk (tun, makrel, blåbars, ansjos)		2 - 4
Skaldyr	Rengør og i en pose	4 - 6
Kaviar	I emballagen eller i en aluminiums- eller plastbeholder	2 - 3
Snegle	I saltvand eller i en aluminiums- eller plastbeholder	3

 **BEMÆRK:** Optøet frossent kød skal tilberedes som fersk kød. Hvis kødet ikke tilberedes efter optøning, må det ikke frysес igen.

Frugter og grøntsager	Forberedelse	Maksimal opbevaringstid (måneder)
Springbønner og bønner	Vask, skær i mindre stykker, og blancher i kogende vand	10 - 13
Bønner	Fjern bælgen, vask og blancher i kogende vand	12
Kål	Vask og blancher i kogende vand	6 - 8
Gulerødder	Vask, skær i skiver, og blancher i kogende vand	12
Peber	Skær stilken, skær den i to dele, fjern kernen og kog den i vand	8 - 10
Spinat	Vask og kog i vand	6 - 9
Blomkål	Fjern bladene, skær kålhjertet i stykker og lad det stå i vand med citronsaft i et stykke tid.	10 - 12
Aubergine	Vask og skær i stykker à 2 cm	10 - 12
Majs	Rengør og pak med stammen eller som sukkermajs	12
Æble og pære	Skræl og skær i skiver	8 - 10

Frugter og grøntsager	Forberedelse	Maksimal opbevaringstid (måneder)
Abrikos og fersken	Skær i to stykker og fjern stenen	4 - 6
Jordbær og brombær	Vask og afskal	8 - 12

Frugter og grøntsager	Forberedelse	Maksimal opbevaringstid (måneder)
Kogte frugter	Tilsæt 10% sukker til beholderen	12
Blomme, kirsebær, surbær	Vask og afskal stilkene	8 - 12

	Maksimal opbevaringstid (måneder)	Optøningstid ved stuetemperatur (timer)	Optøningstid i ovn (minutter)
Brød	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225°C)
Kiks	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200°C)
Bagværk	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225°C)
Tærte	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200°C)
Fillo dej	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200°C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200°C)

Mejeriprodukter	Forberedelse	Maksimal opbevaringstid (måneder)	Opbevaringsforhold
Pakket (homogeniseret) mælk	I sin egen emballage	2 - 3	Ren mælk - i sin egen emballage
Ost - undtagen hvid ost	I skiver	6 - 8	Originalemballage kan bruges til kortvarig opbevaring. Pak i folie for længere opbevaringsperioder.
Smør, margarine	I egen emballage	6	

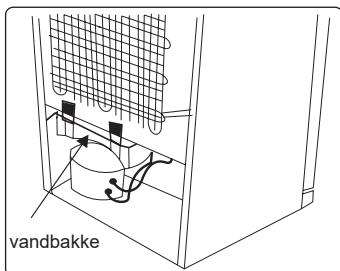
5 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

-  Sørg for at afbryde enheden fra strømforsyningen inden rengøring.
-  Rengør ikke apparatet ved at hælde vand på det.
-  Brug ikke slibende produkter, rengøringsmidler eller sæbør til at rengøre apparatet. Efter rengøring skylles med rent vand og tørres forsigtigt. Efter rengøring skal du sætte stikket i stikkontakten med tørre hænder.
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i køleskabets lys og andre elektriske komponenter.

- Apparatet bør rengøres regelmæssigt med en opløsning af bikarbonat soda og lunkent vand.
- Rengør tilbehøret separat med vand og sæbe vask i hånden. Vask ikke tilbehøret i en opvaskemaskine.
- Rengør kondensatoren med en børste mindst to gange om året. Derved sparer du på omkostninger til energi og øger produktiviteten.

 **Strømforsyningen skal afbrydes under rengøringen.**

5.1 Afrimning

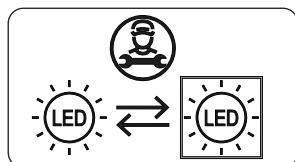


- Dit apparat udfører automatisk afrimning. Det vand der dannes som resultat af afrimningen strømmer gennem hanen til vandbakken bag på apparatet og fordamper der.
- Sørg for at trække stikkene ud af stikkontakten, inden du rengør vandbakken.
- Fjern vandbakken ved at fjerne skruerne (hvis der er skruer). Rengør regelmæssigt med sæbevand. Dette forhindrer, at der dannes lugt.

Udskiftning af LED-belysning

Kontakt nærmeste autoriserede servicecenter for at udskifte en af lysdioderne.

 **Bemærk:** Antallet og placeringen af LED-strips kan variere afhængigt af modellen.



Hvis produktet er udstyret med LED-lampe

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <E>.

Hvis produktet er udstyret med LED Strip (s) eller LED card (s)

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <F>.

6 FORSENDELSE OG OMPLACERING

6.1 Transport og ændring af positionering

- Den originale emballage og skum kan opbevares til gentransport (valgfrit).
- Fastgør dit apparat med kraftig emballage, bånd eller stærke reb, og følg transportvejledningen på emballagen.
- Fjern alle bevægelige dele eller fastgør dem sikkert mod stød i apparatet med bånd, når de transportereres eller flyttes igen.

 Bær altid apparatet i lodret position.

6.2 Omplacering af døren

- Det er muligt at ændre åbningsretningen på enhedens døre.
- Følg instruktionerne på side 127.

7 FØR DU RINGER TIL EFTERSALGSSERVICE

Fejl

Dit køleskab advarer dig, hvis temperaturen på køle- og fryseskabet er på forkert niveau, eller hvis der opstår et problem med apparatet. Advarselskoder vises i fryse- og køleindikatorerne.

FEJLTYPE	BETYDNING	HVORFOR	HVAD SKAL DU GØRE
E01	Sensor alarm		Ring til service for at få hjælp så hurtigt som muligt.
E02	Sensor alarm		Ring til service for at få hjælp så hurtigt som muligt.
E03	Sensor alarm		Ring til service for at få hjælp så hurtigt som muligt.
E06	Sensor alarm		Ring til service for at få hjælp så hurtigt som muligt.
E07	Sensor alarm		Ring til service for at få hjælp så hurtigt som muligt.
E08	Advarsel om lav spænding	Strømforsyningen til enheden er falset til under 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> - Dette er ikke en apparatfejl. Denne fejl hjælper med at forhindre kompressor skader. - Spændingen skal øges igen til de krævede niveauer <p>Hvis denne advarsel vedvarer, skal en autoriseret tekniker kontaktes.</p>
E09	Fryserummet er ikke koldt nok	Dette vil sandsynligvis forekomme efter en lang strømafbrydelse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Indstil fryserens temperatur til en koldere værdi, eller indstil Super Freeze-tilstand. Dette skulle fjerne fejlkoden, når den ønskede temperatur er nået. Hold dørene lukkede for at forbedre den tid, det tager at nå den korrekte temperatur. 2. Fjern alle produkter, der er optøet under denne fejl. De kan bruges inden for en kort tidsperiode. 3. Sæt ikke friske madvarer i fryseren før den har nået den korrekte temperatur og fejlen er afhjulpet. <p>Hvis denne advarsel vedvarer, skal en autoriseret tekniker kontaktes.</p>

FEJLTYPE	BETYDNING	HVORFOR	HVAD SKAL DU GØRE
E10	Køleskabsrummet er ikke koldt nok	Det sker sandsynligvis efter: - Strømsvigt på lang sigt. - Der er blevet efterladt varmt mad i køleskabet.	1. Indstil køleskabstemperaturen til en koldere værdi, eller indstil Super Cool-tilstand. Dette skulle fjerne fejlkoden, når den ønskede temperatur er nået. Hold dørene lukkede for at forbedre den tid, det tager at nå den korrekte temperatur. 2. Ryd pladsen foran hullerne til luftkanalerne, og undlad at placere mad i nærheden af sensoren. Hvis denne advarsel vedvarer, skal en autoriseret tekniker kontaktes.
E11	Køleskabet er for koldt	Forskelligt	1. Kontroller, at Super Cool-tilstand er aktiveret 2. Sænk temperaturen i køleskabet 3. Kontroller, om ventilationsåbningerne er åbne, og ikke er stoppede til. Hvis denne advarsel vedvarer, skal en autoriseret tekniker kontaktes.

Hvis du oplever et problem med dit apparat, skal du kontrollere følgende, før du kontakter eftersalgsservice.

Dit apparat virker ikke.

Kontroller om:

- Strømmen er tilsluttet
- Stikket er sat korrekt i stikkontakten
- Sikringen til stikket eller netsikringen er sprunget
- Stikkontakten er defekt. For at kontrollere dette skal du slutte et andet fungerende apparat til samme stikkontakt.

Apparatet fungerer dårligt

Kontroller om:

- Apparatet er overbelastet
- Døren til køleskabet er ordentligt lukket
- Der er støv på kondensatoren
- Der er nok plads nær bag- og sidevægge.

Dit apparat er støjende

Normale lyde

Der opstår knæklyde:

- Under automatisk afrimning
- Når apparatet afkøles eller opvarmes (på grund af udvidelse af apparatets materiale).

Der opstår korte knæklyde Når termostaten tænder og slukker for kompressoren.

Motorstøj: Angiver, at kompressoren fungerer normalt. Når kompressoren startes første gang, kan den forårsage mere støj i en kort periode.

Lyden af bobler og plask

forekommer: På grund af strømmen af kølemiddel i systemets rør.

Lyden af rindende vand opstår:

På grund af vand, der strømmer til fordampningsbeholderen. Denne støj er normal under afrimning.

Der opstår støj af blæsende luft: I nogle modeller under normal drift af systemet på grund af luftcirkulationen.

Kanterne på appartet, der berører dørleddet, er varme

Især om sommeren (varme årstider) kan overflader, der kommer i kontakt med dørleddet under kompressorens drift, blive varme. Dette er normalt.

Der er en ophobning af fugt inde i apparatet

Kontroller om:

- Al mad er pakket ordentligt. Beholdere skal være tørre, inden de placeres i apparatet.
- Døren til apparatet åbnes ofte. Luftfugtighed trænger ind i apparatet når dørene åbnes. Fugtigheden øges hurtigere, når dørene åbnes oftere, især hvis luftfugtigheden i rummet er høj.

Døren åbner eller lukker ikke korrekt

Kontroller om:

- Der er mad eller emballage, der forhindrer døren i at lukke
- Dørleddene er knækkede eller revnet
- Dit apparat er placeret på en plan overflade.

Anbefalinger

- Hvis apparatet er slukket eller hvis stikket er taget ud, skal du vente mindst 5 minutter, før du sætter stikket i eller genstarter apparatet for at undgå beskadigelse af kompressoren.
- Hvis du ikke skal bruge apparatet i lang tid (fx i sommerferien), skal du tage stikket ud. Rengør køle-/fryseskabet som anvist i afsnittet om rengøring, og lad døren stå åben for at undgå fugt og lugt.
- Hvis problemet fortsætter efter at have fulgt ovenstående instruktioner, bedes du kontakte det nærmeste autoriserede servicecenter.
- Det apparat, du har købt, er kun beregnet til husholdningsbrug. Det er ikke egnet til kommerciel eller fælles brug. Hvis forbrugeren anvender apparatet på en måde der ikke er i overensstemmelse med formålet, understreger vi, at producenten og forhandleren ikke er ansvarlige for reparationer eller fejl foretaget inden for garantiperioden.

8 GODE RÅD OM ENERGIBESpareLSEr

1. Installer apparatet i et køligt, godt ventileret rum, men ikke i direkte sollys og ikke i nærheden af en varmekilde (såsom en radiator eller ovn), ellers skal der anvendes en isoleringsplade.
2. Lad varm mad og drikkevarer køle af inden du stiller det i køleskabet.
3. Læg mad til optøning i køleskabet, når det er muligt. De frosne madvarers lave temperatur hjælper med at afkøle køleskabet, mens maden tør op. Dette sparer energi. Frossen mad, der lægges til optøning uden for apparatet, vil resultere i at energibesparelse går tabt.
4. Drikkevarer eller andre væsker skal være tildækkelte, når de står i apparatet. Hvis de ikke tildækkes, stiger luftfugtigheden inde i apparatet og energiforbruget stiger. At holde drikkevarer og andre væsker tildækket hjælper med at bevare deres lugt og smag.
5. Undgå at holde dørene åbne i lange perioder og at åbne dem for ofte, da varm luft vil komme ind i apparatet og få kompressoren til at tænde unødig ofte.
6. Sørg for, at dækslerne til de forskellige kølerum er lukket (såsom grønsagsskuffen og kølerummet, hvis tilgængeligt).
7. Dørpakningen skal være ren og bøjelig. Udskift pakningen ved slid.

9 TEKNISKE DATA

Disse tekniske oplysninger kan findes på typeskiltet, som sidder på indersiden af apparatet, og på energimærket.

QR-koden på energimærket, der blev leveret sammen med apparatet, angiver et link til et websted med oplysninger om apparatets ydeevne i EU EPREL-databasen.

Gem energimærket til senere brug sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der blev leveret sammen med dette apparat.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> samt modelnavnet og produktnummeret, som du kan finde på apparatets typeskilt.

Du kan få detaljerede oplysninger om energimærket via linket www.theenergylabel.eu.

10 OPLYSNINGER TIL TESTINSTITUTIONER

Installation og klargøring af apparatet til enhver bekræftelse af miljøvenligt design skal overholde EN 62552.

Krav til ventilation, mål til indhak og minimumsplads til bagsiden skal være som angivet i DEL 2 af denne Brugervejledning. Kontakt producenten for alle andre oplysninger, herunder planer til belastning.

11 KUNDEPLEJE OG -SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Når du kontakter vores autoriserede servicecenter, skal du sørge for at have følge data ved hånden: Model, produktnummer, serienummer.

Disse oplysninger kan findes på typeskiltet.

Du kan finde klassificeringsetiketten inden for køleområdet i nederste venstre side.

De originale reservedede komponenter til nogle specifikke komponenter er tilgængelige i mindst 7 eller 10 år, baseret på komponenttype og salg af den sidste enhed af modellen.

Besøg vores websted
www.cylinda.se

Kiitos, että valitsit tämän tuotteen.

Tämä käyttöopas sisältää tärkeitä tietoja turvallisuudesta ja ohjeita, jotka on tarkoitettu auttamaan sinua laitteen käytössä ja kunnossapidossa.

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Kuvake	Typpi	Merkitys
	VAROITUS	Vakava vamma tai kuolemanvaara
	SÄHKÖISKUN VAARA	Vaarallinen jännite
	TULIPALO	Varoitus: tulipalon / sytytysten materiaalien vaara
	HUOMAUTUS	Henkilö- tai omaisuusvahingon vaara
	TÄRKEÄÄ	Järjestelmän oikea käyttö

SISÄLTÖ

1 TURVALLISUUSOHJEET	81
1.1 Yleiset turvallisuusvaroitukset	81
1.2 Asennusta koskevat varoitukset	85
1.3 Käytön aikana	85
2 LAITTEEN KUVAUS	87
3 LAITTEEN KÄYTTÖ	88
3.1 Tietoa uuden sukupolven jäähdytystekniikasta	88
3.2 Näyttö ja ohjauspaneeli	88
3.3 Jääkaappipakastimen käyttäminen	89
3.3.1 Tehopakastustoiminto	89
3.3.2 Tehojäähdytys	89
3.3.3 Eko-tila	89
3.3.4 Lomatila	90
3.3.5 Juomien viilennystila	90
3.3.6 Näytönsäästötila	91
3.3.7 Lapsilukkotoiminto	91
3.4 Lämpötila-asetukset	91
3.4.1 Pakastimen lämpötila-asetukset	91
3.4.2 Jääkaapin lämpötila-asetukset	92
3.4.3 Ovi auki -hälytys	92
3.5 Lisälaitteet	93
3.5.1 Jääpala-astia (<i>joissakin malleissa</i>)	93
3.5.2 Pakastelokero	93
3.5.3 Viilennyslokero (<i>joissakin malleissa</i>)	93
3.5.4 Fresh Dial -säädin (<i>joissakin malleissa</i>)	94
3.5.5 Säädettävä ovihylly (<i>joissakin malleissa</i>)	94
3.5.6 Säädettävä lasihylly (<i>Joissakin malleissa</i>)	95
4 RUUAN SÄILYTYS	95
4.1 Jääkaappiosasto	95
4.2 Pakastinosasto	96
5 PUHDISTAMINEN JA KUNNOSSAPITO	98
5.1 Sulattaminen	99
6 KULJETUS JA SIIRTÄMINEN	99
6.1 Kuljetus ja paikan vaihtaminen	99
6.2 Kätilyyden vaihtaminen ovessa	99
7 ENNEN OTAT YHTEYTTÄ HUOLTOON	100
8 ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ	102
9 TEKNISET TIEDOT	103
10 TIETOJA TESTAUSLAITOKSILLE	103
11 ASIAKASPALVELU JA HUOLTO	103

1 TURVALLISUUSOHJEET

1.1 Yleiset turvallisuusvaroitukset

Lue nämä ohjeet huolellisesti.

⚠ VAROITUS: Huolehdi että laitteen ilmanvaihtoaukot kotelossa tai rakenteessa tukkeudu.

⚠ VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita laitteita pakastamisen sulattamiseen.

⚠ VAROITUS: Älä käytä sähkölaitteita ruoan säilytykseen tarkoitetuissa lokeroissa elleivät ne ole valmistajan suosittelemia.

⚠ VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytysvirtapiiriä.

⚠ VAROITUS: Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaurioitunut.

⚠ VAROITUS: Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

⚠ VAROITUS: Seuraa tarkasti asennusohjeita estääksesi mahdolliset laitteen epätasapainosta aihetuvat vahingot.

 **Jos laitteesi jäähdytsaineena on käytetty R600a:ta**
– tieto löytyy jäähdyttimen kyljessä olevasta etiketistä
– on laite kuljetettava ja asennettava varovasti, jotta laitteen jäähdytyselementit eivät vaurioituisi. R600a on ympäristöystävälinen luonnonkaasu, mutta on kuitenkin räjähdysaltista. Vuodon sattuessa jäähdytyselementtien vaurioitumisen seurauksena, siirrä jäakaappi kauas avotulen läheisyydestä tai

muista lämmönlähteistä ja tuuleta tilaa jossa laite sijaitsee muutaman minuutin ajan.

- Älä vahingoita laitteen kylmääinekiertoa kuljetuksen ja siirtämisen aikana.
- Älä aseta räjähtäviä aineita kuten aerosolitölkkejä, jotka sisältävät herkästi syttyviä aineita laitteen sisään.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja muihin samankaltaisiin paikkoihin, kuten esimerkiksi
 - keittiöhenkilöstön tiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - maatalamajoitusta ja hotelleja, motelleja tai muita asuinypäristöjä varten
 - aamiaismajoitustyyppisiä ympäristöjä varten:
 - catering-palveluissa ja muissa ei-kaupallisissa käyttötarkoituksissa
- Jos jääräkaapin pistoke ei sovi pistotulppaan, valmistajan, valmistan edustajan tai muun tehtävään pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Jääkaappisi sähköjohtoon on liitetty erityismaadoitettu pistoke. Pistoke sopii maadoitettuun 10 ampeerin pistotulppaan. Jos sellaista pistorasiaa ei ole, pistotulpan asentamiseen tarvitaan valtuutettu sähkömies.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet ja joilta puuttuu

aiempi käyttökokemus, jos henkilön turvallisuudesta vastuullinen valvoo käyttöä ja antaa ohjeita laitteen käytöstä. Lasten ei tule antaa leikkiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa osallistua laitteen puhdistamiseen ja ylläpitoon ilman valvontaa.

- 3-8 vuotiaat saavat täyttää ja tyhjentää jäähdytyslaitteita. Lasten ei tulisi puhdistaa tai huoltaa laitetta. Erittäin nuorten lasten (0-3 vuotta) ei tulisi käyttää laitteita. Nuorten lasten (3-8 vuotta) ei tulisi käyttää laitetta, ellei heitä valvota jatkuvasti turvallisuuden varmistamiseksi. Vanhemmat lapset (8-14 vuotta) ja fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoiset tai estyneet ihmiset voivat käyttää laiteita, jos heitä joko valvotaan, tai heitä on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti. Fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitteita, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Jos jääkaapin sähköjohto on vahingoittunut, on valmistajan, valmistan edustajan tai muun tehtävään pätevän henkilön vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:

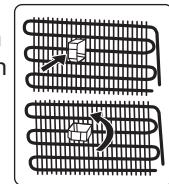
- Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytslokeroissa.

- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka ovat kosketuksissa ruuan kanssa.
- Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jäärakapissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- Kahden tähden pakastetun ruuan säilytyslokerot sopivat esipakastetun ruuan säilyttämiseen sekä jäätelön ja jäälalojen tekemiseen.
- Yhden kahden ja kolmen tähden säilytyslokerot eivät sovi tuoreen ruuan pakastamiseen.
- Jos jäähdytyslaitetta (jäärakappilaite) pidetään tyhjänä pitkän aikaa, laita se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki estääksesi homeen muodostumiseen jäärakapissa.

1.2 Asennusta koskevat varoitukset

Huomioi seuraavat seikat ennen jäääkaappi-pakastimen ensimmäistä käyttökertaa:

- Jääkaappi-pakastimesi käyttöjännite on 220-240V 50Hz.
- Pistokkeen on oltava käytettävissä asennuksen jälkeen.
- Ensiasennuksen yhteydessä, jos tuote on kuljetettu vaaka-asennossa, tai jos oven avautumissuuntaa on vaihdettu, odota vähintään neljä tuntia ennen laitteen kytkemistä verkkovirtaan.
- Jääkaappi-pakastimessa voi olla hajua, kun sitä käytetään ensimmäisen kerran. Tämä on normaalia ja haju haalistuu, kun jääkaappipakastin alkaa jäähtyä.
- Varmista ennen jääkaappipakastimen kytkemistä verkkoon, että typpikilvessä olevat tiedot (jännite ja liitetty kuorma) vastaavat verkkovirran tietoja. Jos olet epävarma, ota yhteys päätevään sähköasentajaan.
- Työnnä pistoke pistorasiaan, jossa on tehokas maadoitus. Jos pistorasiassa ei ole maadoitusta tai pistoke ei sovi yhteen, suosittelemme, että otat yhteyttä päätevään sähköasentajaan.
- Laite on kytettävä oikein asennettuun sulakkeella suojaattuun pistorasiaan. Virtualähteen (AC) ja jännitteen on vastattava laitteen typpikilvessä olevia tietoja (typpikilpi sijaitsee laitteen vasemmalla sisäpuolella).
- Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista jotka johtuvat maadoittamattoman pistorasian käytöstä.
- Sijoita jääkaappi-pakastin paikkaan jossa se ei ole alttiina suoralle auringonvalolle.
- Jääkaappi-pakastinta ei saa koskaan käyttää ulkona tai sateessa.
- Laite tulee sijoittaa vähintään 50 cm päähen kaasu- ja kivihiiliuuneista, lämpöpattereista ja vähintään 5 cm päähen sähköuuneista.
- Jos jääkaappi-pakastimesi on sijoitettu pakastimen viereen, niiden välillä tulee jättää vähintään 2 cm väillä, jotta ulkopinnalle ei kerri kosteutta.
- Älä peitä jääkaappi-pakastimen runkoa tai yläosaa pöytäliinalla. Tämä vaikuttaa jääkaappi-pakastimen toimintaan.
- Laitteen päälle tulee jättää vähintään 50 mm tyhjää tilaa. Älä aseta mitään laitteen päälle.
- Älä aseta painavia esineitä laitteen päälle.
- Puhdista laite huolellisesti ennen käyttöä (katso Puhdistus ja huolto).
- Pyhi kaikki osat ennen jääkaappi-pakastimen käyttöä liuksella, jossa on lämmintä vettä ja teelusikallinen natriumbikarbonaattia. Huuhtele sitten puhtaalla vedellä ja kuivaa. Palauta kaikki osat paikoilleen jääkaappi-pakastimen puhdistamisen jälkeen.
- Laitteessa on säädettävä etujalat, joilla voit säätää laitteen asentoa niin, että se on tukevasti suorassa. Voit säätää jalkoja käänämällä niitä kumpaankin suuntaan. Tee tarvittavat säädöt ennen kuin asetat elintarvikkeita jääkaappiin.
- Aseta muovinen etäisyysohjain (muoviset etäisyysohjaimet) paikoilleen lauhduttimeen (mustat siivekkeet laitteen takaosassa) käänämällä sitä 90 astetta kuvalla osoitetulla tavalla. Tällöin lauhdutin ei pääse koskettamaan seinää.
- Laitteen ja takaseinän välinen etäisyys voi olla enintään 75 mm.



1.3 Käytön aikana

- Älä kytke jääkaappi-pakastinta verkkovirtaan jatkojohdolla.
- Älä käytä vahingoittunutta, repeytynytä tai vanhaa pistoketta.
- Älä revi, taita tai vahingoita sähköjohtoa.
- Älä käytä pistokesovitinta.
- Tämä laite on tarkoitettu aikuisten käyttöön. Älä anna lasten leikkiä laitteella tai roikkua ovesta.
- Älä koskaan kosketa virtajohtoa /

- pistoketta märin käsin. Tämä voi aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä aseta lasipulloja tai tölkkereitä jäälipalakoneeseen, sillä ne rikkoutuvat, kun sisältö jäätyy.
 - Älä laita räjähdysherkkää tai tulenarkaa ainetta laitteeseen. Aseta alkoholipitoiset juomat pystysuoraan jääkaappiin ja varmista, että niiden yläosat ovat tiukasti kiinni.
 - Kun poistat jäättää jäälipalakoneesta, älä koske siihen. Jää voi aiheuttaa palovammoja ja / tai viiltoja.
 - Älä koske pakastettuihin elintarvikkeisiin märin käsin. Älä syö jäätelöitä tai jäätikuutioita heti niiden koneesta poistamisen jälkeen.
 - Älä pakasta sulatettua pakastettua ruokaa uudelleen. Uudelleen pakastettu ruoka voi aiheuttaa ruokamyrkytyksen.

Vanhat ja rikkinäiset jääkaapit

- Jos vanhassa jääkaapissasi tai pakastimessäsi on lukko, riko tai poista lukko ennen jääkaapin poistamista käytöstä kokonaan, koska lapset saattavat lukita itsensä jääkaapin sisään ja aiheuttaa onnettomuuden.
- Vanhat jääkaapit ja pakastimet sisältävät eristeenä ja kylmääineena käytettyjä CFC-yhdisteitä. Huolehdi siitä että et vahingoita ympäristöä hävittäässäsi vanhan jääkaappisi.

CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että tuotteemme ovat sovellettavien eurooppalaisten direktiivien, päätösten ja asetusten sekä viitattujen standardien vaatimusten mukaisia.

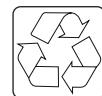
Vanhan laitteen hävittäminen

Tuotteessa tai sen pakauksessa oleva symboli osoittaa, että tästä tuotetta ei saa käsittellä talousjätteenä. Sen sijaan se on luovutettava soveltuvaan keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten. Varmistamalla, että tämä tuote hävitettiin asianmukaisesti, autat ehkäisemään mahdollisia kielteisiä vaikuttuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, jotka

muuten voivat johtua tämän tuotteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikallisviranomaisiin tai myymälään, josta ostit tuotteen.

Pakaus ja ympäristö

Pakausmateriaalit suojaavat konettasi kuljetuksen aikana mahdollisesti esiintyviltä vaurioilta. Pakausmateriaalit ovat ympäristöystävälliä, koska ne ovat kierrätettäviä. Kierrätetyn materiaalin käyttö vähentää raaka-aineiden kulutusta ja vähentää siten jätteiden syntymistä.



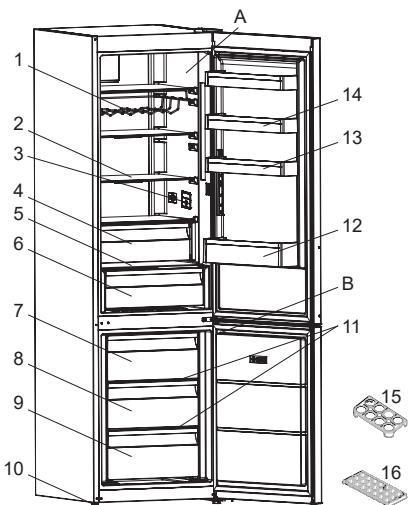
Huomautuksia:

- Lue ohjekirja huolellisesti läpi ennen laitteen asentamista ja käyttöönottoa. Valmistaja ei vastaa vahingoista jotka johtuvat väärinkäytöksistä.
- Noudata kaikkia laitteessa ja ohjekirjassa olevia ohjeita, ja säälytä tämä ohjekirja varmassa tallessa mahdollisimman myöhemmin vastaantulevia vikatilanteita varten.
- Tämä laite on valmistettu kotitalouskäytöö varten ja sitä voidaan käyttää vain kotitalousympäristössä, ja vain sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Laite ei sovellu kaupallisiin tai julkisiin käyttötarkoituksiin. Laitteen kaupallinen tai julkinen käyttö johtaa takuuun raukeamiseen, jolloin valmistaja ei ole vastuussa mahdollisista menetyksistä.
- Tämä laite on tarkoitettu sisäkäyttöön ja se sopii vain elintarvikkeiden jäädytystä/ varastointia varten. Laite ei sovellu kaupallisiin tai julkisiin käyttötarkoituksiin ja/tai muiden kuin elintarvikkeiden säilyttämiseen. Yrityksemme ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen väärästä käytöstä.



2 LAITTEEN KUVAUS

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kiinteästi asennettuna laitteena.



 Tämä esitys on tarkoitettu vain antamaan tietoa laitteen osista. Osat voivat vaihdella laitteen mallin mukaan.

- A) Jääkaappiosasto
- B) Pakatusosasto
- 1) Viinipulloteline *
- 2) Jääkaappihyllyt
- 3) Termostaattirasia/sisänäyttö
- 4) Jäähdyn *
5) Juureslokeron kansi
- 6) Juureslokeron kansi
- 7) Pakastimen ylälokeron kansi
- 8) Pakastimen keskilokeron kansi
- 9) Pakastimen alalokeron kansi
- 10) Säätöjalat
- 11) Lasiset pakastushyllyt *
- 12) Pullohyppy
- 13) Säädetävä ovihylly* / ovihylly
- 14) Ovihylly
- 15) Kananmunateline
- 16) Jääpalasta

* Joissakin malleissa

Yleisiä huomautuksia:

Tuoreen ruoan lokeron (jääkaappi):

Energia käytetään tehokkaimmin, kun laatikot ovat laitteen alaosassa ja hyllyt on jaettu tasaisesti. Ovikorien paikka ei vaikuta energiankulutukseen.

Pakastelokero (pakastin): Tehokkainta energian käyttöä on varmistaa, että lokeroiden ja astioiden asettelu on tehty alkuperäisellä tavalla.

3 LAITTEEN KÄYTÖ

3.1 Tietoa uuden sukupolven jäähytystekniikasta

Uuden sukupolven jäähytystekniikoilla varustetuissa jäääkaapeissa on erilainen toimintatapa kuin staattisissa jäääkaapeissa. Muissa (staattisissa) jäääkaapeissa voi jäätä kertyä pakasteosastoon oven availun ja ruoassa olevan kosteuden vuoksi.

Tällaisissa jäääkaapeissa on tehtävä säännöllinen sulatus, jolloin jäääkaappi on kytettävä pois päältä, pakastettu ruoka siirrettävä sopivan astian ja pakasteosastoon muodostunut jäät poistettava.

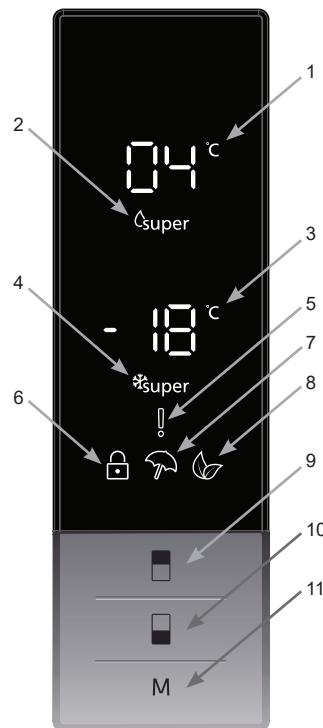
Uuden sukupolven jäähytystekniikoilla varustetuissa jäääkaapeissa puhallin puhaltaa kuivaa ja kylmää ilman tasaisesti kaikkialle jäääkaappiin ja pakasteosastoon. Kylmä ilma jäähyttää ruokasi tasaisesti estääkseen kosteuden ja jään kertymisen.

Jääkaappiosan yläosassa olevan tuulettimen puhaltama ilma jäähytetään samalla kun se kulkee ilmakanavan takana olevan aukon läpi. Samanaikaisesti ilma puhalletaan ilmakanavan reikien läpi levittämään tasaisesti viileää ilmaa koko jäääkaappiin.

Pakastimen ja jäääkaapin välillä ei ole ilmakanavaa, mikä estää hajujen sekoittumisen.

Näin jäääkaappisi tarjoaa uuden sukupolven jäähytystekniikan helppokäyttöisyyden, valtavan tilavuuden ja esteettisen ulkonäön.

3.2 Näyttö ja ohjauspaneeli



Ohjauspaneelin käyttäminen

1. Tämä ruudun avulla voit asettaa jäääkaapin lämpötilan.
2. Tehojäähytyksen symboli.
3. Tämä ruudun avulla voit asettaa pakastimen lämpötilan.
4. Tehopakastuksen symboli.
5. Hälytyssymboli.
6. Lapsilukon symboli.
7. Lomatilan symboli.
8. Eko-tilan symboli.
9. Ohjauspaneelin avulla voit asettaa jäääkaapin lämpötilan ja kytkeä halutessasi tehojäähytystoiminnon päälle. Jääääkaapin lämpötilaksi voidaan asettaa 8, 6, 5, 4, 2 °C ja tehojäähytystoiminto.
10. Ohjauspaneelin avulla voit asettaa pakastimen lämpötilan ja kytkeä halutessasi tehopakastustoiminnon päälle. Pakastimen lämpötilaksi voidaan asettaa -16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C ja

- 24 °C:n tehopakastustoiminto.
- 11. Tämän avulla voit kytkeä halutessasi eri tiloja (eko-tila, lomatila, jne.) päälle.

3.3 Jääkaappipakastimen käyttäminen

Valaistus (jos sisältyy)

Kun laite kytketään sähköverkkoon ensimmäisen kerran, niin sisävalot voivat itsestestien takia syttyä vasta yhden minuutin kuluttua.

3.3.1 Tehopakastustoiminto

Käyttötarkoitus

- Suuren ruokamääärän pakastaminen, kun ruuat eivät mahdu pikapakastushyllylle.
- Valmiiden ruokien pakastamiseen.
- Ruuan pakastamiseen nopeasti tuoreuden säilyttämiseksi.

Miten käytän toimintoa?

Paina pakastimen asetuspainiketta kunnes tehopakastuksen symboli näkyy ruudussa. Summeri antaa merkkiäisen.

Toiminto asetetaan.

Toiminnon aikana:

- Jääkaapin lämpötilaa voidaan muuttaa ja tehojäähdystoiminto voidaan asetataa päälle. Tässä tapauksessa tehopakastustoiminto jatkaa toimintaansa.
- Eko- ja lomatilaa ei voida valita tämän toiminnon ollessa päällä.
- Tehopakastustoiminto voidaan peruuttaa samalla valintatoimenpiteellä.

Huomautuksia:

- Enimmäismäärä tuoretta ruokaa (kilogrammoina) jäädytetään 24 tunnin kuluessa näkyy laitteen etiketissä.
- Optimaalista suorituskykyä varten maksimijäähdysteholla tulee asettaa laite aktiiviseen tehojäähdystilaan 24 tuntia, ennen kuin laitat tuoretta ruokaa jääkaappiin.



- Tehopakastus perutaan automaattisesti 24 tunnin jälkeen riippuen ympäristön lämpötilasta tai siitä milloin pakastimen anturi saavuttaa riittävän alhaisen lämpötilan.

3.3.2 Tehojäähdys

Käyttötarkoitus

- suurten elintarvikemäärien jäähdystäminen ja varastoiminen jääkaappiosastossa.

- juomien jäähdystäminen nopeasti

Miten käytän toimintoa?

Paina jäähdytyksen asetuspainiketta kunnes tehojäähdyyssymboli näkyy ruudussa. Summeri antaa merkkiäisen.

Toiminto asetetaan.

Toiminnon aikana:

- Pakastimen lämpötilaa voidaan muuttaa ja tehopakastustoiminto voidaan asetataa päälle. Tässä tapauksessa tehojäähdystoiminto jatkaa toimintaansa.
- Eko- ja lomatilaa ei voida valita tämän toiminnon ollessa päällä.
- Tehojäähdystila voidaan peruuttaa samalla valintatoimenpiteellä.



3.3.3 Eko-tila

Käyttötarkoitus

Energiansäästö. Vähäisemmän käytön (oven avauksen) tai kotoa peissaalon, kuten loman aikana Eko-tila on ihanteellisen lämpötilan ja säästävän toimintaa.

Miten käytän toimintoa?

- Paina MODE-painiketta, kunnes eco-symboli tulee esiin.
- Jos mitään painiketta ei paineta 1 sekuntiin. Toiminto asetetaan. Eko-symboli vilkkuu kolme kertaa. Toiminnon ollessa asetettuna summeri antaa merkkiäisen.



- Pakastelokeron ja jäakaapin lämpötilanäytöllä näky "E", toiminnon ollessa valittuna.
- Eko-symboli ja "E" palavat, kunnes eko-tila lopetetaan.

Toiminnon aikana:

- Pakastimen lämpötilaa voidaan muuttaa. Kun eko-tila sammutetaan, valitut asetukset tulevat voimaan.
- Jääkaapin lämpötilaa voidaan muuttaa. Kun eko-tila sammutetaan, valitut asetukset tulevat voimaan.
- Voit valita tehojäähdtyksen tai tehopakastuksen tämän toiminnon ollessa päällä. Eko-tila sammutetaan tällöin automaattisesti ja valittu tila asetetaan päälle.
- Lomatila voidaan valita eko-tilan sammutuksen jälkeen. Tällöin valittu tila asetetaan päälle.
- Peruuta valinta painamalla tilapainiketta uudelleen.

3.3.4 Lomatila

Miten käytän toimintoa?

- Paina MODE-painiketta, kunnes lomasymboli tulee esiin
- Jos mitään painiketta ei paineta 1 sekuntiin. Toiminto asetetaan. Lomasymboli vilkkuu kolme kertaa. Toiminnon ollessa asetettuna summeri antaa merkkiaänien.
- Pakastelokeron lämpötilanäytöllä näkyv " -- ", toiminnon ollessa valittuna.
- Lomasymboli ja " -- " palavat, kunnes tila lopetetaan.



Toiminnon aikana:

- Pakastimen lämpötilaa voidaan muuttaa. Kun lomatila sammutetaan, valitut asetukset tulevat voimaan.
- Jääkaapin lämpötilaa voidaan muuttaa. Kun lomatila sammutetaan, valitut

asetukset tulevat voimaan.

- Voit valita tehojäähdtyksen tai tehopakastuksen tämän toiminnon ollessa päällä. Lomatila sammutetaan tällöin automaattisesti ja valittu tila asetetaan päälle.
- Eko-tila voidaan valita lomatilan sammutuksen jälkeen. Tällöin valittu tila asetetaan päälle.
- Peruuta valinta painamalla tilapainiketta uudelleen.

3.3.5 Juomien viilennystila

Käyttötarkoitus

Tämän tilan avulla voit viilentää juomia valitsemasi keston verran.

Miten käytän toimintoa?

- Paina pakastuspainiketta 3 sekunnin ajan.
- Erikoisanimäatio käynnistyy pakastimen asetusarvonäytöltä ja 05 vilkkuu jäakaapin asetusarvonäytöllä.
- Paina jäakaappipainiketta asettaaksesi ajan (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minuuttia).
- Kun olet valinnut ajan numerot vilkuvat 3 kertaa ruudulla ja laite päästää äänimerkin.
- Jos mitään painiketta ei paineta 2 sekuntiin, valitsemasi aika asetetaan.
- Laskenta alkaa valitsemastasi kestosta minuutti minuuttilta.
- Jäljellä oleva aika vilkkuu näytöllä.
- Peruuttaaksesi tämän toiminnon paina pakastuspainiketta 3 sekunnin ajan.



3.3.6 Näytönsäästötila

Käyttötarkoitus

Tämä tila säästää energiaa sammuttamalla ohjauspaneelin valot, kun paneeli ei ole käytössä.

Näin käytät toimintoa

- Näytönsäästötila aktivoitaa automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.
- Jos painat mitä tahansa painiketta ohjauspaneelin valojen ollessa pois päältä, nykyiset asetukset tulevat näkyviin näytölle, jotta voit tehdä haluamasi muutokset.
- Jos et peruuta näytönsäästötilaa tai paina jotakin painiketta seuraavan 30 sekunnin aikana, näyttö pysyy pimeänä.



Näytönsäästötilan kytkeminen pois päältä

- Peruuttaaksesi näytönsäästötilan sinun tulee ensin painaa mitä tahansa painiketta aktivoitaksesi painikkeet ja sitten painaa ja pitää painettuna Mode-painiketta 3 sekunnin ajan.
- Ota näytönsäästötila uudelleen käyttöön pitämällä painettuna tilapainiketta 3 sekunnin ajan.

Huomautuksia:

- Kun näytönsäästötila on aktiivinen, on mahdollista käyttää myös lapsilukkoa.
- Jos mitään painiketta ei paineta viiden sekunnin aikana lapsilukon ollessa aktiivinen, ohjauspaneelin valot sammuvat. Näet asetusten tai tilojen uusimman tilan, kun olet painanut mitä tahansa painiketta. Kun ohjauspaneelin valo palaa, voit peruuttaa lapsilukon tämän tilan ohjeiden mukaisesti.

3.3.7 Lapsilukkotoiminto

Käyttötarkoitus

Asettamalla lapsilukko päälle voidaan estää laitteen asetusten muuttaminen vahingossa tai tahattomasti.

Lapsilukon aktivointi

Paina aseta jäähdys- ja



pakastuspainikkeita samanaikaisesti 5 sekunnin ajan.

Lapsilukon purkaminen

Paina aseta jäähdys- ja pakastuspainikkeita samanaikaisesti 5 sekunnin ajan.

 Lapsilukko purkaantuu automaattisesti sähkökatkon yhteydessä tai jos virtajohto irrotetaan verkkopistokkeesta.

3.4 Lämpötila-asetukset

3.4.1 Pakastimen lämpötila-asetukset

- Pakastimen ilmaisinruudun alkulämpötila on -18°C .
- Paina pakastimen asetuspainiketta kerran.
- Kun painat tätä painiketta ensimmäisen kerran, viimeisin arvo ilmestyy jäädytyksen ilmaisinruutuun.
- Aina kun tätä painiketta painetaan, lämpötila laskee (-16°C , -18°C , -20°C , -22°C , -24°C , tehopakastus).



- Kun painat aseta pakastus -painiketta, kunnes tehopakastus-symboli ilmestyy pakastuksen ilmaisinruutuun, ja jos et paina mitään painiketta 1 sekunnin kuluessa, tehopakastus alkaa vilkkumaan.
- Jos jatkat painamista, lämpötila palaa -16 °C.
- Lämpötila joka on valittu ennen lomatilan, tehopakastuksen, tehojäähdityksen tai eko-tilan asettamista pysyy samana kun tila sammuu tai sammutetaan. Laite jatkaa toimintaansa käyttäen tästä lämpötila-asetusta.

3.4.2 Jääkaapin lämpötila-asetukset

- Jäähdystilan ilmaisinruudun alkulämpötila on +4 °C.
- Paina jääkaapin painiketta kerran.
- Kun painat tästä painiketta ensimmäisen kerran, viimeisin arvo ilmestyy jäähdityksen ilmaisinruutuun.
- Aina kun tästä painiketta painetaan, lämpötila laskee (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, tehojäähditys)
- Kun painat aseta jäähdys -painiketta, kunnes tehojäähdys-symboli ilmestyy jäähdityksen ilmaisinruutuun, ja jos et paina mitään painiketta 1 sekunnin kuluessa, tehojäähditys alkaa vilkkumaan.
- Jos jatkat painamista pidempäään, lämpötila-asetus alkaa taas +8 °C:sta.
- Lämpötila joka on valittu ennen lomatilan, tehopakastuksen, tehojäähdityksen tai eko-tilan asettamista pysyy samana kun tila sammuu tai sammutetaan. Laite jatkaa toimintaansa käyttäen tästä lämpötila-asetusta.



Suositeltavat pakastin- ja jääkaappiosion lämpötilat

Pakastinosasto	Jääkaappiosasto	Huomioita
-18 °C	4 °C	Tavalliseen käytöön ja parhaaseen mahdolliseen suorituskykyyn.
-20 °C, -22 °C tai -24 °C	4 °C	Suositeltavaa, kun ympäristön lämpötila ylittää 30 °C.
SF	4 °C	Käytä silloin, kun haluat pakastaa ruokaa nopeasti.
-18 °C, -20 °C, -22 °C tai -24 °C	2 °C	Näitä lämpötila-asetuksia on käytettävä, kun ympäristön lämpötila on korkeaa tai jos jääkaappiosasto ei ole mielestäsi tarpeeksi viileää, koska laitteen ovea avataan usein.
-18 °C, -20 °C, -22 °C tai -24 °C	SC	On käytettävä, kun jääkaapin osastossa on liikaa ruokaa tai kun ruoka on jäädytettävä nopeasti.

3.4.3 Ovi auki -hälytys

Jääkaappi antaa äänimerkin, jos sen ovi on ollut avattuna yli 2 minuutin ajan. Lämpötila-asetukset ja varoitukset

- Laite on suunniteltu toimimaan ympäristössä, jonka lämpötila on vaatimuksissa mainittujen lämpötilarajojen sisällä, tyypikilvessä olevan ilmastoluokan mukaisesti. Jääkaappiasi ei suositella käytettäväksi ympäristössä, joka on ilmoitettujen lämpötila-alueiden ulkopuolella. Se vähentää laitteen jäähdystehokkuutta.
- Lämpötilan säädöt tulee tehdä ovien avauskertojen ja laitteessa olevien elintarvikkeiden määrään sekä laitteen ympäristön lämpötilan mukaan.
- Kun laite kytketään päälle ensimmäisen kerran, anna sen käydä 24 tuntia

käyttölämpötilan saavuttamiseksi. Älä avaa ovea tänä aikana äläkä pidä sisällä suurta määrää ruokaa.

- Viiden minuutin viivetoimintoa käytetään estämään laitteen kompressorin vaurioituminen, kun kytkeyt tai irrotat laitteen verkkovirrasta tai jos tapahtuu sähkökatko. Laite alkaa toimia normaalista 5 minuutin kuluttua.

Ilmastoluokka ja sen merkitys:

T (trooppinen): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–43 °C.

ST (subtrooppinen): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–38 °C.

N (lauhkea): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–32 °C.

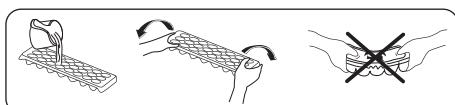
SN (laajennettu lauhkea): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 10 °C–32 °C.

3.5 Lisälaitteet

Lisävarusteiden kuvat ja tekstitkuvaukset voivat vaihdella laitteen mallin mukaan.

3.5.1 Jääpala-astia (joissakin malleissa)

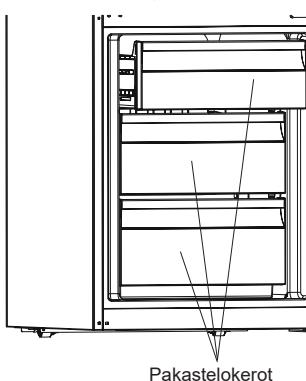
- Täytä jääpala-astia vedellä ja laita se pakastinosastoon.
- Kun vesi on jäätynyt kokonaan jäaksi, voit vääräntää jääpala-astiaa alla näytetyllä tavalla saadaksesi jääkuutioita.



3.5.2 Pakastelokero

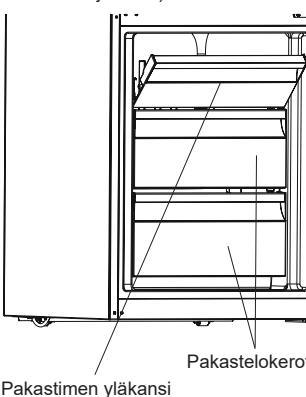
Pakastelokeron ansiosta tuotteisiin pääsee helpommin käsiksi.

(kuvat ovat ohjeellisia)



tai

(kuvat ovat ohjeellisia)



Pakastelokeron irrottaminen:

- Vedä pakastelokero niin ulos kuin mahdollista
- Vedä lokeron etuosa ylös ja irti.
 Suorita tämä toiminto käynteisessä järjestysessä, kun asennat liukulokeron takaisin.
-  Pidä aina laatikon kahvasta, kun irrotat laatikko.

3.5.3 Viilennyslokero (joissakin

malleissa)

(kuvat ovat ohjeellisia)

Vilennyslokero



Ruoka pysyy jäähdytys-osiassa paremmin tuoreena, säilyttää paremmin maat ja pitää sen raikkaan näköisenä. Kun jäähdytysastia liikaantuu, ota laatikko ulos jääkaapista ja pese se vedellä.

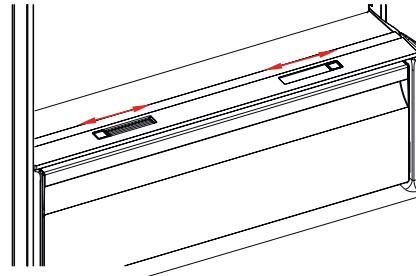
(Vesi jäättyy 0 °C:ssa, mutta suolaa tai sokeria sisältävä ruoka jäättyy tätä alhaisemmissa lämpötiloissa).

Jäähdytyslokeroa käytetään yleensä elintarvikkeiden, kuten raakakalan, kevyesti pikkelöidyn ruoan, riisin yms. varastointiin.

Älä laita pakastettavia ruokia tai jäälolokeroita (jääni valmistamiseksi) jäähdytyslokeroon.

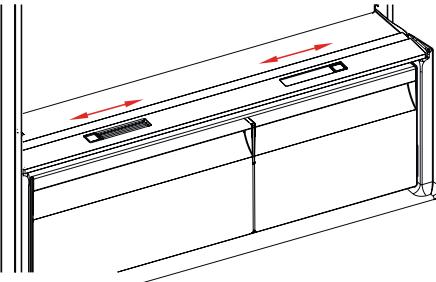
3.5.4 Fresh Dial -säädin (joissakin malleissa)

(kuvat ovat ohjeellisia)



tai

(kuvat ovat ohjeellisia)



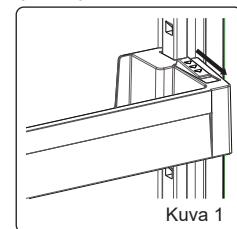
Jos juureslokero on täynnä, laatikon etuosassa oleva Fresh dial -säädin tulee avata. Tämä mahdollistaa ilman ja kosteuden hallinnan juureslokerossa, mikä pidentää ruoan säilytsaaka sen sisällä. Hylyn takana oleva säädin on avattava, jos lasihyllyssä näkyy tiivistymistä.

3.5.5 Säädetävä ovihylly (joissakin malleissa)

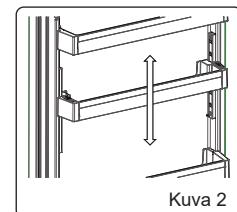
Voit säättää ovihyllyn korkeutta kuudelle eri korkeudelle saadaksesi säilytystilaan tarpeesi mukaan käyttäen säädetävää ovihyllyä.

Muuta säädetävän ovihyllyn paikkaa seuraavasti:

Ota kiinni ovihyllyn pohjasta ja vedä ovihyllyn sivulla olevista painikkeista nuolen osoittamaan suuntaan. (Kuva 1)



Aseta ovihylly haluamalllesi korkeudelle liikuttamalla sitä ylös- tai alaspäin. Kun ovihylly on haluamallasi korkeudella, vapauta painikkeet ovihyllyn sivulta (Kuva 2). Ennen kuin irrotat otteesi ovihyllystä, liikuta sitä ylös- ja alaspäin jotta varmistuisit siitä että ovihylly on kunnolla kiinnitetty.

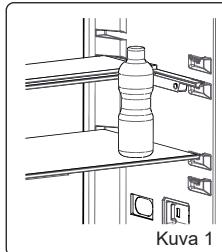


Huom: Ennen kuin alat täyttämään ovihyllyä, ota kiinni hyllystä tukemalla

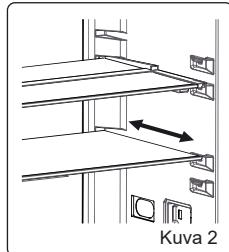
sitä pohjasta. Muuten, ovihylly voi pudota kiskoltaan painon vuoksi. Tämä voi vaurioittaa ovihyllyä tai kiskoja.

3.5.6 Säädetävä lasihylly (*Joissakin malleissa*)

Säädetävän lasihyllyn mekanismin ansiosta säilytystila on korkeampi ja sen liikuttelu on helpompaa. Jos haluat peittää lasihyllyn, työnnä sitä.



Kuva 1



Kuva 2

Kun haluat palauttaa hyllyn alkuperaiseen asentoonsa, vedä sitä itseäsi kohti.

4 RUUAN SÄILYTYS

4.1 Jääkaappiosasto

Aseta normaaleissa käyttöolosuhteissa jääkaappiosaston lämpötilaksi +4 tai +6 °C.

- Vähentääksesi kosteutta ja huurtumista älä koskaan laita jääkaappiosastoon avoimessa säiliössä olevia nesteitä. Huurteella on taipumusta kerääntyä höyristimen kylmimpiin osiin, ja se vaatii tavallista useamman sulatuskerran aikojen kulussa.
- Valmistetut ruuat on pidettävä peitetynä, kun niitä pidetään jääkaapissa. Älä lataa lämpimiä ruokia jääkaappiin. Aseta ne kaappiin jäähtyneinä, muuten lämpötila / kosteus jääkaapin sisällä nousee, mikä vähentää jääkaapin tehokkuutta.
- Varmista, että mikään esine ei ole suorassa kosketuksessa laitteiden takaseinän kanssa, sillä se kehittää jääätä, johon pakaukset tarttuvat. Älä avaa jääkaapin ovea usein.
- Suosittelemme, että liha ja puhdas kala käärítään löyhästi ja varastoidaan lasihyllylle aivan vihanneklokeron

yläpuolelle, missä ilma on viljeämpää, koska se tarjoaa parhaat säilytysolosuhteet.

- Säälytä irtohedelmät ja -vihannekset juureslokerissa.
 - Hedelmien ja vihannesten erillään säilyttäminen auttaa suojaamaan eteenille herkkiä vihanneksia (vihreät lehdet, parsakaali, porkkana jne.) eteeniä vapauttavilta hedelmiltä (banaani, persikka, aprikoosi, viikuna jne.).
 - Älä laita märkiä vihanneksia jääkaappiin.
 - Kaikkien elintarvikkeiden varastointiaika riippuu ruoan alkuperäisestä laadusta ja kylmäketjun eheydestä ennen jääkaappiin varastointia.
 - Lihasta vuotava neste voi saastuttaa muita jääkaapissa olevia tuotteita. Pakkaa lihavalmisteet ja puhdista mahdolliset valumat hyllyiltä.
 - Älä lataa ruokaa ilmakanavan eteen.
 - Käytä pakatut elintarvikkeet ennen suosittelua viimeistä käyttöpäivää.
- Älä anna elintarvikkeiden joutua kosketuksiin jääkaappiosastossa sijaitsevan lämpötila-anturin kanssa, jotta jääkaappiosasto pysyy optimalisessa lämpötilassa.
- Normaaleissa toimintaolosuhteissa riittää säätää jääkaappisi lämpötila-asetukseksi +4 °C.
 - Jääkaappiosaston lämpötilan on oltava alueella 0–8 °C, tuoreet ruuat jäätyvät ja hajoavat alle 0 °C lämpötilassa kun taas bakterien kasvu kiihdyt yli 8 °C ja pilaa ruuan.
 - Älä lataa kuumaa ruokaa välittömästi jääkaappiin, vaan odota, että se jäähtyy. Kuumat ruuat nostavat jääkaappisi lämpötilaa ja aiheuttavat ruokamykytyksiä ja tarpeetonaa ruuan pilantumista.
 - Liha, kala, jne. on säilytettävä ruuan kylmälokerossa, ja vihannesosasto on ensisijainen paikka vihanneksille (jos sisältyy tuotteeseen).

- Ristikontaminaation välttämiseksi lihatuotteita ja hedelmää/kasviksia ei saa säilyttää yhdessä.
- Elintarvikkeet on laitettava jääkaappiin suljetuissa astioissa tai peitettyinä, jotta estetään kosteuden ja hajujen muodostuminen.

Alla oleva taulukko on pikaopas, joka näyttää tehokkaimman tavan säilyttää tärkeimmät ruokaryhmät jääkaapissa.

Ruoka	Suurin sallittu säilytysaika	Kuinka ja missä säilyttää
Kasvikset ja hedelmät	1 viikko	Juureslokeroon
Liha ja kala	2 - 3 päivää	Kääri muovikalvoon, pusseihin tai rasiaan ja säilytä lasihyllyllä
Tuorejuusto	3 - 4 päivää	Omassa oviokerossaan
Voi ja margariini	1 viikko	Omassa oviokerossaan
Pullotettu tuote, esim. maito ja jogurtti	Valmistajan ilmoittamaan parasta ennen päiväänsäakka	Omassa oviokerossaan
Kananmunat	1 kuukausi	Omalla munahyllyllä
Valmistettu ruoka	2 päivää	Kaikilla hyllyillä

HUOM:

 Perunoita, sipuleita ja valkosipuleita ei tule säilyttää jääkaapissa.

4.2 Pakastinosasto

Aseta normaalissa käyttöolosuhteissa pakastinosaston lämpötilaksi -18 tai -20 °C.

- Pakastinta käytetään pakasteiden varastointiin, tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen ja jäkuutioiden valmistamiseen.
- Nestemäiset ruoat tulee pakastaa muoviastioissa ja muut ruoat joko muovikelmussa tai muovipusseissa. Tuoreen ruuan pakastaminen; kääri ja sinetöi tuore ruoka kunnolla, niin että pakaus on ilmatiivis eikä vuoda. Erityiset pakastepussit, alumiinifolio, polyteenipussit ja muovirasiat ovat

hyviä.

- Älä laita tuoreita elintarvikkeita pakastettujen elintarvikkeiden viereen, sillä ne saattavat sulattaa pakasteet.
- Ennen tuoreen ruoan pakastamista jaa se annoksiin, jotka voidaan kuluttaa yhdellä kertaa.
- Käytä sulatetut pakastetut elintarvikkeet lyhyessä ajassa sulatuksen jälkeen.
- Noudata aina valmistajan ohjeita elintarvikepakauksissa, kun säilytät pakastettuja ruokia. Jos ohjeet puuttuvat, älä säilytä elintarvikkeita yli 3 kuukauden ajan niiden ostopäivämäärästä.
- Ostaessasi pakasteita varmistu siitä, että ne on säilytetty asianmukaisissa olosuhteissa ja ettei pakaus ole vaurioitunut.
- Pakastetut elintarvikkeet on kuljetettava sopivissa astioissa ja laitettava pakastimeen mahdollisimman pian.
- Älä ostaa pakastettua ruokaa, jos pakauksessa on kosteuden ja epänormaalin turvotuksen merkkejä. On todennäköistä, että se on varastoitu sopimattomassa lämpötilassa ja että sisältö on pilalla.
- Pakasteiden säilytysaika riippuu huoneen lämpötilasta, termostaatin asetuksista, siitä kuinka usein pakastimen ovea avataan, elintarvikkeiden tyyppistä sekä ajasta, joka on ehtinyt kulua pakasteen kuljettamiseen kaupasta kotiin. Noudata aina pakauksen ohjeita säilytysajasta, äläkä koskaan ylitä suositeltua säilytysaikaa.
- Jos pakastimen luukku on jätetty auki pitkäksi aikaa tai sitä ei ole suljettu kunnolla, muodostuu huurretta, joka voi estää tehokkaan ilmankierron. Ratkaise ongelma irrottamalla pakastin pistorasiasta ja odottamalla sen sulamista. Puhdista pakastin, kun se on täysin sulanut.
- Etiketissä ilmoitettu pakastimen tilavuus on tilavuus ilman koreja, kansia ja niin edelleen.
- Älä pakasta sulatettua ruokaa uudelleen. Uudelleen pakastaminen voi aiheuttaa muun muassa ruokamyrkytyksen.

HUOM: Jos yrität avata pakastimen oven heti sen sulkemisen jälkeen, huomaat, että se ei avauduu helposti. Tämä on normaalista. Kun paine on tasaantunut, ovi avautuu helposti.

 Alla oleva taulukko on pikaojas, joka näyttää tehokkaimman tavaran säilyttää tärkeimmät ruokaryhmät pakastinosastossa.

Liha ja kala	Valmistelut	Suurin sallittu säilytysaika (kuukautta)
Pihvi	Kääri kelmuun	6 – 8
Lampaanliha	Kääri kelmuun	6 – 8
Vasikanpaisti	Kääri kelmuun	6 – 8
Vasikanliha kuutioina	Pieninä paloina	6 – 8
Lammas paloina	Paloina	4 - 8
Jauheliha	Pakkauksessaan ilman mausteita	1 – 3
Sisälmykset (paloina)	Paloina	1 – 3
Bolognan makkara/ salami	Pakattava vaikka olisi kuoreessa	
Kana ja kalkkuna	Kääri kelmuun	4 - 6
Hanhia ja ankka	Kääri kelmuun	4 - 6
Peura, jänis, villisika	2,5 kg paloina tai fileinä	6 – 8
Makeanveden kalat (lohi, hauki, jne.)	Perattuna, pestynä ja kuivaksi taputeltuna Irrota tarvittaessa pyrstö ja pää.	2
Vähäravaiset kalat (ahven, piikkikampela, kampela)		4
Rasvaiset kalat (tonnikala, makrilli, sinikala, sardelli)		2 – 4
Äyriäiset	Perattuna pussissa	4 - 6
Kaviaari	Omassa pakkauksessaan, alumiinisessa tai muovisessa rasiassa	2 – 3
Etanat	Suolavedessä alumiinisessa tai muovisessa rasiassa	3

 **HUOM:** Sulanut, pakastettu liha tulee valmistaa samalla tavoin kuin tuore liha. Jos lihaa ei kypsennetä sulatuksen jälkeen, sitä ei saa pakastaa uudelleen.

Kasvikset ja hedelmät	Valmistelut	Suurin sallittu säilytysaika (kuukautta)
Tarhapavut ja pavut	Pese ja leikkaa pieniksi paloiksi ja keitä vedessä	10 – 13
Pavut	Katkoviirat, pese ja keitä vedessä	12
Kaali	Pese ja keitä vedessä	6 – 8
Porkkana	Pese, leikkaa siivuiksi ja keitä vedessä	12
Paprika	Leikkaa juuret, halkaise kahteen osaan, poista kota ja keitä vedessä	8 – 10
Pinaatti	Pese ja keitä vedessä	6 – 9
Kukkakaali	Poista lehdet, leikkaa paloiksi ja anna olla sitruunalla maustetussa vedessä jonkin aikaa	10 - 12
Munakoiso	Pese ja leikkaa kahden senttimetrin paloiksi	10 - 12

Kasvikset ja hedelmät	Valmistelut	Suurin sallittu säilytysaika (kuukautta)
Maissi	Puhdista ja pakkaa juurinen tai säilö sokerimaissina	12
Omenat ja pääryynät	Kuori ja paloittele	8 – 10
Aprikoosi ja persikka	Leikkaa kahtia ja poista kivi	4 - 6
Mansikka ja mustikka	Pese ja poista kannat	8 – 12

Kasvikset ja hedelmät	Valmistelut	Suurin sallittu säilytysaika (kuukautta)
Kypsennetty hedelmät	Lisää 10 % sokeria astiaan	12
Luumu, kirsikka, karpalo	Pese ja poista kannat	8 – 12

	Suurin sallittu säilytysaika (kuukautta)	Sulatusaika huoneenlämmössä (tuntia)	Sulatusaika uunissa (minuuttia)
Leipä	4 - 6	2 – 3	4-5 (220-225 °C)
Pikkuleivät	3 – 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Leivonnaiset	1 – 3	2 – 3	5-10 (200-225 °C)
Piirakat	1 - 1,5	3 – 4	5-8 (190-200 °C)
Filotaikinasta tehdyt leivokset	2 – 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pitsa	2 – 3	2 – 4	15-20 (200 °C)

Maitotuotteet	Valmistelut	Suurin sallittu säilytysaika (kuukautta)	Säilytysolosuhteet
Homogenisoitu maito pakkauksessaan	Omassa pakkauksessaan	2 – 3	Aito maito – omassa pakkauksessaan
Juusto – lukuun ottamatta kotijuusto	Paloina	6 – 8	Alkuperäispakkauksia voidaan käyttää lyhytaikaiseen varastointiin. Kääri folioon pitkäkestoisista säilyystä varten.
Voi, margariini	Omassa pakkauksessaan	6	

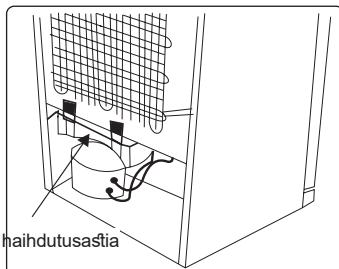
5 PUHDISTAMINEN JA KUNNOSSAPITO

-  Irrota laite sähkövirrasta ennen puhdistuksen aloittamista.
-  Älä pese jääkaappia kaatamalla vettä sen sisään.
-  Älä käytä hankaavia tuotteita, pesuaineita tai saippuoita laitteen puhdistamiseen. Huuhtele pesun jälkeen puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti. Kun puhdistaminen on tehty, liitä pistoke takaisin verkkovirtaan kuivilla käsillä.
- Varmista, ettei vettä pääse lampun

- koteloon ja muihin sähköosiin.
- Laite on puhdistettava säännöllisesti soodaliuksella ja haalealla vedellä.
 - Puhdista lisävarusteet erikseen käsin saippualla ja vedellä. Älä pese lisävarusteita astianpesukoneessa.
 - Puhdista lauhdutin harjalla vähintään kaksi kertaa vuodessa. Se auttaa sinua säästämään energiakustannuksissa ja lisäämään tuottavuutta.

  **Virtalähde on kytkettävä irti puhdistamisen aikana.**

5.1 Sulattaminen

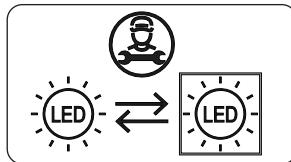


- Laitteessa on automaattisulatus. Sulamisessa syntyvä vesi kulkeutuu vesikouruun, siitä laitteen takana olevaan haihdutusastiaan, josta se haihtuu.
- Varmista että olet irrottanut laitteen verkkovirrasta ennen kuin alat puhdistamaan haihdutusastiaa.
- Haihdutusastia poistetaan irrottamalla ruuvit (jos ruuveja on). Puhdista se saippuavedellä määrätyinä aikaväleinä. Se estää hajujen muodostumista.

LED-valon vaihtaminen

Jos haluat vaihtaa minkä tahansa LED-valon, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

 **Huom:** Numerot ja LED-liuskojen sijainnit voivat vaihdella mallien myötä.



Jos tuote on varustettu LED -lampulla

Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan <E> valonlähteen.

Jos tuote on varustettu LED -nauhoilla tai LED -korteilla

Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan <F> valonlähteen.

6 KULJETUS JA SIIRTÄMINEN

6.1 Kuljetus ja paikan vaihtaminen

- Alkuperäinen pakaus ja vaahdotuovit voidaan säilyttää uudelleen kuljettamista varten (ei pakollista).
- Pakkaa laite hyvin ja kiinnitä huolellisesti liinoilla tai vahvoilla köysillä, ja seuraa pakauksen ohjeita.
- Poista liikkuvat osat tai kiinnitä ne laitteeseen teipillä, siirtämisen ja kuljetuksen ajaksi.

 Kuljeta laitteta aina pystyasennossa.

6.2 Kätilyyden vaihtaminen ovessa

- Yksikön ovien avautumissuuntaa on mahdollista muuttaa.
- Noudata sivun 127 ohjeita.

7 ENNEN KUIN OTAT YHTEYTTÄ HUOLTOON

Vikatilat

Jääkaappisi varoittaa, jos jäääkaapin ja pakastimen lämpötilat ovat väärällä tasolla tai jos laitteessa ilmenee ongelmia. Varoituskoodit näkyvät pakastimen ja jäääkaapin näytöllä.

VIAN TYYPPI	MERKITYS	SYY	RATKAISU
E01	Anturin varoitus		Soita valtuutettuun huoltoon mahdollisimman pian.
E02	Anturin varoitus		Soita valtuutettuun huoltoon mahdollisimman pian.
E03	Anturin varoitus		Soita valtuutettuun huoltoon mahdollisimman pian.
E06	Anturin varoitus		Soita valtuutettuun huoltoon mahdollisimman pian.
E07	Anturin varoitus		Soita valtuutettuun huoltoon mahdollisimman pian.
E08	Matalan jänniteen varoitus	Laitteen virransyöttö on laskenut alle 170 V:n.	<ul style="list-style-type: none"> - Kysessä ei ole laitteen viottuminen: tämä virhe estää kompressorin vahingoittumisen. - Jännitetä on lisättävä, kunnes se on jälleen vaaditulla tasolla. Jos tämä varoitus ei poistu, on otettava yhteys valtuutettuun asentajaan.
E09	Pakastinosasto ei ole tarpeeksi kylmä	Todennäköinen tilanne, kun sähkökatko on kestäänyt pitkään.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aseta pakastin kylmemmälle asetukselle tai tehopakastukselle. Virhekoodin pitäisi poistua, kun tarvittava lämpötila on saavutettu. Älä avaa luukkua, jotta tarvittava lämpötila saavutetaan mahdollisimman nopeasti. 2. Poista kaikki tuotteet, jotka ovat sulaneet tämän virheen aikana. Ne sopivat käytettäväksi lyhyen ajan kulussa. 3. Älä lisää pakastinosastoon tuoretavaroita, kunnes se oikea lämpötila on saavutettu ja virhe on poistunut. <p>Jos tämä varoitus ei poistu, on otettava yhteys valtuutettuun asentajaan.</p>

VIAN TYYPPI	MERKITYS	SYY	RATKAISU
E10	Jääkaappiosasto ei ole tarpeeksi kylmä	<p>Todennäköinen tilanne, kun</p> <ul style="list-style-type: none"> - sähkökatko on kestänyt pitkään. - jääkaapiin on laitettu kuumaa ruokaa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aseta jääkaappi kylmemmälle asetukselle tai tehojäähditykselle. Virhekoodin pitäisi poistua, kun tarvittava lämpötila on saavutettu. Älä avaa luukkuja, joita tarvittava lämpötila saavutetaan mahdollisimman nopeasti. 2. Tyhjennä ilmakanavan aukon edusta. Älä laita ruokaa lähelle anturia. <p>Jos tämä varoitus ei poistu, on otettava yhteys valtuutettuun asentajaan.</p>
E11	Jääkaappiosasto on liian kylmä	Useita.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tarkista, että tehojäähdystytila on käytössä. 2. Aleenna jääkaappiosaston lämpötilaa. 3. Tarkista, että ilmanvaihtoaukot ovat puhtaat ja ettei niissä ole tukosta. <p>Jos tämä varoitus ei poistu, on otettava yhteys valtuutettuun asentajaan.</p>

Jos laitteessasi on ongelmia, **tarkista** seuraavat asiat ennen kuin otat yhteyttä huoltopalveluun.

Laite ei toimi

Tarkista, että:

- Virtaa on saatavilla
- Pistoike on liitetty pistorasiaan oikein
- Pistokkeen sulake tai pääsulake ei ole palanut
- Pistorasia on kunnossa Tarkista asia kytkemällä toinen toimiva laite samaan pistorasiaan.

Laite toimii heikolla teholla

Tarkista, että:

- Laitteessa ei ole liikaa tuotteita
- Ovi on suljettu oikein
- Lauhduttimessa ei ole pölyä
- Laitteen takana ja sivuilla on riittävästi tyhjää tilaa.

Laite pitää kovaa ääntä

Tavanomaiset äänet

Naksuttava ääni:

- Automaattisen sulatuksen aikana
- Kun laitetta jäähdytetään tai lämmitetään (johtuen kylmääineen

laajenemisesta).

Lyyhyt naksahdus: kuuluu, kun termostaatti kytkee kompressorin päälle/pois.

Moottoriääni: Ääni kertoo, että kompressorri toimii normaalisti. Kompressorri voi aiheuttaa enemmän lyhykestoisista melua sen käynnistyessä.

Kupiliva ja roiskuva ääni: Johtuu kylmääineen virtauksesta järjestelmän putkistossa.

Veden virtausta muistuttava ääni: Höyristysastiaan virtaa vettä. Tämä ääni kuuluu sulatusjaksoon.

Ilmanpuhallusääni: Kertoo normaalista ilmankierrosta joissain malleissa.

Laitteen oven viereiset reunat ovat lämpimisiä

Varsinkin kesällä (lämpiminä vuodenaihoina) oviliitoksen kanssa kosketuksissa olevat pinnat voivat lämmetä kompressorin käytön aikana, ja tämä on normaalialia.

Laitteen sisään kertyy kosteutta

Tarkista, että:

- Kaikki elintarvikkeet pakattu oikein. Astioiden tulee olla kuivia ennen **laitteeseen** laittamista.
- **Laitteen** ovia on avattu usein. Huoneen ilmankosteus pääsee **laitteen** sisään kun ovia avataan. Kosteutta kerääntyy jäääkaapin sisään nopeammin, jos huoneen ilmankosteus on korkea.

Ovi ei avaudu tai sulkeudu kunnolla

Tarkista, että:

- Pakkauksia ei ole oven tiellä
- Oven tiivistheet eivät ole rikkoontuneet tai repeytyneet
- **Laite** on tasaisella pinnalla.

Suoosituksia

- Jos laite on kytketty pois päältä tai irrotettu verkkovirrasta, odota vähintään 5 minuuttia, ennen kuin kytket laitteen virtualähteeseen tai käynnistät sen uudelleen, jotta välitetään kompressorin vaurioituminen.
- Jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan (esim. kesäloman aikana) irrota se verkkovirrasta. Puhdista laite kappaleessa Puhdistaminen kuvatulla tavalla ja jätä ovi auki jotta jäääkaappiin ei kerääntyisi ylimääräistä kosteutta ja hajua.
- Jos kuitenkin käy niin, ota yhteyttä lähipään valtuutettuun huoltoon.
- Ostamasi laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Laite ei sovellu kaupallisiin tai julkisiin käyttötarkoituksiin. Jos laitetta käytetään näiden ehtojen vastaisesti, ei valmistaja tai myyjä ole vastuussa laitteen korjaamisesta tai sen mahdollisesta rikkoutumisesta takuuajan puitteissa.

8 ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

1. Asenna laite viileään, hyvin ilmastoitun huoneeseen kauas suorasta auringonvalosta ja muista lämmönlähteistä (lämpöpattereista, liesistä, jne.). Muussa tapauksessa on käytettävä eristelevyä.
2. Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähytyä ennen kuin asetat ne jäääkaappiin.
3. Aseta sulavat ruoat jäääkaappiosastoon, jos mahdollista. Pakasteen matala lämpötila auttaa jäähdystämään jäääkaappia sulamisen aikana. Näin säestät energiaa. Pakastetut ruoat, jotka jätetään sulamaan laitteen ulkopuolelle, vain tuhlaavat energiaa.
4. Juomat tai muut nesteet tulee peittää laitteen sisällä. Jos ne jätetään peittämättä, laitteen sisällä oleva kosteus kasvaa, joten laite käyttää enemmän energiaa. Juomien ja ruoantähdeiden peittäminen auttaa myös aromin ja maun säilyttämisessä.
5. Vältä ovien auki pitämistä pitkiä aikoja kerrallaan tai avaamasta ovia liian usein koska näin lämmin ilma pääsee laitteen sisään ja kuormittaa kompressoria tarpeettomasti.
6. Pidä eri lämpötilassa olevien osastojen (juureslokero, jäähdyslokero, jos sellaiset on) kannet suljettuna.
7. Oven tiivisteen tulee olla puhdas ja taipuisa. Vaihda kulunut tiiviste.

9 TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolella olevaan typpikilpeen ja energiamerkintään.

Laitteen mukana toimitetun energiamerkinnän QR-koodi on web-linkki laitteen suorituskykyyn liittyviin EU:n EPREL-tietokannan tietoihin.

Säilytä energiamerkintä myöhempää tarvitta varten yhdessä käyttööhjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Samat tiedot löytyvät myös EPREL:stä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> ja laitteen typpikilvestä löytyvä mallinimeä ja tuotenumeroa..

Katso osoitteesta www.theenergylabel.eu lisätietoja energiamerkinnästä.

10 TIETOJA TESTAUSLAITOKSILLE

Laitteen asennuksen ja valmistelun EcoDesign-vahvistusta varten on oltava standardin EN 62552 mukainen. Ilmanvaihtovaatimusten, syvennysmittojen ja vähimmäisetäisyyden takaosassa on oltava kuten tämän käyttööhjeen OSASSA 2 on ilmoitettu. Ota yhteyttä valmistajaan saadaksesi muita lisätietoja, sisältäen täytösuunnitelmat.

11 ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen pidä seuraavat tiedot saatavilla: Malli,-koodi, sarjanumero.

Nämä tiedot löytyvät laitteen typpikilvestä. Arvokilpi löytyy jääkaappiosan vasemmasta alareunasta.

Joidenkin tiettyjen komponenttien alkuperäisiä varaosia on saatavana vähintään 7 tai 10 vuoden ajan komponenttityypin perusteella mallin viimeisen yksilön markkinoille saattamisesta alkaen.

Vieraile verkkosivustollamme
www.cylinda.se

Takk for at du valgte dette produktet.

Denne brukerhåndboken inneholder viktig informasjon om sikkerhet og instruksjoner som er ment å hjelpe deg med drift og vedlikehold av apparatet.

Ta deg tid til å lese denne brukerhåndboken før du bruker apparatet, og oppbevar denne boken for fremtidig referanse.

Ikon	Type	Betydning
	ADVARSEL	Alvorlig personskade eller dødsrisiko
	FARE FOR ELEKTRISK STØT	Farlig spenningsfare
	BRANN	Advarsel: Risiko for brann / brennbare materialer
	FORSIKTIGHET	Risiko for personlig- eller eiendomskade
	VIKTIG	Betjening av systemet riktig

INNHOLD

1 SIKKERHETSINSTRUKSJONER.....	107
1.1 Generelle sikkerhetsadvarsler	107
1.2 Monteringsadvarsler	111
1.3 Under bruk.....	111
2 BESKRIVELSE AV APPARATET	113
3 BRUK AV APPARATET	114
3.1 Informasjon om den nye generasjonen kjøleteknologi	114
3.2 Display og kontrollpanel	114
3.3 Bruke kombiskapet.....	115
3.3.1 Superfrysemodus	115
3.3.2 Superkjølemodus.....	115
3.3.3 Økonomimodus	115
3.3.4 Feriemodus.....	116
3.3.5 Modus for avkjøling av drikkevarer.....	116
3.3.6 Skjermsparermodus	117
3.3.7 Barnesikringsfunksjonen	117
3.4 Temperaturinnstillinger	117
3.4.1 Innstilling av frysetemperatur.....	117
3.4.2 Innstilling av kjøletemperatur	118
3.4.3 Funksjonen for åpen dør-alarm	118
3.5 Temperaturinnstillingsvarsler	118
3.6 Tilbehør.....	119
3.6.1 Isbrett (<i>I enkelte modeller</i>).....	119
3.6.2 Fryseboksen	119
3.6.3 Kjøleskuff (<i>på noen modeller</i>).....	120
3.6.4 Ferskhetsbryter (<i>på noen modeller</i>)	120
3.6.5 Justerbar dørhylle (<i>I noen modeller</i>).....	120
3.6.6 Justerbar glasshylle (<i>I noen modeller</i>).....	120
4 OPPBEVARING AV MAT	121
4.1 Kjøleskapsdelen	121
4.2 Fryserdel.....	122
5 VASKING OG VEDLIKEHOLD	124
5.1 Avising	124
6 FRAKT OG FLYTTING.....	125
6.1 Transport og flytting	125
6.2 Reposisjonere døren	125

7 FØR DU RINGER ETTER SERVICE	126
8 TIPS FOR Å SPARE ENERGI	128
9 TEKNISK DATA.....	128
10 INFORMASJON TIL TESTINSTITUTT.....	128
11 KUNDESTØTTE OG SERVICE	128

1 SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1.1 Generelle sikkerhetsadvarsler

Les bruksanvisningen nøye.

⚠ ADVARSEL: Hold ventiléringsåpninger, i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen, fri for hindringer.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk mekaniske enheter eller andre måter for å akselerere avisningsprosessen, annet enn det som er anbefalt av produsenten.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk elektriske apparater inne i matvarekamrene i apparatet, med mindre de er av en type som er anbefalt av produsenten.

⚠ ADVARSEL: Ikke skad kjøleketten.

⚠ ADVARSEL: Når du plasserer apparatet, må du påse at strømledningen ikke blir sittende fast eller skadet.

⚠ ADVARSEL: Du må ikke plassere flere skjøteleddninger eller strømkontakter bak apparatet.

⚠ ADVARSEL: For å unngå fare forårsaket av et ustabilt apparat, må det festes slik det står i instruksjonene.

 Dersom apparatet bruker R600a som kjølemiddel (du finner denne informasjonen på etiketten på kjølemiddelet) du bør være forsiktig under frakt og installasjon for å hindre skade på kjøleelementene. R600a er en miljøvennlig og naturlig gass, men den er eksplosiv. Siden den er eksplosiv må du, dersom det

er en lekkasje grunnet skade på kjøleelementene, flytte kjøl-/fryseskapet ditt fra åpen flamme eller varmekilder, og ventilere rommet der apparatet står i noen minutter.

- Mens du bærer og setter på plass kjøl-/fryseskapet, ikke ødelegg kjølegasskretsen.
- Ikke lagre eksplosivt materiale slik som aerosolkanner med brennbart drivstoff i dette apparatet.
- Dette apparatet er ment å brukes i husholdninger og lignende applikasjoner som:
 - personalkjøkken i butikker, kontor og andre arbeidsplasser
 - gårdsbutikker og av gjester på hotell, motell og andre overnatningssteder
 - herberger og lignende
 - catering og lignende ikke-detalj apparater
- Dersom støpslet ikke passer til kjøleskapsledningen, må den byttes av produsenten, serviceagenten eller lignende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Et spesielt jordingsstøpsel har blitt koblet til strømkabelen på kjøl-/fryseskapet. Dette støpselet bør brukes med en spesiell jordet stikkontakt på 10 amp. Dersom det ikke finnes en slik stikkontakt i huset ditt, må du få en installert av en autorisert elektriker.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med redusert helse eller med

mangel på erfaring og kunnskap dersom de har tilsyn eller blir instruert i riktig og sikker bruk, og forstår faren som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Vasking og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

- Barn i alderen mellom 3 til 8 år har lov til å laste inn og ut av kjøleapparater. Barn er ikke forventet å utføre rengjøring eller vedlikehold av apparatet. Det forventes at småbarn (0–3 år) ikke bruker apparater. Det er forventet at unge barn (3–8 år) trygt kan bruke apparater, forutsatt at det gis kontinuerlig tilsyn. Eldre barn (8–14 år) og sårbare mennesker som kan bruke apparater trygt etter at de har fått riktig tilsyn eller instruksjon for bruk av apparatet. Svært sårbare mennesker forventes ikke å bruke apparater trygt hvis ikke kontinuerlig tilsyn er gitt.
- Dersom ledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Dette apparatet skal ikke brukes i høyder som overstiger 2000 moh.

For å unngå forurensing av mat, følg disse instruksjonene:

- Å ha døren åpen i lange perioder, kan føre til en betydelig økning i temperaturen i apparatets rom.
- Rengjør jevnlig overflater som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige dreneringssystemer.

- Oppbevar rå kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at det ikke kommer i kontakt med, eller drypper på annen mat.
- To-stjerners fryseskuffer er egnet for oppbevaring av forfrossen mat, lagring eller fremstilling av iskrem og å lage isterninger.
- Ett-, to- og tre-stjerners rom er ikke egnet for frysing av fersk mat.
- Hvis kjøleapparatet er tomt i lange perioder, må du slå av, avrim, rengjøre, tørke og la døren stå åpen for å forhindre muggdannelse i apparatet.

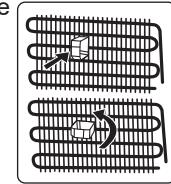
1.2 Monteringsadvarsler

Før du bruker kjøl-/fryseskapet for første gang, må du være oppmerksom på følgende punkter:

- Driftspenningen for kjøl-/fryseskapet ditt er 220–240 V ved 50Hz.
- Støpslet må være tilgjengelig etter montering.
- Ved første installasjon: Hvis produktet har blitt transportert horisontalt eller dørhengslene har blitt snudd, vent minst 4 timer før du kobler apparatet til strøm.
- Kjøl-/fryseskapet ditt kan ha en lukt når det brukes for første gang. Dette er normalt, og lukten vil forsvinne når kjøl-/fryseskapet begynner å avkjøles.
- Før du kobler til kjøl-/fryseskapet, må du sørge for at informasjonen på typeskiltet (spenning og tilkoblet belastning) samsvarer med strømforsyningen. Kontakt en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil.
- Sett støpselet i en stikkontakt med en effektiv jordforbindelse. Hvis kontakten ikke har jordkontakt eller støpselet ikke stemmer overens, anbefaler vi at du kontakter en kvalifisert elektriker for å få hjelp.
- Apparatet må kobles til med en riktig installert sikringskontakt. Strømforsyningen (AC) og spenningen på driftsstedet må stemme overens med detaljene på apparatets typeskilt (typeskiltet er plassert på innsiden til venstre for apparatet).
- Vi tar ikke ansvar for skadene som følger av ujordet bruk.
- Plasser kjøl-/fryseskapet ditt på et sted der det ikke blir utsatt for direkte sollys.
- Kjøl-/fryseskapet må ikke brukes utendørs eller utsettes for regn.
- Apparatet bør være minst 50 cm fra komfyrer, gassovner og varmeapparater, og det bør stå minst 5 cm fra elektriske ovner.
- Når kjøl-/fryseskapet plasseres ved siden av en dypfryser, bør det være minst 2 cm

mellom dem for å unngå fukt på utsiden.

- Ikke dekk til hoveddelen eller toppen av kjøl-/fryseskapet med snøre. Dette påvirker ytelsen til kjøl-/fryseskapet ditt.
- Det må være en klarering på minst 50 mm over apparatet. Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.
- Ikke plasser tunge gjenstander på apparatet.
- Rengjør apparatet grundig før bruk (se Rengjøring og vedlikehold)
- Tørk av alle deler av kjøl-/fryseskapet med en blanding av varmt vann og en teskje natrium bikarbonat før bruk. Skyll deretter med rent vann og tørk av. Sett alle delene på plass i kjøl-/fryseskapet igjen etter rengjøring.
- De justerbare frembenene bør justeres for å sikre at apparatet er stabilt og i vater. Benene kan justeres ved å vriss i begge retninger. Dette bør gjøres før du plasserer matvarer i kjøl-/fryseskapet.
- Installer avstands-guiden(e) i plast på kondensatoren (svart vifte på baksiden av apparatet) ved å vri den 90° (som vist på illustrasjonen) for å forhindre at kondensatoren berører veggen.
- Avstanden mellom apparatet og bakveggen må være maksimalt 75 mm.



1.3 Under bruk

- Ikke koble kjøl-/fryseskapet til strømforsyningen med en skjøteleddning.
- Ikke bruk ødelagte, slitte eller gamle støpsler.
- Ikke dra, bøy eller skad ledningen.
- Det må ikke brukes adapter på støpselet.
- Dette apparatet er designet for bruk av voksne. Ikke la barn leke med apparatet eller henge på døren.
- Berør aldri strømledningen / støpselet med våte hender. Dette kan føre til

kortslutning eller elektrisk støt.

- Ikke plasser flasker eller bokser av glass i ismaskinen, da de sprekker når innholdet fryser.
- Ikke plassere eksplosivt eller brennbart materiale i kjøleskapet. Plasser drinker med høyt alkoholinnhold vertikalt i kjøleskapet og sørge for at de er skikkelig lukket.
- Ikke ta på isen når du fjerner is fra fryseren. Is kan forårsake frostskader og / eller kutt.
- Ikke rør frosne varer med våte hender. Ikke spis is eller isbiter umiddelbart etter at de er fjernet fra frysen.
- Ikke frys oppint frossen mat. Det kan være helseskadelig og kan blant annet føre til matforgiftning.

Gamle og ødelagte kjøl-/fryseskape

- Dersom ditt gamle kjøl-/fryseskap har en lås, må du ødelegge eller fjerne den før du kaster apparatet, for å hindre at barn kan sitte fast inne i skapet. Dette kan føre til en ulykke.
- Gamle kjøleskap og frysere inneholder isolasjonsmateriale og kjølemiddel med CFC. Vær derfor veldig forsiktig for å ikke skade miljøet når du kvitter deg med det gamle kjøl-/fryseskapet.

CE-samsvarserklæring

Vi erklærer at produktene våre oppfyller gjeldende europeiske direktiver, avgjørelser og forskrifter og kravene som er oppført i de refererte standardene.

Avhending av det gamle apparatet

Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. I stedet skal den overleveres til gjeldende innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sikre at dette produktet blir avhendet på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som ellers kan være forårsaket av upassende avfallshåndtering av dette

produktet. For detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, ta kontakt med din kommune, din renovasjonstjeneste eller butikken der du kjøpte produktet.

Emballasje og miljøet

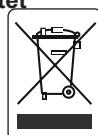
Emballasjematerialet beskytter maskinen mot skader som kan oppstå under transport.



Emballasjematerialene er miljøvennlige og resirkulerbare. Bruk av resirkulert materiale reduserer råvareforbruket og reduserer derfor avfallsproduksjonen.

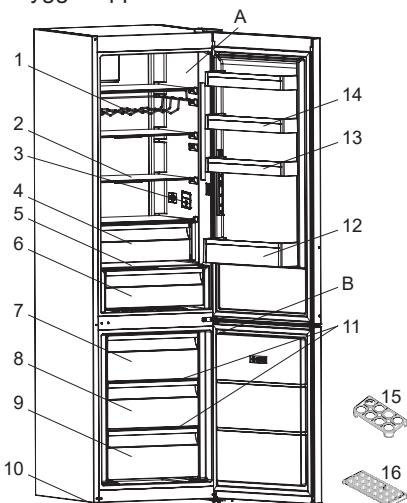
Merknader:

- Les bruksanvisningen nøyde før du installerer og bruker apparatet. Vi er ikke ansvarlige for skade som oppstår grunnet feil bruk.
- Følg alle instruksjonene på apparatet ditt og i bruksanvisningen, og oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted for å løse problemer som kan oppstå i fremtiden.
- Dette apparatet er produsert for å brukes i hjemmet, og det kan bare brukes i husholdningsmiljøer og for det spesifiserte bruksområdet. Det er ikke passende for kommersiell eller felles bruk. Slik bruk vil føre til at garantien på apparatet blir kansellert, og selskapet vårt vil ikke være ansvarlig for tapene det kan medføre.
- Dette apparatet er produsert for å brukes i hus, og det passer kun til kjøling og lagring av matvarer. Det er ikke egnet for kommersiell eller felles bruk, og/eller for å lagre annet enn matvarer. Vårt selskap er ikke ansvarlig for eventuelle tap påført på grunn av feil bruk av apparatet.



2 BESKRIVELSE AV APPARATET

Apparatet er ikke beregnet å brukes som et innebygget apparat.



 Denne presentasjonen er kun for informasjon om delene til apparatet. Delene kan variere ut fra apparatmodellen.

- A) Kjøleskapskammer
- B) Frysekammer
- 1) Vinstativ *
- 2) Hyller til kjøleskap
- 3) Termostatboks / interiørdisplay
- 4) Kjøleskuff*
- 5) Deksel til grønnsaksskuff
- 6) Grønnsaksskuff
- 7) Øvre kurv i fryser
- 8) Midterste kurv i fryser
- 9) Nederste kurv i fryser
- 10) Justeringsben
- 11) Glasshyller til fryser *
- 12) Flaskehylle
- 13) Justerbar dørhylle * / dørhylle
- 14) Dørhylle
- 15) Eggholder
- 16) Isboksbrett

* I noen modeller

Generelle merknader:

Ferskmatrom (kjøleskap): Mest effektiv energibruk er sikret i konfigurasjonen med skuffene i den nedre delen av apparatet, og hyllene jevnt fordelt, plasseringen av dørskuffer påvirker ikke energiforbruket.

Fryserom (fryser): Mest effektiv energibruk er sikret i konfigurasjonen med skuffene og beholderne i standard posisjon.

3 BRUK AV APPARATET

3.1 Informasjon om den nye generasjonen kjøleteknologi

Kjøl-/fryseskape med den nye generasjonen kjøleteknologi har et annet funksjonsystem enn vanlige kjøl-/fryseskape. I andre (vanlige) kjøl-/fryseskape kan det bygge seg opp is i fryserrommet på grunn av at døren åpnes og fra fuktighet fra maten. Slike kjøl-/fryseskape krever regelmessig avriming: kjøl-/fryseskape må slås av, den frosne maten oppbevares i en passende beholder, og isen som har bygget seg opp må fjernes.

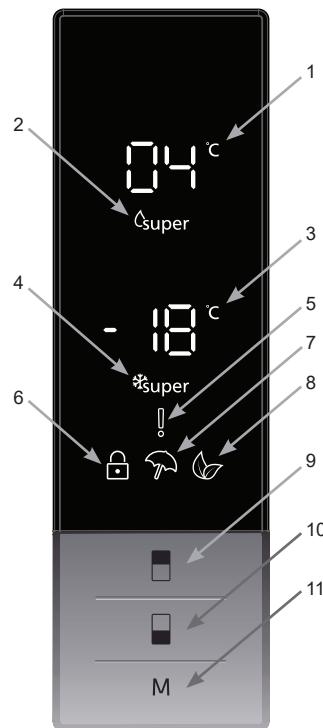
Kjøl-/fryseskape med den nye generasjonen kjøleteknologi har vifter som blåser tørr, kald luft jevnt fordelt i kjøle- og fryserommene. Den kalde luften kjøler maten jevnt fordelt, og hindrer ising.

I kjøleskapdelen blåses luft av viften plassert på øverst i kjøleskapet, og blir avkjølt mens den passerer gjennom gapet bak luftkanalen. Samtidig blåser luften ut gjennom hullene i luftkanalen og sprer kjølig luft jevnt fordelt i kjøleskapet.

Luften passerer ikke mellom fryseren og kjøleskapdelen, og hindrer derfor at lukter blander seg.

Resultatet er at kjøl-/fryseskape med den nye generasjonen kjøleteknologi, gir deg brukervennlighet i tillegg til et stort volum og estetisk utseende.

3.2 Display og kontrollpanel



Bruke kontrollpanelet

1. Skjermbilde for kjølerens innstillingsverdi.
2. Indikator for superkjøl.
3. Skjermbilde for fryserens innstillingsverdi.
4. Indikator for superfrys.
5. Alarmsymbol.
6. Symbol for barnesikring.
7. Symbol for feriemodus.
8. Symbol for økonomimodus.
9. Brukes til å endre kjøleskapets innstillingsverdi, og til å aktivere superkjølemodus og superkjølmodus om ønskelig. Kjøleren kan stilles til 8, 6, 5, 4, 2 °C, superkjøl.
10. Brukes til å endre fryserens innstillingsverdi, og til å aktivere superfrysmodus om ønskelig. Fryseren kan stilles til -16, -18, -20, -22, -24 °C superfrys.

11. Brukes til å aktivere modusene (ferie-, økonomi-) om ønskelig.

3.3 Bruke kombiskapet

Belysning (hvis tilgjengelig)

Når produktet kobles til for første gang, kan de indre lysene bli slått på ett minutt senere grunnet åpningstester.

3.3.1 Superfrysemodus

Formål

- For å fryse en stor mengde mat som ikke får plass på hurtigfrysehyllen.
- For å fryse tilberedt mat.
- For å fryse fersk mat raskt for å beholde ferskheten.

Hvordan brukes denne?

Trykk på innstillingsknappen fra fryseren til superfrys-symbolet vises på skjermen. Det avgis et dobbelt lydsignal. Modusen stilles inn.

Når denne modusen er aktiv:

- Du kan justere temperaturen for kjøl- og superkjølmodus. I dette tilfelle fortsetter superfrysemodus.
- Økonomi- og feriemodus kan ikke velges.
- Superfrysemodus kan avbrytes på samme måte som du velger den.

Merknader:

- Maksimal mengde fersk mat (i kilogram) som kan fryses i løpet av 24 timer er angitt på etiketten.
- For å oppnå maksimal ytelse ved maksimal frysekapasitet må du sette apparatet i aktiv superfrysemodus 24 timer før du legger maten i fryseren.
- Superfrysemodus vil bli automatisk kansellert etter 24 timer avhengig av omgivelsestemperaturen eller når frysensoren når en lav nok temperatur.



3.3.2 Superkjølemodus

Formål

- å kjøle ned og lagre en stor mengde mat i kjølerommet
- å kjøle ned drikke raskt

Hvordan brukes denne?

Trykk på innstillingsknappen for kjøleren til superkjøling-symbolet vises på skjermen. Det avgis et dobbelt lydsignal. Modusen stilles inn.



Når denne modusen er aktiv:

- Du kan justere temperaturen for frys- og superfrysemodus. I dette tilfelle fortsetter superkjølmodus.
- Økonomi- og feriemodus kan ikke velges.
- Superkjølemodus kan avbrytes på samme måte som du velger den.

3.3.3 Økonomimodus

Formål

Energisparing. I perioder med mindre bruk (åpning av dør) eller fravær fra hjemmet, for eksempel i ferier, kan økonomiprogrammet gi en optimal temperatur samtidig som du sparar strøm.

Hvordan brukes denne?

- Trykk på «MODUS»-knappen til øko-symbolet vises.
- Hvis ingen knapp trykkes inn innen ett sekund. Modusen stilles inn. Økonomisymbolet blinker tre ganger. Når modusen er innstilt, avgis et dobbelt pipesignal.
- Delen for kjøler- og frysertemperatur viser «E».
- Økonomisymbolet og «E» lyser helt til modusen avsluttes.



Når denne modusen er aktiv:

- Fryseren kan justeres. Når økonomimodusen avsluttes, fortsetter de valgte innstettingsverdiene.
- Kjøleren kan justeres. Når økonomimodusen avsluttes, fortsetter de valgte innstettingsverdiene.
- Du kan velge superkjøl- og superfrysmodus. Økonomimodus avsluttes automatisk, og den valgte modusen aktiveres.
- Feriemodus kan velges etter at økonomimodus avlutes. Da aktiveres den valgte modusen.
- For å avbryte trenger du bare å trykke på modusknappen.

3.3.4 Feriemodus

Hvordan brukes denne?

- Trykk på «MODUS»-knappen til feriesymbolet vises.
- Hvis ingen knapp trykkes inn innen ett sekund. Modusen stilles inn. Feriesymbolet blinker tre ganger. Når modusen er innstilt, avgis et dobbelt pipesignal.
- Delen med kjøletemperaturen viser «--».
- Sirkelen rundt økonomisymbolet og «--» lyser helt til modusen avsluttet.



Når denne modusen er aktiv:

- Fryseren kan justeres. Når feriemodusen avsluttes, fortsetter de valgte innstettingsverdiene.
- Kjøleren kan justeres. Når feriemodusen avsluttes, fortsetter de valgte innstettingsverdiene.
- Du kan velge superkjøl- og superfrysmodus. Feriemodus avsluttes automatisk, og den valgte modusen aktiveres.

- Økonomimodus kan velges etter at feriemodus avsluttes. Da aktiveres den valgte modusen.
- For å avbryte trenger du bare å trykke på modusknappen.

3.3.5 Modus for avkjøling av drikkevarer

Formål

Denne modusen brukes til å avkjøle drikkevarer innenfor en justerbar tidsperiode.

Hvordan brukes denne?

- Hold inne fryserknappen i tre sekunder.
- En spesiell animasjon starter på skjermen for fryserens innstettingsverdi og 05 blinker på skjermen for kjølerens innstettingsverdi.
- Trykk på kjølerknappen for å justere tiden (05 – 10 – 15 – 20 – 25 – 30 minutter).
- Når du velger tiden, blinker nummeret tre ganger på skjermen, og det avgis et dobbelt lydsignal.
- Hvis ingen knapp trykkes på innen to sekunder, angis valget ditt.
- Nedtellingen begynner fra den valgte tiden, i trinn på ett minutt.
- Gjenværende tid vil blinke på skjermen.
- For å avslutte denne modusen holder du inne fryserknappen i tre sekunder.



3.3.6 Skjermsparermodus

Formål

Denne modusen sparer energi ved å slå av alle lysene på kontrollpanelet når panelet ikke er aktivt.

Hvordan brukes denne?

- Skjermsparermodus aktiveres automatisk etter 30 sekunder.
- Dersom du trykker på en hvilken som helst knapp mens lysene på kontrollpanelet er slukket, vises de aktuelle enhetsinnstillingene på skjermen igjen, slik at du kan foreta de endringene du ønsker.
- Hvis du ikke ønsker å avbryte skjermsparingsmodus eller trykker på en hvilken som helst knapp i 30 sekunder, slukkes kontrollpanelet igjen.



Deaktivere skjermsparingsmodus

- Når du vil avslutte skjermsparemodusen, trykker du på en hvilken som helst knapp for å aktivere knappene og deretter holder du modusknappen inne i tre sekunder.
- Hvis du vil aktivere skjermsparingsmodus på nytt, trykker og holder du inne modusknappen i tre sekunder.

Merknader:

- Når skjermsparermodus er aktivert, kan du også aktivere barnesikring.
- Hvis det ikke trykkes på noen knapper i løpet av fem sekunder mens modusen er aktiv, slukkes lysene på kontrollpanelet. Du kan se siste status for innstilling eller modus ved å trykk på en hvilken som helst knapp. Når kontrollpanelet lyser kan du avbryte barnesikring som beskrevet i instruksjonene om denne modusen.

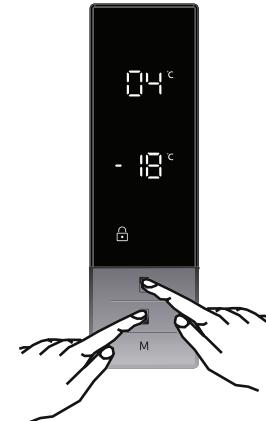
3.3.7 Barnesikringsfunksjonen

Formål

Barnesikringen kan aktiveres for å forhindre tilfeldige endringer eller andre endringer som ikke var tilskiktet, på innstillingene til enheten.

Aktivering av barnesikring

Hold inne fryser- og kjølerknappene samtidig i fem sekunder.



Deaktivering av barnesikring

Hold inne fryser- og kjølerknappene samtidig i fem sekunder.

 Barnesikringen blir også deaktivert hvis strømmen går eller kjøleskapet kobles fra strømforsyningen.

3.4 Temperaturinnstillinger

3.4.1 Innstilling av frysetemperatur

- Fryserinnstettingsindikatorens utgangsverdi er -18°C.
- Trykk én gang på «innstillings»knappen for fryseren.
- Når du først trykker på denne knappen, blinker den sist valgte verdien på skjermen.
- Når du trykker på denne knappen, stilles temperaturen til på et lavere nivå (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, superfrys).
- Når du trykker på fryseknappen til superfrysesymbolet vises, og om du ikke trykker på noen annen knapp innen ett sekund, blinker symbolet for superfrys.
- Dersom du fortsetter å trykke, startes det på nytt fra -16 °C.



- Den temperaturverdien som var valgt før du stilte inn feriemodus, superfrysmodus, superkjølmodus eller økonomimodus, aktiveres på nytt når modusen avsluttes eller avbrytes. Apparatet fortsetter med denne temperaturverdien.

3.4.2 Innstilling av kjøletemperatur



- Opprinnelig temperaturverdi for kjøleinnstettingsindikatoren er +4 °C.
- Trykk én gang på kjøleskapsknappen.
- Når du først trykker på denne knappen, vil den siste verdien vises på kjøleindikatoren.
- Når du trykker på denne knappen, stilles temperaturen til på et lavere nivå (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, superkjøl)
- Når du trykker på innstettingsknappen for kjøleren til superkjølesymbolet vises, og om du ikke trykker på noen annen knapp innen ett sekund, blinker symbolet for superkjøling.
- Hvis du trykker på knappen når temperaturen er stilt inn på laveste verdi, starter den på nytt fra +8 °C.
- Den temperaturverdien som var valgt før du stilte inn feriemodus, superfrysmodus, superkjølmodus eller økonomimodus, aktiveres på nytt når modusen avsluttes eller avbrytes. Apparatet fortsetter med denne temperaturverdien.

Anbefalte innstillinger for temperaturen i fryserdelen og temperaturen i kjøleskapsdelen

Fryserdel	Kjøleskapsdel	Merknader
-18 °C	4 °C	For vanlig bruk og høyest ytelse.
-20, -22° eller -24 °C	4 °C	Anbefalt når omgivelsestemperaturen overskridt 30 °C.
SF	4 °C	Må brukes når du skal fryse fersk mat raskt.
-18 °C, -20 °C, -22 °C eller -24 °C	2 °C	Disse temperaturinnstillingene må brukes når omgivelsestemperaturen er høy, eller hvis du tror at kjøleskapsdelen ikke er kald nok fordi døren åpnes ofte.
-18 °C, -20 °C, -22 °C eller -24 °C	SC	Må brukes når kjøleskapsdelen er overfylt med mat og når maten trenger å kjøles ned raskt.

3.4.3 Funksjonen for åpen dør-alarm

Hvis kjøleskapdøren står åpen i mer enn 2 minutter, piper kjøleskapet to ganger.

3.5 Temperaturinnstillingsvarsler

- Apparatet ditt er designet for bruk i omgivelser med standardiserte temperaturområder som følger klimaklassen som er skrevet på etiketten. Det anbefales ikke at kjøl-/fryseskapet ditt brukes i omgivelser som er utenfor de oppgitte temperaturområdene. Dette vil redusere apparatets kjøleeffekt.
- Temperaturjusteringer bør gjøres ut fra hvor ofte døren åpnes og hvor mye mat det er lagret i fryseren samt omgivelsestemperaturen i rommet der apparatet står.
- Når apparatet først slås på, la det kjøre i 24 timer for å nå driftstemperatur. I løpet av denne perioden må døren ikke åpnes, og det må ikke lagres store mengder maten i det.
- En forsinkelsesfunksjon på fem minutter brukes for å forhindre skade på

kompressoren på apparatet ditt når du kobler til eller kobler fra strømnettet, eller når det oppstår en strømbrudd. Apparatet ditt vil være klart til normal bruk etter fem minutter.

Klimaklasse og betydning:

T (tropisk): Dette kjøl-/fryseskap er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 43 °C.

ST (subtropisk): Dette kjøl-/fryseskap er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 38 °C.

N (temperert): Dette kjøl-/fryseskap er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C.

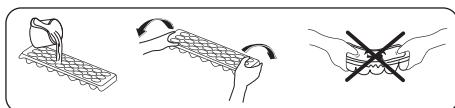
SN (utvidet temperert): Dette kjøl-/fryseskap er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C.

3.6 Tilbehør

Bilder og tekstbeskrivelser på tilbehørseksjonen kan variere ut fra apparatmodellen.

3.6.1 Isbrett (I enkelte modeller)

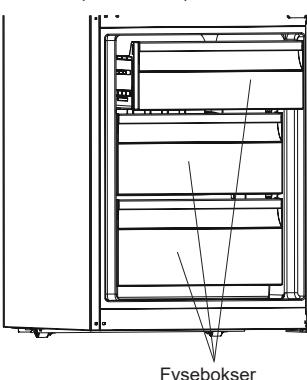
- For å lage isbiter fyller du isbitbrettet med vann og setter det i fryserdelen.
- Når alt vannet har blitt til is, kan du vri brettet som vist nedenfor for å få ut isbitene.



3.6.2 Fryseboksen

Fryseboksen gjør at maten er lett tilgjengelig.

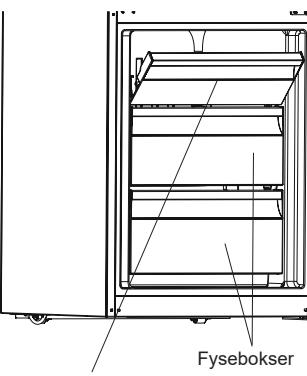
(bildene er representative)



Fysebokser

eller

(bildene er representative)



Lokk til fryseren

Fjerne fryseboksen:

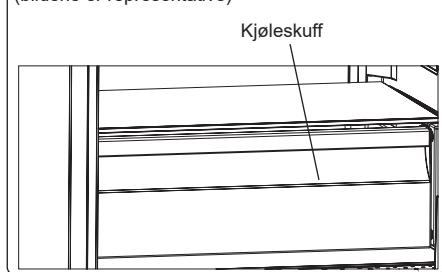
- Dra boksen ut så langt som mulig
 - Trekk fronten av boksen opp og ut
- !** Gjør det motsatte av denne operasjonen når du skyver kammeret tilbake.



Hold alltid tak i boksen når du fjerner den.

3.6.3 Kjøleskuff (på noen modeller)

(bildene er representative)



Oppbevaring av mat i kjøleskuffen, i stedet for i kjøleskapet, gjør at maten holder seg friskere og holder på smaken lenger, og den vil bevare sitt ferske utseende. Når dørhyllen.

Slik flytter du den justerbare dørhyllen:
Hold i bunnen av hyllen og dra knappene på siden av dørhyllen i pilens retning. (Fig. 1)

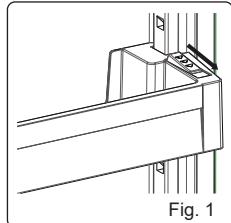


Fig. 1

Posisjoner dørhyllen til den høyden du ønsker ved å flytte den opp og ned.
Etter at du har fått dørhyllen posisjonen du vil ha den, slipper du knappene på siden av dørhyllen (fig.2). Før du slipper dørhyllen, må du bevege den opp og ned for å sikre at dørhyllen er festet.

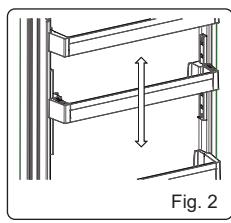


Fig. 2

Merk: Før du setter ting inn i den flyttende dørhyllen, må du holde i hyllen ved å støtte opp under bunnen. Ellers vil dørhyllen kunne falle av skinnene pga. vekten. Så skade vil kunne skje på dørhyllen eller skinnene.

3.6.6 Justerbar glasshylle (I noen modeller)

Mekanismen for justerbar glasshylle gir med en enkel bevegelse høyere lagringsplass. Skjv på glasshyllen for å dekke den til.

kjølebrettet blir skittent, må det tas ut og vaskes med vann.

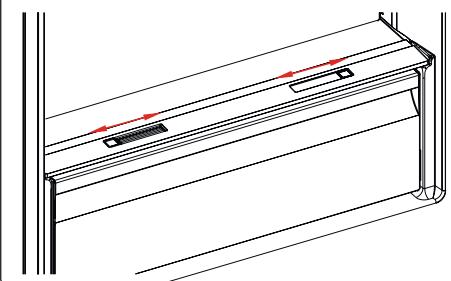
(Vann fryser ved 0°C, men mat som inneholder salt eller sukker fryser ved enda lavere temperaturer.)

Kjølekommeret brukes vanligvis til å lagre mat som rå fisk, lett syltet mat, ris osv.

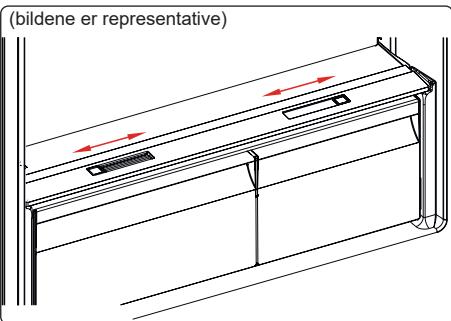
! Ikke putt mat som skal frysес eller isbrett (for å lage isbiter) i kjøleskuffen.

3.6.4 Ferskhetsbryter (på noen modeller)

(bildene er representative)



eller



Hvis grønnsaksskuffen er helt full, bør ferskhetsbryteren, som er plassert foran grønnsaksskuffen, åpnes. Da vil luften og fuktigheten i grønnsaksrommet kontrolleres, og dette vil øke matens levetid.

Bryteren som er plassert bak hyllen, må åpnes hvis man ser kondens på glasshyllen.

3.6.5 Justerbar dørhylle (I noen modeller)

Seks ulike justeringer av høyden kan foretas for å skaffe den lagringsplassen du trenger ved hjelp av den justerbare

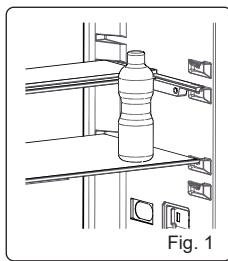


Fig. 1

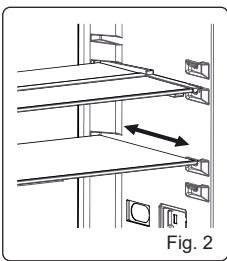


Fig. 2

Dra den mot deg for å sette hyllen i sin opprinnelige posisjon.

4 OPPBEVARING AV MAT

4.1 Kjøleskapsdelen

Still inn temperaturen i kjøleskapdelen til +4 eller +6 °C for normale driftsforhold.

- For å redusere fuktighet og unngå påfølgende riming, må væsker alltid lagres i forsegla beholdere i kjøleskapet. Frost har en tendens til å konsentreres i de kaldeste feltene i den fordampende væsken, og med tiden vil apparatet ditt kreve hyppigere avriming.
- Tilberedte retter må være tildekket når de oppbevares i kjøleskapet. Ikke plasser varm mat i kjøleskapet. Plasser dem når de er avkjølt, ellers øker temperaturen / fuktigheten i kjøleskapet, noe som reduserer kjøleskapets effektivitet.
- Sikre at det ikke er noen artikler i direkte kontakt med apparatets bakre vegg, da frost vil utvikles og emballasjen vil sitte fast. Ikke åpne kjøleskapsdøren for ofte.
- Vi anbefaler at kjøtt og rensket fisk pakkes løst og lagres på glasshyllen over grønnsaksbeholderen, hvor luften er kjøligere, da dette gir de beste lagringsforholdene.
- Lagre løs frukt og grønnsaksartikler i grønnsaksskuffene.
- Lagring av frukt og grønnsaker separat hjelper med å forhindre etylen-sensitive grønnsaker (grønne blader, brokkoli, gullrøtter osv.) fra å bli påvirket av etylen-frigjørende frukt (banan, fersken, aprikos, fiken, osv.).

- Ikke legg våte grønnsaker i kjøleskapet.
- Lagringstid for alle matprodukter avhenger av den innledende kvaliteten på maten, og en uavbrutt kjølesyklus før lagring i kjøleskap.
- Vann som lekker fra kjøtt kan kontaminere andre produkter i kjøleskapet. Du bør pakke kjøttprodukter og rengjøre eventuelle lekkasjer i hyllene.
- Ikke plasser mat foran luftstrømmen.
- Bruk pakket mat før anbefalt utløpsdato.

Ikke la mat komme i kontakt med temperatursensoren som er plassert i kjøleskapet for å holde kjøleskapet på optimal temperatur.

- For normale arbeidsforhold vil det være tilstrekkelig å justere temperaturinnstillingen på kjøleskapet ditt til +4 °C.
- Temperaturen i kjølerommet bør være i området 0–8 °C, fersk mat fryser og råtner under 0 °C, bakteriemengde øker og ødelegger maten over 8 °C.
- Ikke plasser varm mat i kjøleskapet umiddelbart, vent til temperaturen går ned. Varm mat øker temperaturen i kjøleskapet dritt, og fører til matforgiftning og unødvendig ødeleggelse av mat.
- Kjøtt, fisk, osv., bør lagre i kjølerommet for mat, grønnsaksrommet foretrekkes for grønnsaker (om tilgjengelig).
- For å unngå kryssforerensing blir kjøttprodukter og frukt og grønnsaker ikke lagret sammen.
- Mat bør plasseres i kjøleskapet i lukkede beholdere eller tildekket for å forhindre fuktighet og odører.

Tabellen under er en hurtigveileitung for å vise deg den mest effektive måten å lagre de store matgruppene i kjøleskapet ditt.

Mat	Maksimal lagringstid	Hvor og hvordan lagre
Frukt og grønnsaker	1 uke	Grønnsaksbeholder
Kjøtt og fisk	2–3 dager	Pakk i plastfolie, bagger, eller i en kjøttbeholder, og lagre den på glasshyllen.
Fersk ost	3–4 dager	På den angitte dørhyllen
Smør og margarin	1 uke	På den angitte dørhyllen
Produkter på flaske, f.eks. melk og yoghurt	Til utløpsdatoen som er anbefalt av produsenten	På den angitte dørhyllen
Egg	1 måned	På den angitte egghyllen
Tilberedt mat	2 dager	Alle hyller

MERK:

 Poteter, løk og hvitløk bør ikke lagres i kjøleskapet.

4.2 Fryserdel

Still inn temperaturen i fryserdelen til -18 eller -20 °C før normale driftsforhold.

- Fryseren brukes til å oppbevare frossen mat, fryse fersk mat og lage isbiter.
- Mat i flytende form skal frysnes i plastkopper og annen mat skal frysnes i plastfolier eller poser. For frysing av fersk mat: fersk mat på pakkes og forsegles omhyggelig. Emballasjen skal være lufttett og ikke lekke. Spesielle fryseposer, aluminiumsfolie, polyetylenposer og plastbeholdere er ideelle.
- Ikke legg den fersk og varm mat ved siden av frossen mat, da dette kan tine den.
- Før du fryser fersk mat, del den opp i porsjoner som kan konsumeres i ett måltid.
- Bruk tint frossen mat innen kort tid etter avriming
- Følg alltid produsentens anvisninger

på emballasje når du oppbevarer frossen mat. Hvis det ikke følger med noen informasjon, bør ikke maten oppbevares i lengre enn tre måneder etter kjøpsdatoen.

- Når du kjøper frossen mat, må du passe på at de ble fryst under riktige forhold og at emballasjen er hel.
- Frossen mat skal transporteres i passende beholdere og plasseres i fryseren så snart som mulig.
- Ikke kjøp frossen mat hvis emballasjen viser tegn på fuktighet og unormal hevelse. Det er sannsynlig at den har blitt lagret ved en uegnet temperatur og at innholdet har forverret seg.
- Holdbarhetstiden for frossen mat avhenger av romtemperaturen, termostatinnstillinger, hvor ofte døren blir åpnet, hvilken type mat det er og hvor lang tid det tar å frakte den fra butikken og hjem. Følg alltid instruksjonene på pakken, og overstig aldri den maksimale oppbevaringstiden indikert.
- Hvis døren på fryseren har stått åpen lenge, eller ikke har vært ordentlig lukket, vil det dannes rim som kan forhindre effektiv luftsirkulasjon. For å løse dette, trekk ut kontakten til fryseren og vent til den er avrimet. Rengjør fryseren når den er helt avrimet.
- Frysevolumet som er oppgitt på etiketten er volumet uten kurver, deksler og så videre.
- Ikke frys opptinnet mat. Det kan være farlig fordi det kan føre til problemer som matforgiftning.

MERK: Hvis du prøver å åpne frysedøren umiddelbart etter at du har lukket den, vil du oppdage at den ikke åpnes lett. Dette er normalt. Når likevekt er nådd, åpnes døren lett.



Tabellen under er en hurtigveiledning for å vise deg den mest effektive måten å lagre de store matvaregruppene i kjøleskapet ditt.

Kjøtt og fisk	Forberedelse	Maksimal lagringstid (måneder)
Biff	Pakkes i folie	6–8
Lammekjøtt	Pakkes i folie	6–8
Kalvestek	Pakkes i folie	6–8
Kalvkuber	I små biter	6–8
Lammeterninger	I biter	4–8
Kjøttdeig	I pakker uten tilsatt krydder	1–3
Innvoller (biter)	I biter	1–3
Bologna pølser/salami	Bør pakkes inn selv om den har membran	
Kylling og kalkun	Pakkes i folie	4–6
Gås og and	Pakkes i folie	4–6
Hjortedyr, kanin, villsvin	I 2,5 kilos porsjoner og som fileter	6–8
Ferskvannsfisk (laks, karpe, steinbit)	Etter å ha renset fisken for innvoller og skjell, vask og tørk den. Fjern hale og hode hvis nødvendig.	2
Mager fisk (abbor, piggvar og flyndre)		4
Fet fisk (tunfisk, makrell, piggfinnefisk, ansjos)		2–4
Skaldyr	Rengjort og i en pose	4–6
Kaviar	I pakken sin, aluminium- eller plastbeholder	2–3
Snegler	I saltvann, aluminium- eller plastbeholder	3



MERK: Frossent kjøtt bør tilberedes som ferskt kjøtt etter det har tint. Hvis kjøttet ikke tilberedes etter at det er tint, må det ikke fryses igjen.

Frukt og grønnsaker	Forberedelse	Maksimal lagringstid (måneder)
Snittbønner og bønner	Vask og kutt til små biter, og kok i vann	10–13
Bønner	Hull ut, vask og kok i vann	12
Kål	Vasket og kokt i vann	6–8
Gulrot	Rens og kutt i biter og kok i vann	12
Paprika	Kutt stilken, del opp i to biter og fjern kjernen og kok i vann	8–10
Spinat	Rens og vask og kok i vann	6–9
Blomkål	Ta blomstene fra hverandre, kutt hjertet i deler og la det ligge litt i vann som er tilsatt litt sitronjuice	10–12
Aubergine	Skjær opp i 2 cm lange biter etter vasking	10–12
Mais	Rens og pakk med stilken eller som sukkermais	12
Eple og pære	Skrell og del opp	8–10
Aprikos og fersken	Kutt opp i to biter og fjern steinen	4–6
Jordbær og bjørnebær	Vask og hull ut	8–12
Tilberedt frukt	Legg til 10 % sukker i beholderen	12

Frukt og grønnsaker	Forberedelse	Maksimal lagringstid (måneder)
Plomme, kirsebær, rips	Vask og hull ut stilkene	8–12

	Maksimal lagringstid (måneder)	Opptiningstid i romtemperatur (timer)	Opptiningstid i ovn (minutter)
Brød	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Kjeks	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Bakverk	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Pai	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Filodeig	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

Meieriprodukter	Forberedelse	Maksimal lagringstid (måneder)	Lagringsforhold
Pakke (homogenisert) melk	I sin egen pakke	2–3	Ren melk – I sin egen pakke
Ost – inkludert hvitost	I skiver	6–8	Originalpakningen kan brukes til korttidslagring. Den bør pakkes inn i folie for lengre perioder.
Smør, margarin	I sin egen pakke	6	

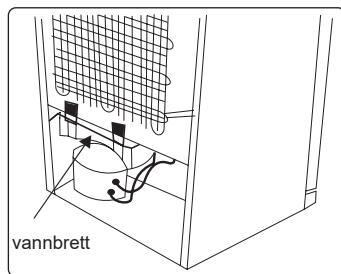
5 VASKING OG VEDLIKEHOLD

- ⚠️** Koble enheten fra strømforsyningen før du starter rengjøringen.
- ⚠️** Ikke vask apparatet ved å helle vann på det.
- ⚠️** Ikke bruk slipende produkter, vaskemidler eller såper. Må skylles med rent vann og tørkes nøyne etter vasking. Etter rengjøring kobles pluggen til strømforsyningen igjen med tørre hender.
- Sikre at det ikke kommer noe vann inn i lampehuset eller andre elektriske komponenter.
- Apparatet bør rengjøres jevnlig med en løsning av natriumhydrogenkarbonat og lunkent vann.
- Rengjør tilbehøret separat for hånd med såpe og vann. Ikke vask tilbehøret i en oppvaskmaskin.
- Rengjør kondensatoren med en børste minst en gang i året. Dette vil hjelpe deg å spare på energikostnader og øke produktivitet.



Strømforsyningen må være koblet fra under rengjøring.

5.1 Avising

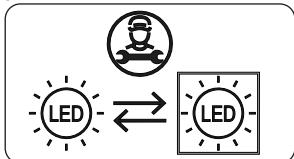


- Apparatet avrimes automatisk. Vannet som oppstår som et resultat av avrimingen renner gjennom en vannoppsamlende tut, renner inn i en vannbrett under kondensatoren og fordamper der.
- Sørg for at du kobler fra kjøleskapet ditt før du vasker vannbrettet.
- Fjern vannbrettet ved å skru ut skruene (hvis det har skruer). Vask den med såpevann etter spesifiserte tidsintervaller. Dette vil hindre at det oppstår vond lukt.

Å skifte ut LED-lys

Kontakt det nærmeste autoriserte servicesenteret for å skifte ut LED-lys.

 **Merk:** Antall LED-strimler, og plasseringen av disse, kan variere avhengig av modell.



Hvis produktet er utstyrt med LED-lampe

Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <E>.

Hvis produktet er utstyrt med LED-stripe (r) eller LED-kort (er)

Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <F>.

6 FRAKT OG FLYTTING

6.1 Transport og flytting

- Originalemballasje og skum kan beholdes for ny transport (valgfritt).
- Fest apparatet med tykk emballasje, bånd eller sterke snorer, og følg deretter instruksjonene for transport på emballasjen.
- Fjern alle løse deler eller beskytt dem i apparatet mot støt, bruk bånd ved flytting eller transport.

 Frakt alltid apparatet i loddrett posisjon.

6.2 Reposisjonere døren

- Det er mulig å endre åpningsretningen til aggregatets dører.
- Følg instruksjonene på side 127.

7 FØR DU RINGER ETTER SERVICE

Feil

Kjøleskapet advarer deg dersom temperaturene for kjøler og fryser ikke er innenfor riktige verdier eller når et problem oppstår i apparatet. Advarselskoder vises i fryser- og kjøleindikatorene.

FEILTYPE	BETYDNING	ÅRSAK	TILTAK
E01	Sensorvarsel		Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.
E02	Sensorvarsel		Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.
E03	Sensorvarsel		Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.
E06	Sensorvarsel		Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.
E07	Sensorvarsel		Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.
E08	Varsel om lav spennin	Strømtilførselen til enheten har sunket til under 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> - Dette er ikke en svikt ved enheten. Feilen bidrar til å forhindre skade på kompressoren. - Voltstyrken må økes tilbake til påkrevd nivå <p>Hvis varselet vedvarer må du kontakte en autorisert tekniker.</p>
E09	Det er ikke kaldt nok i fryselen	Sannsynlig etter lengre tids strømbrudd.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Still frysertemperaturen lavere eller still til Superfrys. Så snart den påkrevde temperaturen er blitt nådd burde dette fjerne feilkoden. Hold dørene lukket så det går raskere å nå den rette temperaturen. 2. Fjern de produktene som har tinet helt eller delvis i løpet av perioden med feil. De kan brukes innen en kort tidsperiode. 3. Ikke legg noen nye produkter i fryseren før den rette temperaturen er blitt nådd og feilen ikke lenger vises. <p>Hvis varselet vedvarer må du kontakte en autorisert tekniker.</p>
E10	Kjøleskaprommet er ikke kaldt nok	Sannsynlig etter: <ul style="list-style-type: none"> - Lenger tids strømbrudd. - det har stått varm mat i kjøleskapet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Still kjøleskaptemperaturen lavere eller still til Superkjøl. Så snart den påkrevde temperaturen er blitt nådd burde dette fjerne feilkoden. Hold dørene lukket så det går raskere å nå den rette temperaturen. 2. Hold området foran luftekanalhullene fritt, og unngå å sette mat nær sensoren. <p>Hvis varselet vedvarer må du kontakte en autorisert tekniker.</p>

FEILTYPE	BETYDNING	ÅRSAK	TILTAK
E11	Kjøleskaprommet er for kaldt	Forskjellig	1. Sjekk om Superkjølmodus er aktivert 2. Reduser kjøleskaptemperaturen 3. Sjekk at området foran ventilene er fritt og ikke tildekket Hvis varselet vedvarer må du kontakte en autorisert tekniker.

Hvis du har problemer med **apparatet**, må du sjekke følgende før du kontakter kundeservice.

Apparatet virker ikke

Sjekk om:

- Det er strøm
- Støpselet er koblet riktig til stikkontakten
- Er sikringen til støpselet eller hovedsikringen gått?
- Det er feil på stikkontakten. For å kontrollere dette kobles et annet fungerende apparat til samme kontakt.

Kjøleskapets ytelse er dårlig

Sjekk om:

- Kjøleskapet er overbelastet
- Døren er korrekt lukket
- Det ikke er støv på kondensatoren
- Det er nok plass bak og på sidene.

Apparatet lager for mye lyd

Normale lyder

Klikkelyd inntreffer:

- Under automatisk avriming.
- Når apparatet avkjøles eller varmes (grunnet utviding av apparatets materiale).

Korte klikkelyder inntreffer: Når termostaten slår kompressoren av/på.

Motorstøy: Denne lyden indikerer at kompressoren opererer normalt. Kompressoren kan lage mer støy en liten stund når den aktiveres for første gang.

Boblelyder og plask inntreffer:

Fra flyten av kjølemiddelet i rørene i systemet.

Lyd av strømmende vann inntreffer:

Grunnet vann som strømmer til dampbeholderen. Denne lyden er normal under avriming.

Luftblælestøy inntreffer: I noen modeller under normal drift av systemet på grunn av luftsirkulasjon.

Kantene på apparatet som er i kontakt med dørhengslene er varme

Spesielt om sommeren (varme årstider) kan overflatene i kontakt med dørhengslene bli varmere under drift av kompressoren, dette er normalt.

Det er ansamling av fuktighet i apparatet

Sjekk om:

- Alle matvarer er pakket riktig. Beholdere må være tørre før de plasseres i **apparatet**.
- **Apparatets**dør åpnes ofte. Fuktighet fra rommet kommer inn i **apparatet** når dørene åpnes. Fuktigheten vil bygge seg opp raskere når du åpner dørene oftere, spesielt dersom luftfuktigheten i rommet er høy.

Døren åpner eller lukker ikke skikkelig

Sjekk om:

- Det er mat eller emballasje som hindrer døren i å lukke seg
- Hengslene på døren er ødelagt eller revnet
- **Apparatet** står på et jevnt underlag.

Anbefalinger

- Hvis kjøl-/fryseskapet er slått av eller tilkoblet, må du vente minst fem minutter før du kobler fra apparatet eller starter det på nytt for å hindre skade på kompressoren.
- Om du ikke bruker kjøl-/fryseskapet på lang tid (f.eks. på sommerferie), plugg det ut. Vask kjøl-/fryseskapet ditt i henhold til kapittelet «Rengjøring», og la døren stå åpen for å hindre fuktighet og lukt.
- Dersom problemet fortsetter etter at du har fulgt alle instruksjonene ovenfor,

ta kontakt med nærmeste autoriserte servicesenter.

- Kjøl-/fryseskapet du har kjøpt er designet kun for bruk i hjemmet. Det er ikke passende for kommersiell eller felles bruk. Dersom forbrukeren bruker apparatet på en måte som ikke er i samsvar med disse funksjonene, legger vi vekt på at produsenten og forhandleren ikke skal være ansvarlige for eventuelle reparasjoner og feil innenfor garantiperioden.

8 TIPS FOR Å SPARE ENERGI

- Installer apparatet i et kjølig, godt ventilert rom, men ikke i direkte sollys, og ikke rett ved en varmekilde (som radiator eller ovn), ellers bør en isolerende plate brukes.
- La varm mat og drikke kjøles ned før de plasseres i apparatet.
- Plasser mat som skal tines i kjøleskapdelen hvis mulig. Den lave temperaturen til den frosne maten vil hjelpe til å kjøle ned kjølekommeret når den tiner. Dette vil spare energi. Frossen mat som tines utenfor apparatet resulterer i tapt energi.
- Drikke eller andre væsker bør tildekkes når de er i apparatet. Hvis de ikke tildekkes, vil fuktigheten i apparatet øke, og apparatet vil derved bruke mer energi. Tildekking av drikke og andre væsker hjelper med å bevare smak og lukt.
- Unngå å ha dørene åpne over lengre tid, og åpne dørene for hyppig, ellers vil varm luft komme inn i kjøl-/fryseskapet og føre til at kompressoren slår seg på unødvendig ofte.
- Hold dekslene på de ulike kamrene lukket (grønnsaksskuff, kjøledel osv.).
- Dørpakningen må være ren og bøyelig. Bytt ut pakningen ved slitasje.

9 TEKNISK DATA

Den tekniske informasjonen kan finnes på typeskiltet på innsiden av apparatet og på energimerket.

QR-koden på energimerket levert med apparatet viser til en nettside til informasjon om apparatets ytelse i EU EPREL-databasen.

Lagre energimerket sammen med brukermanualen og alle andre dokumenter apparatet ble levert med.

Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL via lenken <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet og produktnummeret du finner på apparatets typeskilt.

Se lenken www.theenergylabel.eu for detaljert informasjon om energimerket.

10 INFORMASJON TIL TESTINSTITUTT

Installasjon og forberedelse av apparatet for EcoDesign-verifisering skal skje i samsvar med EN 62552. Krav til ventilasjon, dimensjoner med anbefalte minsteavstander og åpning bak skal være som beskrevet i denne bruksanvisningens DEL 2. Ta kontakt med produsenten for ytterligere informasjon, inkludert lasteplaner.

11 KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

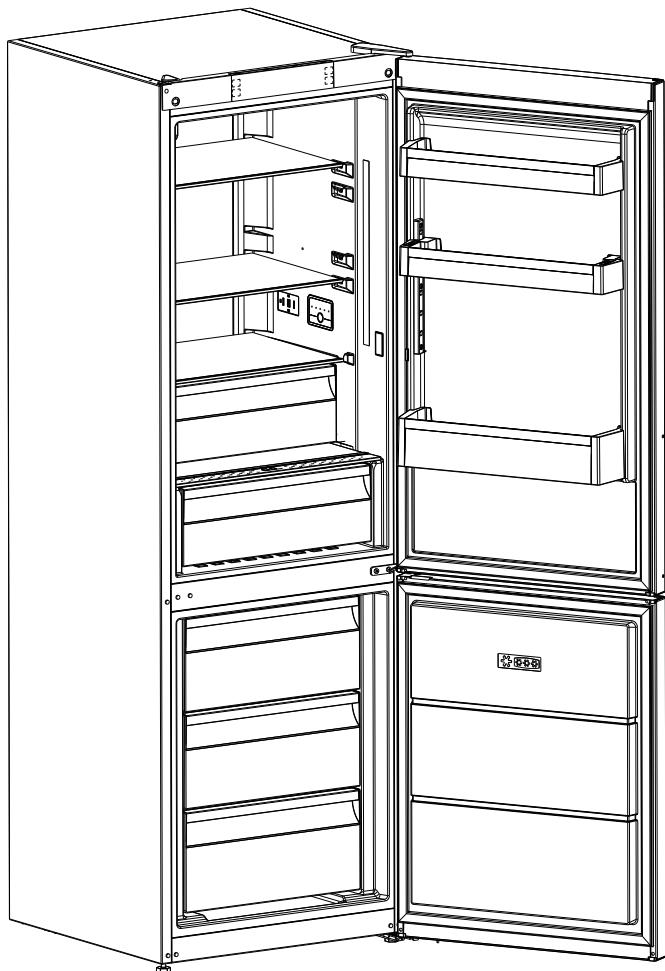
Når du tar kontakt med vårt autoriserte servicesenter, påse at du har følgende informasjon tilgjengelig: Modell, serienummer.

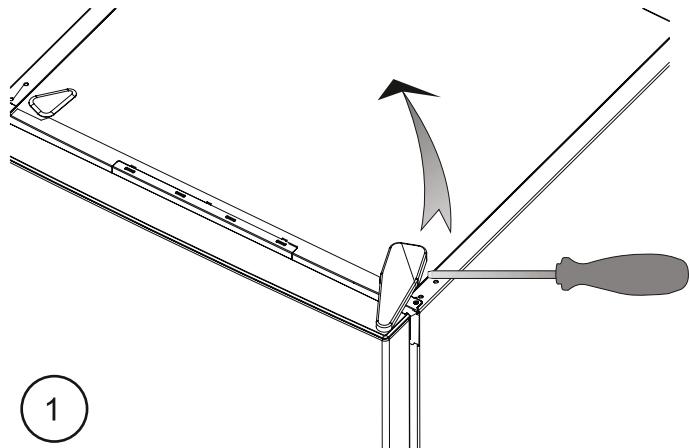
Informasjonen kan finnes på typeskiltet.

Du finner klassifiseringsetiketten i kjølesonen på venstre nedre side .

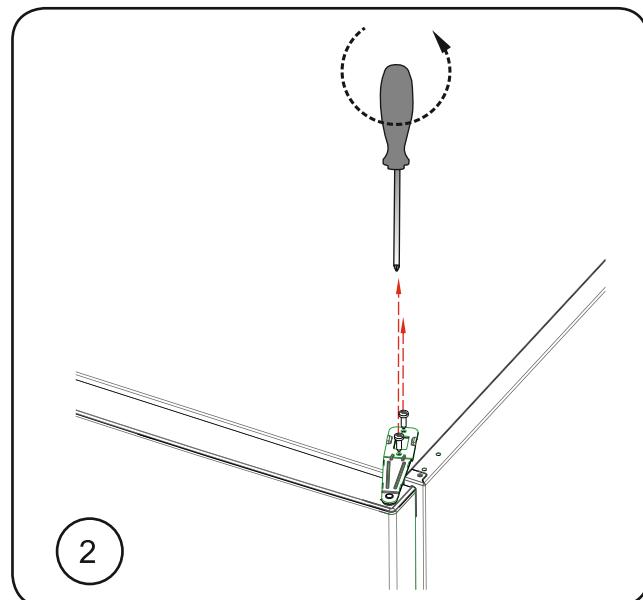
De originale reservedelene til noen spesifikke komponenter er tilgjengelige i minst 7 eller 10 år, basert på komponenttypen, fra markedsføring av den siste enheten i modellen.

Besøk nettsiden vår
www.cylinda.se

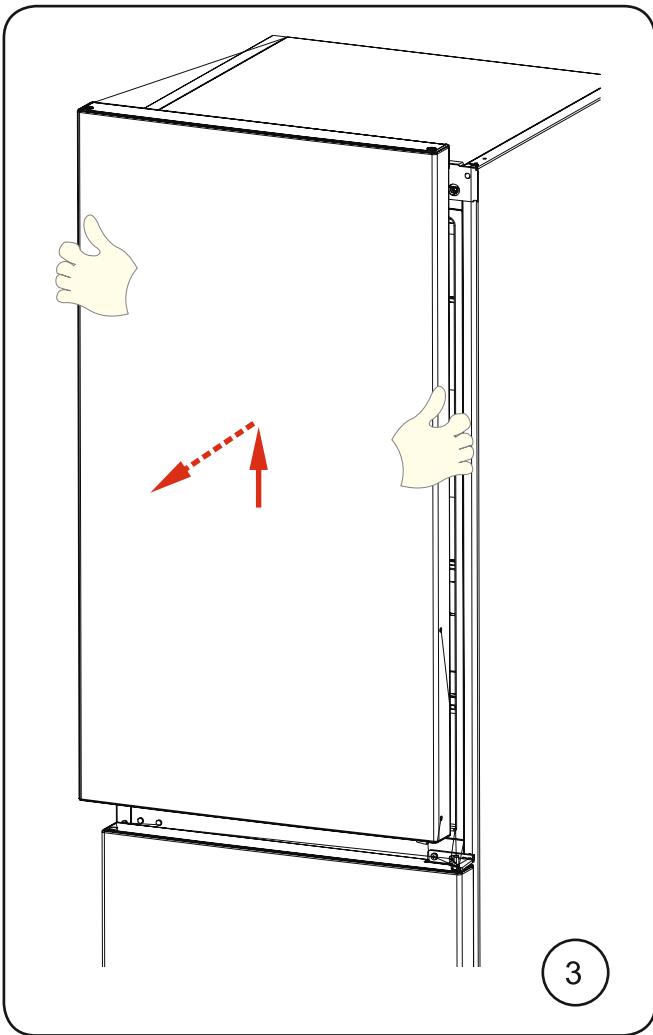


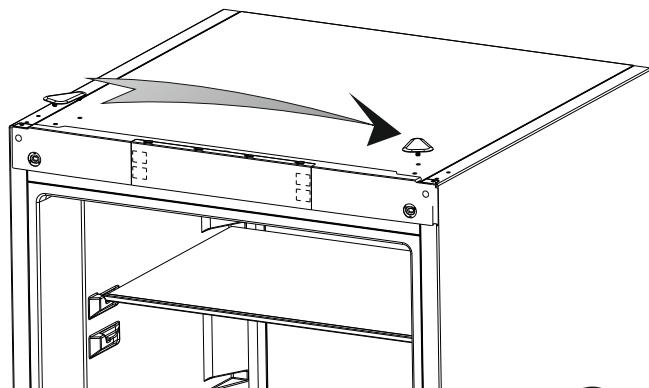


1

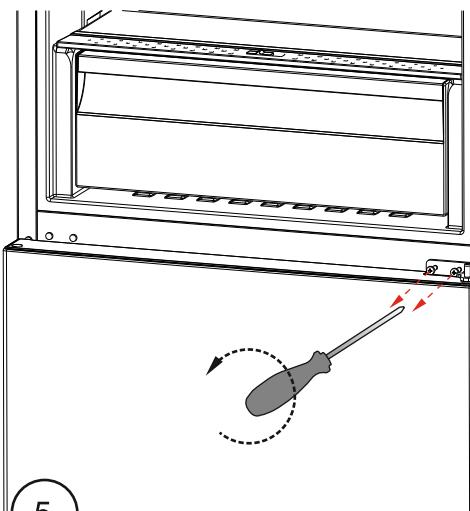


2

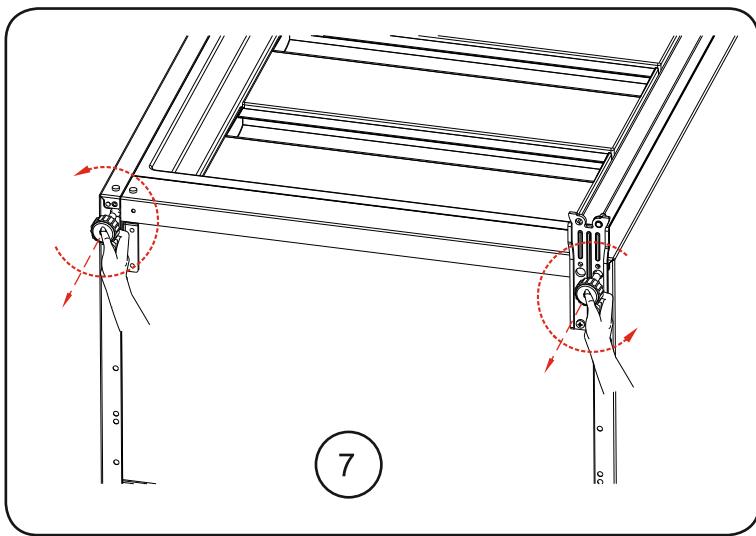
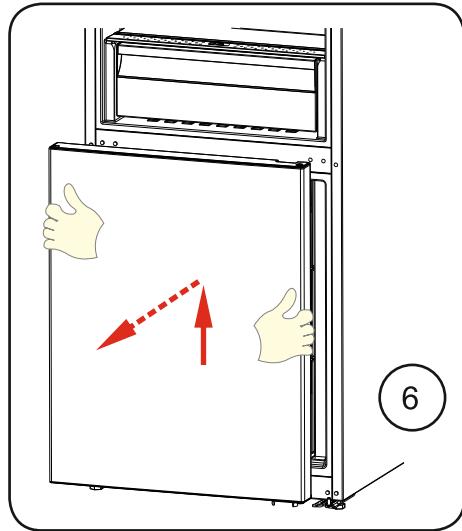


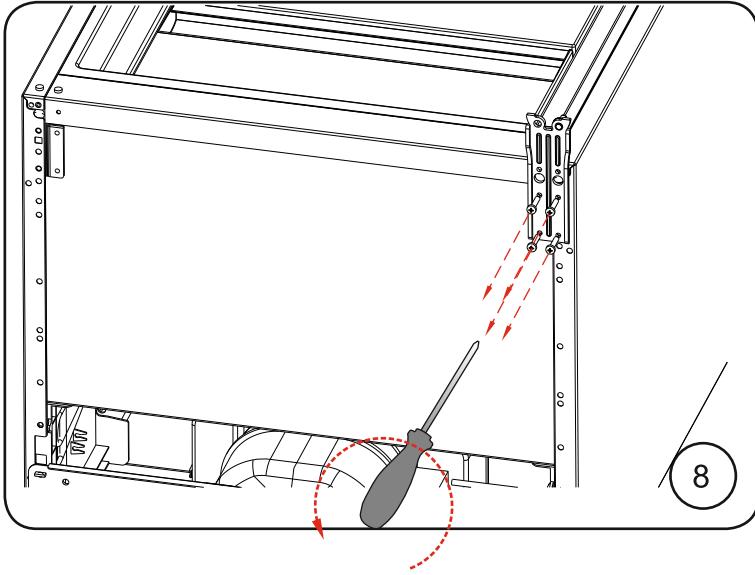


4

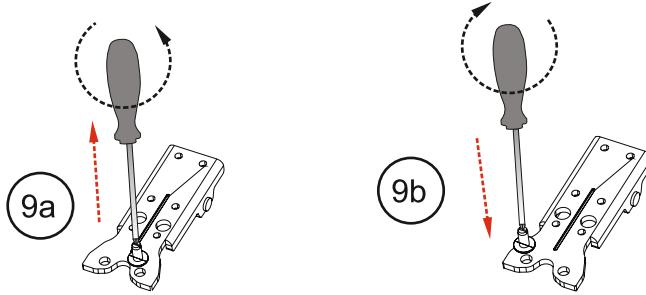


5



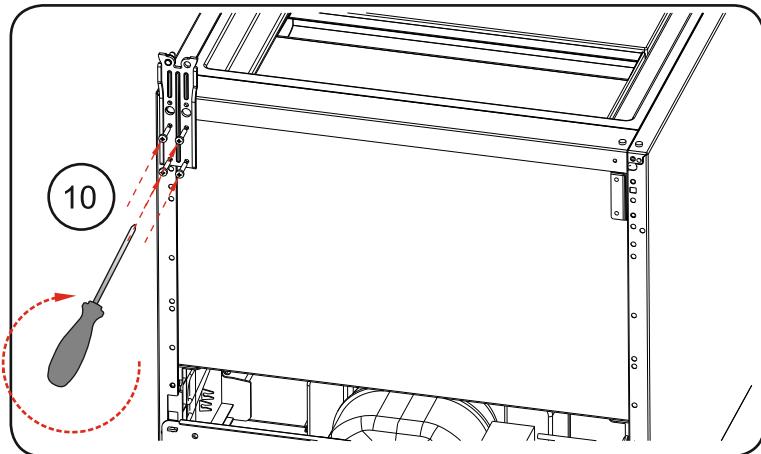


8



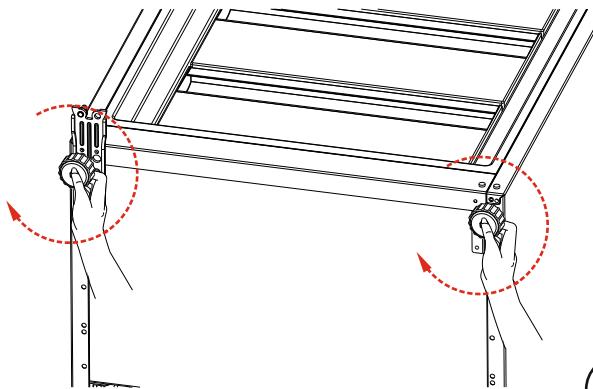
9a

9b

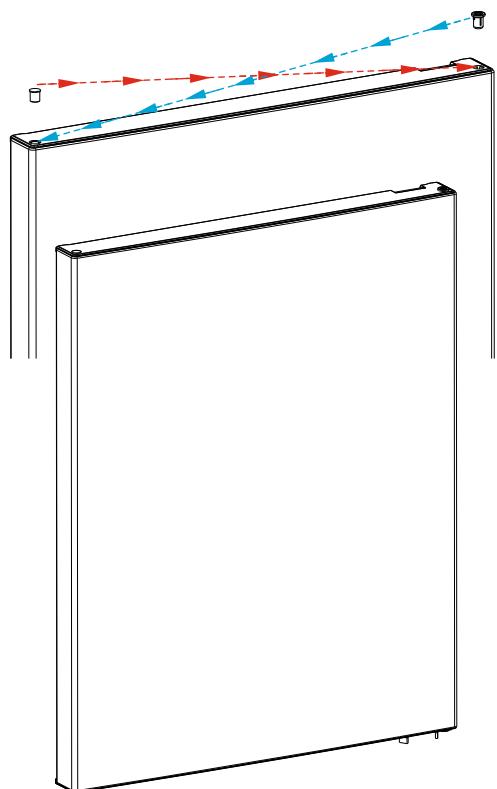


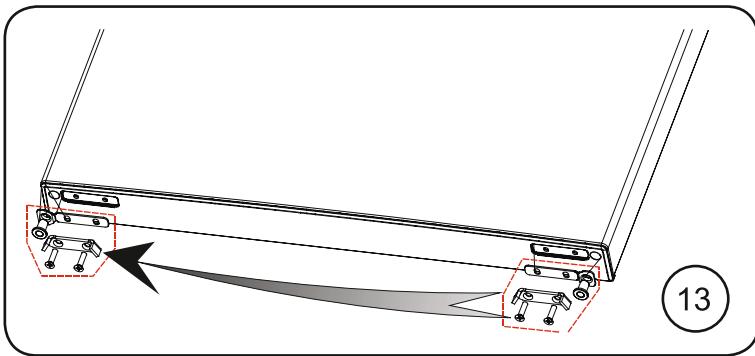
10

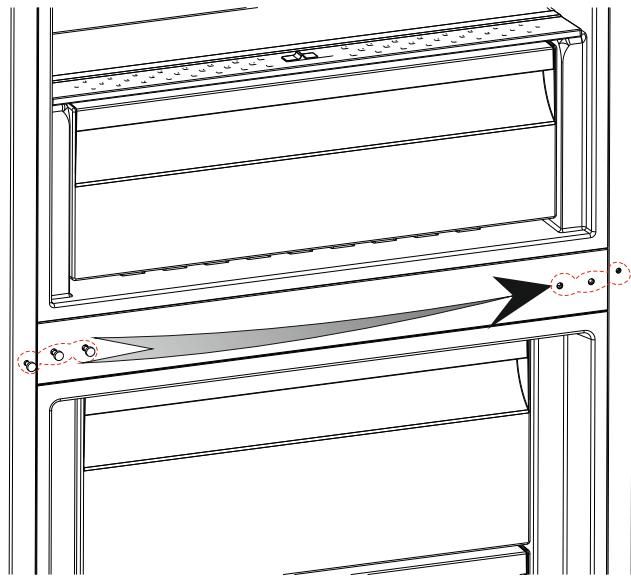
11



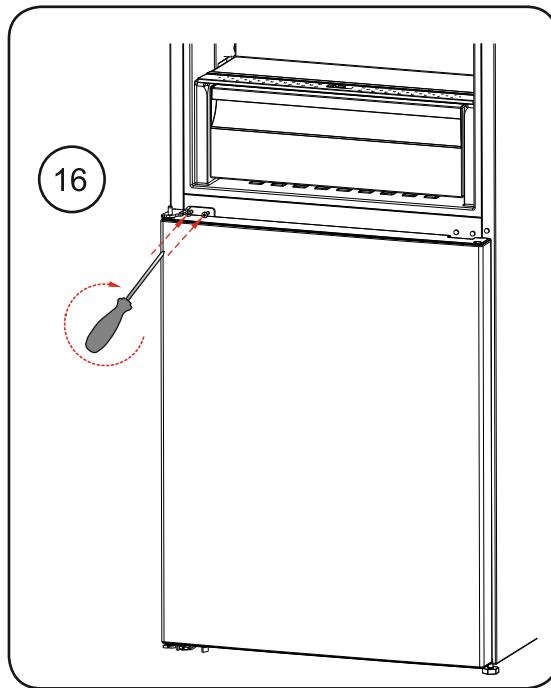
12





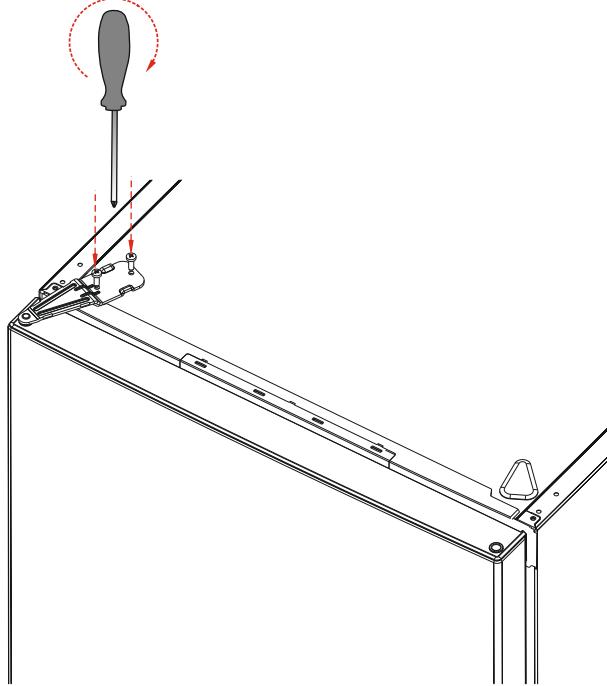


15

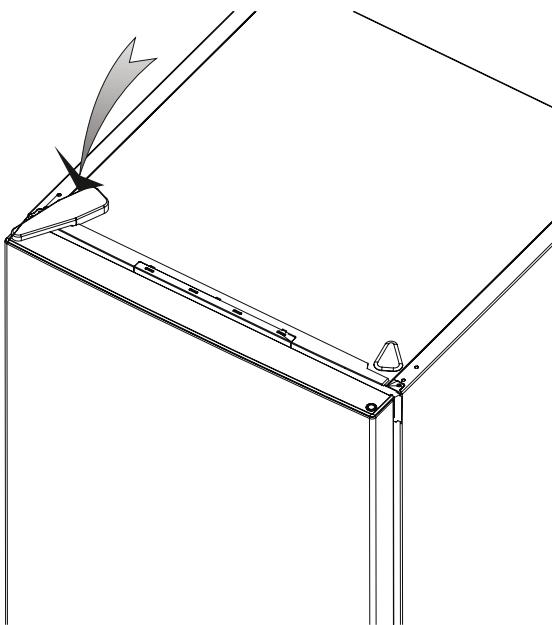


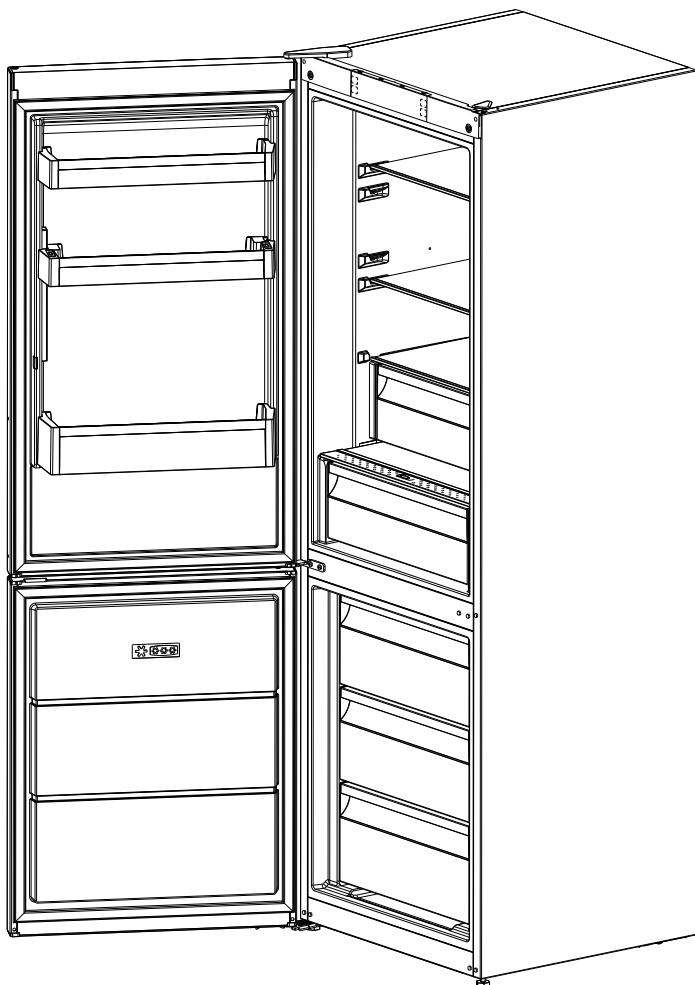
16

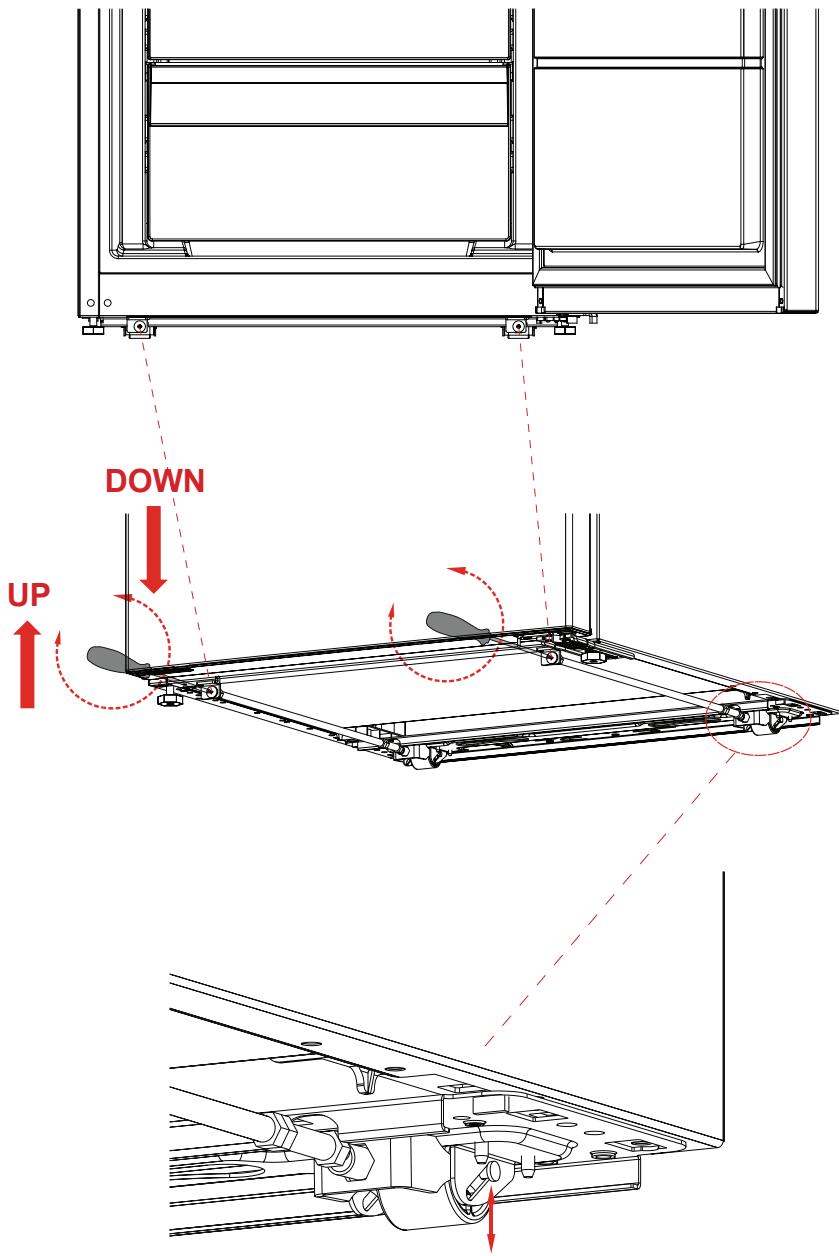
17



18







NO

Service: Kontakt butikken der du kjøpte produktet så de kan henvise deg til lokal service

Oppgi: Produkttype, Serienummer, Kjøpsdato, Problembeskrivelse, Navn og adresse, Telefonnummer

DK

Service: Kontakt butikken hvor købet blev foretaget og få info om service kontakt

Nødvendig informasjon: Model navn, Serienummer (står på typeskiltet), Kjøpsdato, Beskrivelse av problemet, Navn og adresse, Telefonnummer

FI

Huolto: Ota yhteyttä myymälään, josta ostit tuotteen, niin saat lisätietoja lähimästä huoltoliikkeestä

Tarvittavat tiedot: Mallinumero, Sarjanumero, Ostopäivä, Ongelman kuvaus, Nimi ja osoite, Puhelinnumero

SE

Service: Vi har service i hela Sverige. Besök www.cylinda.se
Ring 0771-25 25 00
(endast lokaltaxa)

Uppge: Maskintyp, serienummer, inköpsdatum, problembeskrivning, namn och adress, ditt telefonnummer

Kontakta oss:
www.cylinda.se

UK

Service: Nationwide service in Sweden
Visit www.cylinda.se
Call 0771-25 25 00

Declare: Model code, Serial number, Purchase date, Problem description, Name and address, Phone number

Contact us:
www.cylinda.se

52454659

Cylinda
en enklare vardag